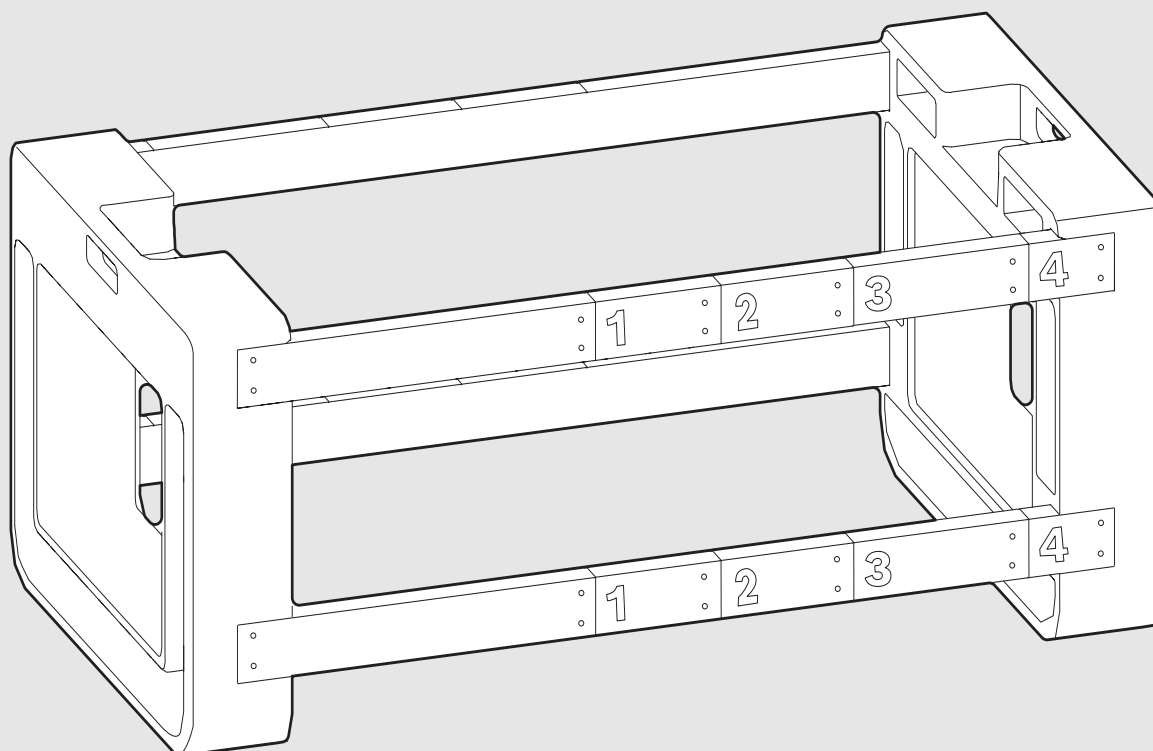


Fertigfundament

de	Fertigfundament	Installationsanleitung	2
cs	Podstavec pro venkovní jednotku	Návod k montáži	7
et	Kiire paigaldamise alus	Paigaldusjuhend	12
fr	Fondation préfabriquée	Notice d'installation	16
it	Fondazione prefabbricata	Istruzioni di installazione	21
lv	Ātrās montāžas pamatne	Montāžas instrukcija	26
lt	Greito surinkimo pagrindas	Montavimo instrukcija	31
nl	Prefab-fundering	Installatie-instructie	36
nl-BE	Prefab fundering	Installatiehandleiding	41
pl	Stelaż fundamentowy	Instrukcja montażu	46
sk	Podstavec pre vonkajšiu jednotku	Návod na inštaláciu	51



Inhaltsverzeichnis

1	Symbolerklärung und Sicherheitshinweise	2
1.1	Symbolerklärung	2
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	2
1.2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	2
2	Angaben zum Produkt	3
2.1	Lieferumfang	3
2.2	Beschreibung	3
2.3	Abmessungen	3
2.4	Technische Daten	3
3	Installation	3
3.1	Montage Fertigfundament	3
3.2	Aufstellung Fertigfundament	4
3.3	Montage der Wärmepumpen-Außeneinheit	5
3.3.1	Ohne Montagesockel	5
3.3.2	Mit Montagesockel	6
4	Umweltschutz und Entsorgung	6

1 Symbolerklärung und Sicherheitshinweise

1.1 Symbolerklärung

Warnhinweise

In Warnhinweisen kennzeichnen Signalwörter die Art und Schwere der Folgen, falls die Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr nicht befolgt werden.

Folgende Signalwörter sind definiert und können im vorliegenden Dokument verwendet werden:



GEFAHR

GEFAHR bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten werden.



WARNUNG

WARNUNG bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten können.



VORSICHT

VORSICHT bedeutet, dass leichte bis mittelschwere Personenschäden auftreten können.

ACHTUNG

ACHTUNG bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.

Wichtige Informationen



Wichtige Informationen ohne Gefahren für Menschen oder Sachen werden mit dem gezeigten Info-Symbol gekennzeichnet.

Weitere Symbole

Symbol	Bedeutung
►	Handlungsschritt
→	Querverweis auf eine andere Stelle im Dokument
•	Aufzählung/Listeneintrag
–	Aufzählung/Listeneintrag (2. Ebene)

Tab. 1

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Hinweise für die Zielgruppe

Diese Installationsanleitung richtet sich an Fachkräfte für Gas- und Wasserinstallationen, Heizungs- und Elektrotechnik. Die Anweisungen in allen Anleitungen müssen eingehalten werden. Bei Nichtbeachten können Sachschäden und Personenschäden entstehen.

- Installations-, Service- und Inbetriebnahmeanleitungen (Wärmeerzeuger, Heizungsregler, Pumpen usw.) vor der Installation lesen.
- Sicherheits- und Warnhinweise beachten.
- Nationale und regionale Vorschriften, technische Regeln und Richtlinien beachten.
- Ausgeführte Arbeiten dokumentieren.

1.2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für die Anwendungsfälle, welche die Bosch-Produktinformationen einschließlich dieser Installationsanleitung beschreiben.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Daraus resultierende Schäden sind von der Haftung ausgeschlossen.

2 Angaben zum Produkt

2.1 Lieferumfang

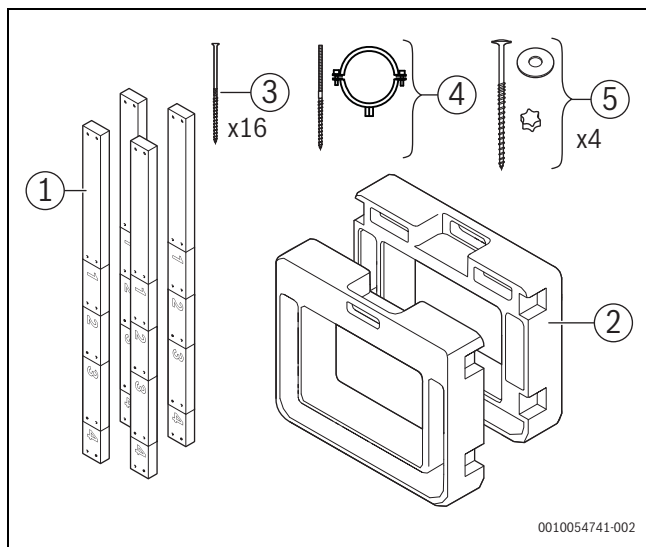


Bild 1 Lieferumfang

- [1] Distanzbretter (4x)
- [2] Seitenteile (2x)
- [3] Senkkopfschrauben 6 x 70 mm (16x) und Ersatzschraube (1x)
- [4] Schelle (1x) und Stockschrabe (1x)
- [5] Set mit Tellerkopfschrauben 6 x 100 mm TX25, Unterlegscheiben und Einschlagsternen (jeweils 4x) und Ersatzschraube (1x)

2.2 Beschreibung

Das Fertigfundament wurde speziell entwickelt, um den Anforderungen zur Aufstellung von Wärmepumpen gerecht zu werden. Das Fertigfundament wurde aus recyceltem und gegen UV-Strahlen resistentem Kunststoff gefertigt. Es dient als eine solide Grundlage für die Aufstellung Ihrer Wärmepumpen-Außeneinheit, erleichtert die Installation und verkürzt die Bauzeit. Es ist modular und kann auf verschiedene Wärmepumpen-Außeneinheiten angepasst werden.

2.3 Abmessungen

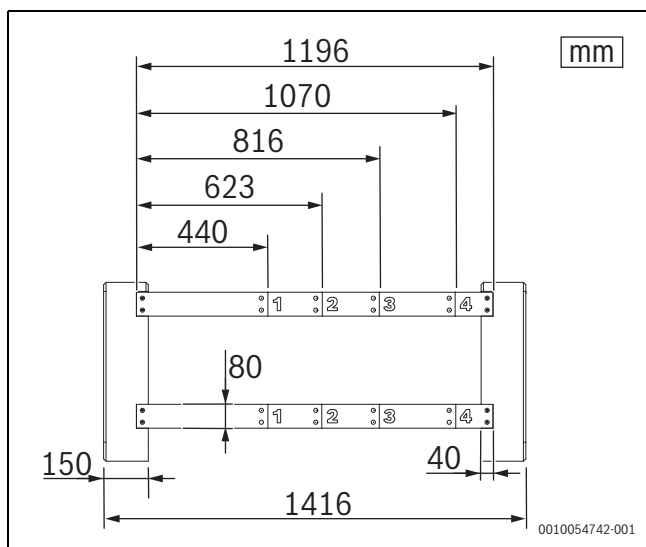


Bild 2 Abmessungen Fertigfundament (zusammgebaut)

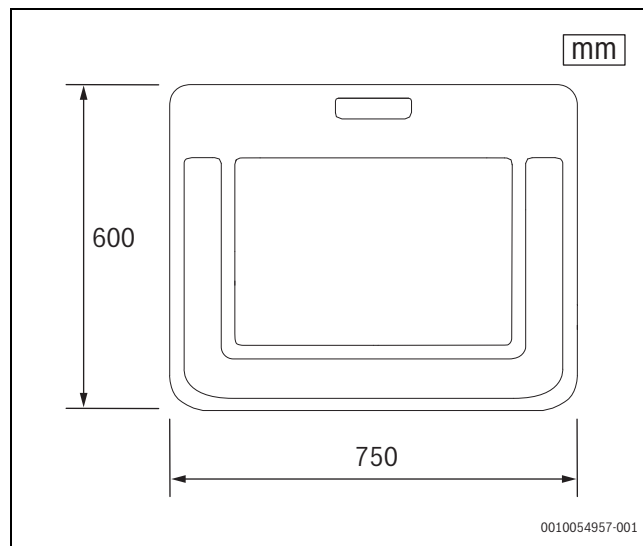


Bild 3 Abmessungen Seitenteile des Fertigfundaments

2.4 Technische Daten

Gewicht	66,8 kg
---------	---------

Tab. 2

3 Installation

3.1 Montage Fertigfundament

Bevor Sie mit dem Zusägen der Distanzbretter beginnen, lesen Sie die Installationsanleitung der jeweiligen Wärmepumpen-Außeneinheit.

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Distanzbretter an der richtigen Markierung ablängen (→ Bild 4).
- Alle 4 Distanzbretter für die jeweilige Außeneinheit auf das geeignete Maß zusägen. Das Material lässt sich, ähnlich wie Holz verarbeiten.

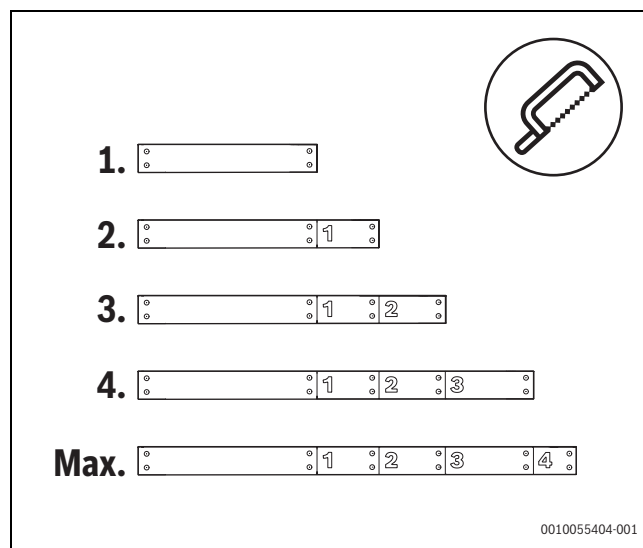


Bild 4 Längen der Distanzbretter des Fertigfundaments

	Länge Distanzbretter	Gesamtlänge Fertigfundament	Verwendung für Außen- einheiten
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S mit Sockel klein CS6800i AW 4-7 OR-S mit Sockel klein CS5800i AW 4-7 OR-S ohne Sockel klein CS6800i AW 4-7 OR-S ohne Sockel klein
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T mit Sockel groß CS6800i AW 10/12 OR-T mit Sockel groß CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) mit Sockel groß
Max.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T ohne Sockel groß CS6800i AW 10/12 OR-T ohne Sockel groß CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) ohne Sockel groß

Tab. 3

- Die Löcher in den Distanzbrettern mit einem 6-mm-Bohrer vorbohren.



Wenn das Fundament über das Erdreich hinausragt, können die Distanzbretter mit der Nummerierung nach innen angebracht werden. So sind die Zahlen nicht sichtbar.

- Dazu die Distanzbretter nach dem Verbohren umgekehrt anbringen.
- Zunächst die 2 oberen Distanzbretter in die dafür vorgesehenen Aussparungen der Seitenteile einsetzen und mit jeweils 4 der beigelegten Senkkopfschrauben mit einem Anzugsdrehmoment von 5 Nm befestigen.
- Anschließend die 2 unteren Distanzbretter in die dafür vorgesehenen Aussparungen der Seitenteile einsetzen und ebenfalls mit jeweils 4 der beigelegten Senkkopfschrauben mit einem Anzugsdrehmoment von 5 Nm befestigen.

3.2 Aufstellung Fertigfundament

Das Fertigfundament muss auf einem geraden und verdichteten Untergrund (z.B. verdichteter Schotter 0-32/56 mm) stehen, über den Kondensat und ggf. angesammeltes Abtauwasser vom Verdampfer der Wärmepumpe ungehindert und frostfrei in ein Kiesbett abfließen können. Die benötigte Tiefe der Drainageschicht ergibt sich aus den örtlichen Gegebenheiten. Sie soll ein freies Versickern des anfallenden Kondensats ermöglichen (bis zu 10 Liter/h).



Um das Fertigfundament auf einem verdichteten Untergrund gerade ausrichten zu können, verwenden Sie Splitt oder feinen Kies.



Um die Kompatibilität mit der INPA-Abdeckhaube für CS5800i AW/CS6800i AW und CS8800i AW zu gewährleisten, muss das Fertigfundament 80-100 mm über das Erdreich herausragen. In diesem Fall können die Distanzbretter mit der Nummerierung nach innen angebracht werden. So sind die Zahlen nicht sichtbar.

- Dazu die Distanzbretter nach dem Verbohren umgekehrt anbringen.
- Eine min. 900 mm tiefe Grube ausheben. Detaillierte Aufstellmaße und Voraussetzungen finden Sie in der Installationsanleitung der jeweiligen Wärmepumpe.
- Die Grube mit einer Drainageschicht auffüllen.
- Die Kondensat- und Fernwärmeleitung zum vorgesehenen Standort des Fundaments verlegen. Beachten Sie die Position der Anschlüsse an der Außeneinheit.

In Verbindung mit CS5800i AW/CS6800i AW und CS8800i AW kann zur Fixierung des KG-Rohrs DN 110 (bauseitig gestellt, nicht im Lieferumfang enthalten) die beigelegte Schelle verwendet werden.

Um die Schelle einzuschrauben:

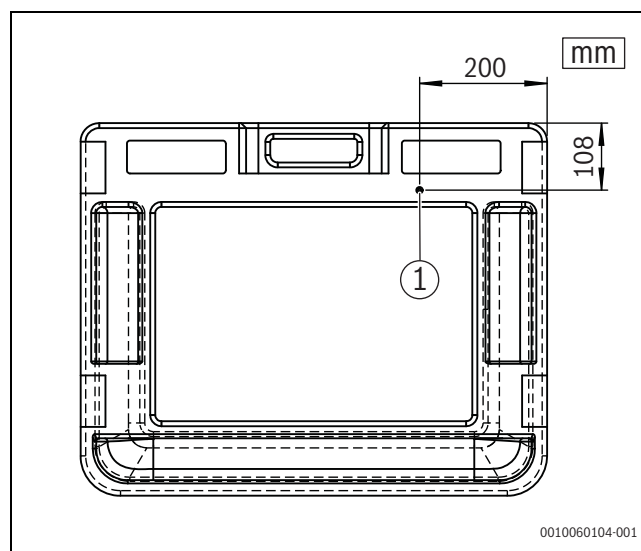


Bild 5 Vorbereitung des Seitenteils

[1] Bohrloch

- Mit einem 4-5 mm Bohrer ein Loch in das Seitenteil vorbohren (→ Bild 5, [1]).
- Stockschrabe entsprechend der Verschraubungstiefe (→ Tabelle 4) einschrauben.
- KG-Rohr DN 110 in Schelle befestigen.

Außeneinheit	Verschraubungstiefe Stockschrauben [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	
CS5800i AW 4-7 OR-S mit Sockel klein	60
CS6800i AW 4-7 OR-S mit Sockel klein	
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	
CS5800i AW 10/12 OR-T mit Sockel groß	110
CS6800i AW 10/12 OR-T mit Sockel groß	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) mit Sockel groß	

Tab. 4

- ▶ Das montierte Fertigfundament auf einen geraden und verdichteten Untergrund setzen.
- ▶ Mit einer Wasserwaage das Fertigfundament in Längs- und Querrichtung waagrecht ausrichten.
- ▶ Die ausgehobene Grube mit Erde füllen. Dabei die Erde zwischen durch verdichten. Für eine saubere und schmutzfreie Aufstellung empfehlen wir, die obere Schicht mit grobkörnigem Kies abzuschließen. Gegebenenfalls empfiehlt sich, ein Abdeckvlies als Unkrautschutz darunter zu verlegen.

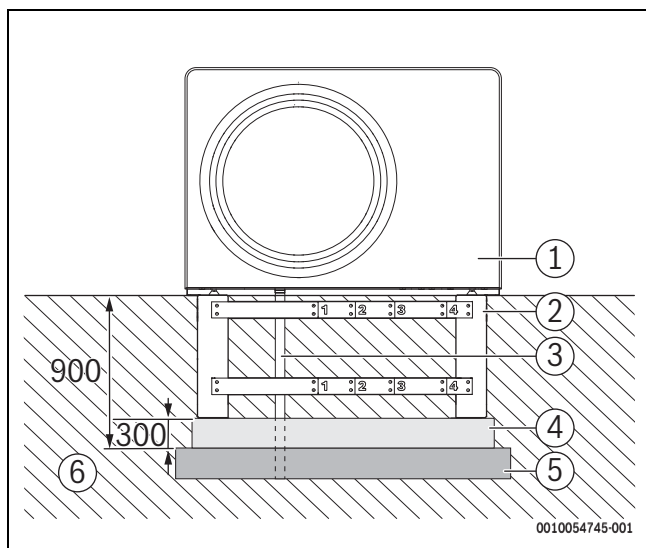


Bild 6 Beispiel-Aufstellung: Fertigfundament im Boden

- [1] Außeneinheit
- [2] Fertigfundament
- [3] Kondensatablauf
- [4] Gerader und verdichteter Untergrund
- [5] Kieselbett/Drainageschicht
- [6] Erdreich

3.3 Montage der Wärmepumpen-Außeneinheit

Die Montage der Wärmepumpen-Außeneinheit ist sowohl direkt auf dem Fertigfundament als auch mit Montagesockel (ausschließlich Varianten CS5800i AW/CS6800i AW und CS8800i AW) möglich.

3.3.1 Ohne Montagesockel

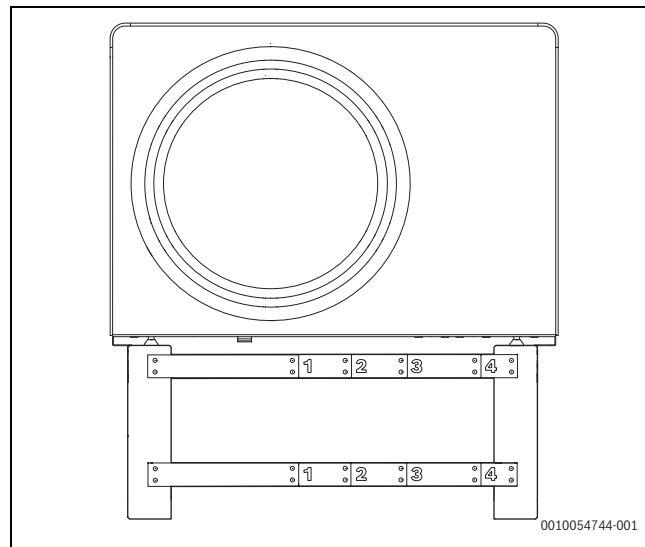


Bild 7 Montagebeispiel: Wärmepumpe-Außeneinheit (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) ohne Montagesockel

- ▶ Wärmepumpe auf das Fertigfundament stellen.
- ▶ Wärmepumpe mit den höhenverstellbaren Füßen mithilfe einer Wasserwaage in Längs- und Querachse waagrecht ausrichten.
- ▶ Die Löcher für die Befestigung der Wärmepumpe mit einem 3-mm-Bohrer vorbohren.
- ▶ Die Wärmepumpe mit den 4 Befestigungsblechen (→ Lieferumfang der Wärmepumpe) auf dem Fertigfundament mit den mitgelieferten Tellerkopfschrauben und Unterlegscheiben mit einem Anzugsdrehmoment von 5 Nm verschrauben. Anschließend die Einschlagsterne zum Erschweren eines möglichen Diebstahls in die Schrauben einschlagen.

3.3.2 Mit Montagesockel

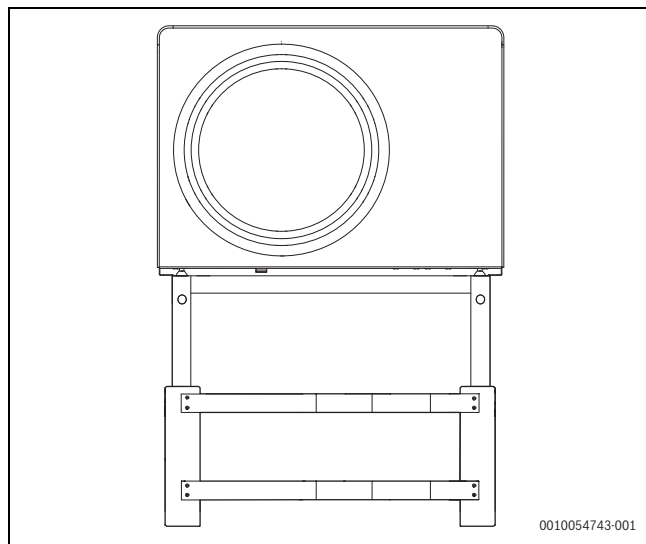


Bild 8 Montagebeispiel: Wärmepumpe-Außeneinheit (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) mit Montagesockel

- ▶ Sockel auf das Fertigfundament stellen.
- ▶ Die Löcher für die Befestigung der Wärmepumpe mit einem 3-mm-Bohrer vorbohren.
- ▶ Sockel mit den 4 Befestigungsblechen (→Lieferumfang der Wärmepumpe) auf dem Fertigfundament mit den mitgelieferten Tellerkopfschrauben und Unterlegscheiben mit einem Anzugsdrehmoment von 5 Nm verschrauben. Anschließend die Einschlagsterne zum Erschweren eines möglichen Diebstahls in die Schrauben einschlagen.
- ▶ Wärmepumpe in Längs- und Querachse waagrecht ausgerichtet auf den Sockel installieren (→ Installationsanleitung Montagesockel).

4 Umweltschutz und Entsorgung

Der Umweltschutz ist ein Unternehmensgrundsatz der Bosch-Gruppe. Qualität der Produkte, Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz sind für uns gleichrangige Ziele. Gesetze und Vorschriften zum Umweltschutz werden strikt eingehalten.

Zum Schutz der Umwelt setzen wir unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Gesichtspunkte bestmögliche Technik und Materialien ein.

Verpackung

Bei der Verpackung sind wir an den länderspezifischen Verwertungssystemen beteiligt, die ein optimales Recycling gewährleisten.

Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

Altgerät

Altgeräte enthalten Wertstoffe, die wiederverwertet werden können. Die Baugruppen sind leicht zu trennen. Kunststoffe sind gekennzeichnet. Somit können die verschiedenen Baugruppen sortiert und wiederverwertet oder entsorgt werden.

Obsah

1	Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny	7
1.1	Použité symboly	7
1.2	Všeobecné bezpečnostní pokyny	7
1.2.1	Použití v souladu se stanoveným účelem	7
2	Údaje o výrobku	8
2.1	Rozsah dodávky	8
2.2	Popis	8
2.3	Rozměry	8
2.4	Technické údaje	8
3	Instalace	8
3.1	Montáž podstavce pro venkovní jednotku	8
3.2	Instalace podstavce pro venkovní jednotku	9
3.3	Montáž venkovní jednotky tepelného čerpadla	10
3.3.1	Bez montážního podstavce	10
3.3.2	S podstavcem	11
4	Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu	11

1 Vysvětlení symbolů a bezpečnostní pokyny

1.1 Použité symboly

Výstražné pokyny

Signální výrazy označují druh a závažnost následků, které mohou nastat, nebudou-li dodržena opatření k odvrácení nebezpečí.

Následující signální výrazy jsou definovány a mohou být použity v této dokumentaci:



NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ znamená, že může dojít k těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ znamená, že může dojít ke těžkým až život ohrožujícím újmám na zdraví osob.



UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ znamená, že může dojít k lehkým až středně těžkým poraněním osob.

OZNÁMENÍ

NEBEZPEČÍ znamená, že může dojít k materiálním škodám.

Důležité informace



Důležité informace neobsahující ohrožení člověka nebo materiálních hodnot jsou označeny zobrazeným informačním symbolem.

Další symboly

Symbol	Význam
►	požadovaný úkon
→	odkaz na jiné místo v dokumentu
•	výčet/položka seznamu
–	výčet/položka seznamu (2. rovina)

Tab. 1

1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

⚠ Pokyny pro cílovou skupinu

Tento návod k instalaci je určen odborníkům pracujícím v oblasti plynových a vodovodních instalací, techniky vytápění a elektrotechniky. Pokyny ve všech návodech musejí být dodrženy. V případě nedodržení může dojít ke vzniku materiálních škod a poškození osob.

- Návodů k instalaci, servisu a uvedení do provozu (zdrojů tepla, regulátorů vytápění, čerpadel atd.) si přečtěte před instalací.
- Řiďte se bezpečnostními a výstražnými pokyny.
- Dodržujte národní a místní předpisy, technická pravidla a směrnice.
- O provedených pracích ved'te dokumentaci.

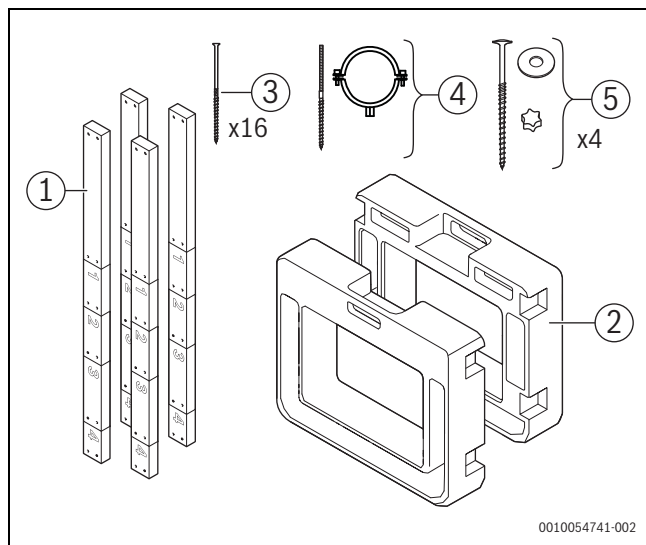
1.2.1 Použití v souladu se stanoveným účelem

Používejte výrobek výhradně pro případy použití popsané v informacích o výrobku Bosch včetně tohoto návodu k montáži.

Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s původním určením. Škody, které by tak vznikly, jsou vyloučeny z odpovědnosti.

2 Údaje o výrobku

2.1 Rozsah dodávky



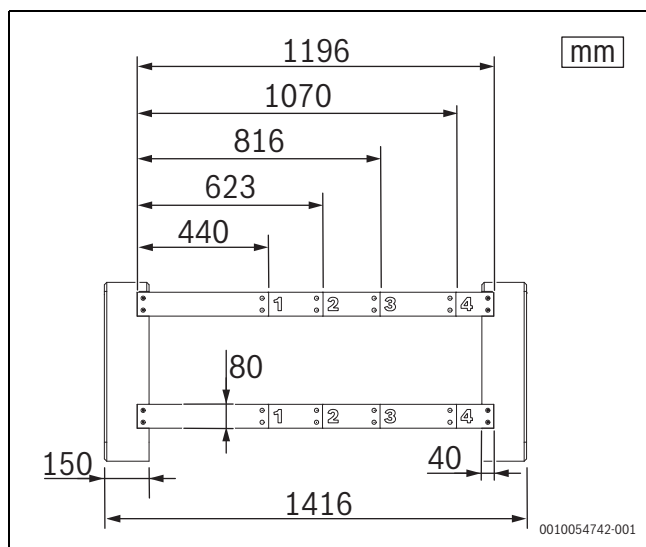
Obr. 1 Rozsah dodávky

- [1] Distanční prkna (4x)
- [2] Boční díly (2x)
- [3] Šrouby se zápustnou hlavou 6 x 70 mm (16x) a náhradní šroub (1x)
- [4] Hadicová spona (1x) a kombinovaný šroub (1x)
- [5] Sada obsahující šrouby s talířovou hlavou 6 x 100 mm TX25, podložky a zatloukáací hvězdy (vždy 4x) a náhradní šroub (1x)

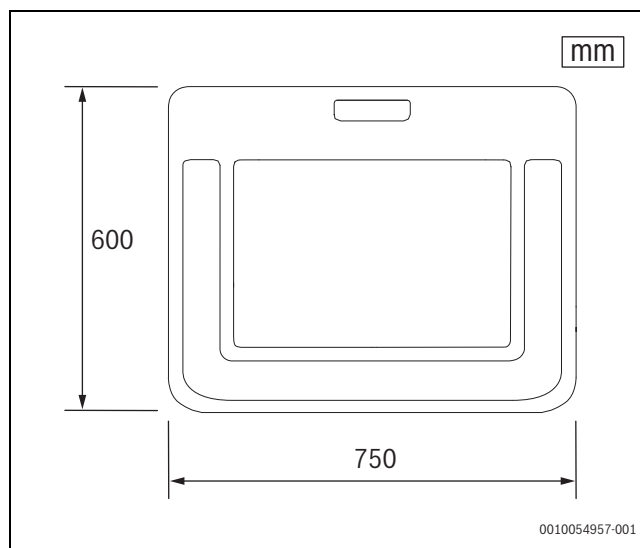
2.2 Popis

Prefabrikovaný základ byl vyvinut speciálně tak, aby splňoval požadavky na instalaci tepelných čerpadel. Prefabrikovaný základ byl vyroben z recyklovaného plastu odolného proti UV záření. Slouží jako pevný základ pro instalaci vaší venkovní jednotky tepelného čerpadla, usnadňuje instalaci a zkracuje dobu montáže. Je modulární a lze jej přizpůsobit různým venkovním jednotkám tepelných čerpadel.

2.3 Rozměry



Obr. 2 Rozměry prefabrikovaného základu (smontovaného)



Obr. 3 Rozměry bočních dílů prefabrikovaného základu

2.4 Technické údaje

Hmotnost	66,8 kg
----------	---------

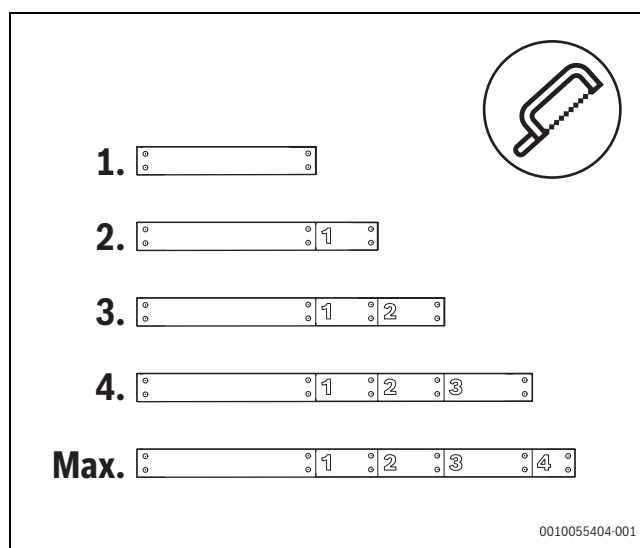
Tab. 2

3 Instalace

3.1 Montáž podstavce pro venkovní jednotku

Než začnete řezat distanční prkna, přečtěte si návod k montáži příslušné venkovní jednotky tepelného čerpadla.

- Ujistěte se, že distanční prkna zkracujete na správné značce (→ obrázek 4).
- Přřízněte všechna 4 distanční prkna pro příslušnou venkovní jednotku na vhodnou míru. Materiál lze zpracovávat podobně jako dřevo.



Obr. 4 Délky distančních prken podstavce pro venkovní jednotku

	Délka Distanční prkna	Délka celkem Podstavec pro venkovní jednotku	Použití pro venkovní jednotku
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S s malým podstavcem CS6800i AW 4-7 OR-S s malým podstavcem CS5800i AW 4-7 OR-S bez malého podstavce CS6800i AW 4-7 OR-S bez malého podstavce
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T s velkým podstavcem CS6800i AW 10/12 OR-T s velkým podstavcem CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) s velkým podstavcem
Max.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T bez velkého podstavce CS6800i AW 10/12 OR-T bez velkého podstavce CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) bez velkého podstavce

Tab. 3

- Předvrtejte pomocí vrtáku 6 mm otvory do distančních prken.



Pokud podstavec vyčnívá nad zeminu, lze distanční prkna umístit číslováním dovnitř. Čísla tak nejsou vidět.

- Za tímto účelem umístěte distanční prkna po vyvrtání obráceně.

- Nejprve zasadíte 2 horní distanční prkna do příslušných výřezů bočních dílů a připevníte je vždy pomocí 4 příložených šroubů se zápusťnou hlavou utahovacím momentem 5 Nm.
- Následně zasadíte 2 spodní distanční prkna do příslušných výřezů bočních dílů a rovněž je připevníte vždy pomocí 4 příložených šroubů se zápusťnou hlavou utahovacím momentem 5 Nm.

3.2 Instalace podstavce pro venkovní jednotku

Podstavec pro venkovní jednotku musí stát na rovném a ztuhlém podkladu (např. ztuhlý štěr 0–32/56 mm), přes který bude moci kondenzát a příp. nahromaděná voda z odmrzování výparníku tepelného čerpadla bez překážek a bez ohrožení mrazem odtékat do štěrkového lože. Potřebná hloubka drenážní vrstvy vyplývá z místních podmínek. Měla by umožňovat volné vsakování vznikajícího kondenzátu (až 10 l/h).



K vyrovnání podstavce pro venkovní jednotku na ztuhlém podkladu použijte kamennou drť nebo drobný štěr.



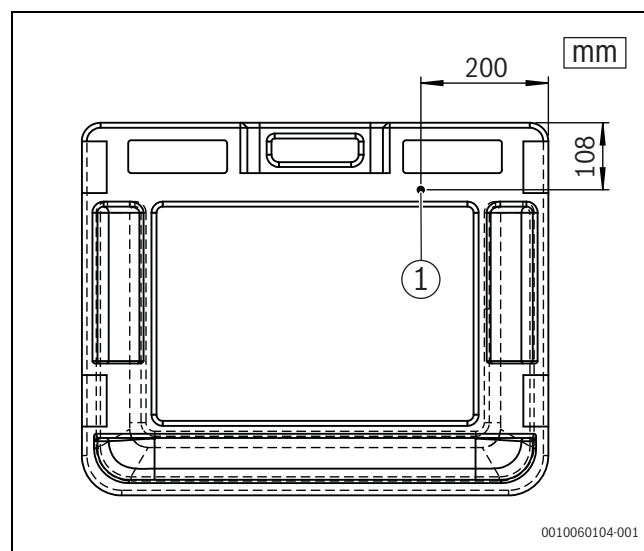
Aby byla zaručena kompatibilita s krycím panelem INPA pro CS5800i AW/CS6800i AW a CS8800i AW, musí podstavec pro venkovní jednotku vyčnívat 80–100 mm nad zeminu. V tomto případě lze distanční prkna umístit číslováním dovnitř. Čísla tak nejsou vidět.

- Za tímto účelem umístěte distanční prkna po vyvrtání obráceně.

- Vykopejte jámu o hloubce min. 900 mm. Podrobné rozměry pro instalaci a předpoklady najdete v návodu k montáži příslušného tepelného čerpadla.
- Naplňte jámu drenážní vrstvou.
- Položte vedení na kondenzát a dálkové teplo k plánovanému stanovišti základu. Dbejte na umístění přípojek na venkovní jednotce.

V kombinaci s CS5800i AW/CS6800i AW a CS8800i AW lze k zajištění kanalizační trubky DN 110 (poskytnuta ze strany stavby, není součástí dodávky) použít přiloženou hadicovou sponu.

Pro zašroubování hadicové spony:



Obr. 5 Předvrtání bočního dílu

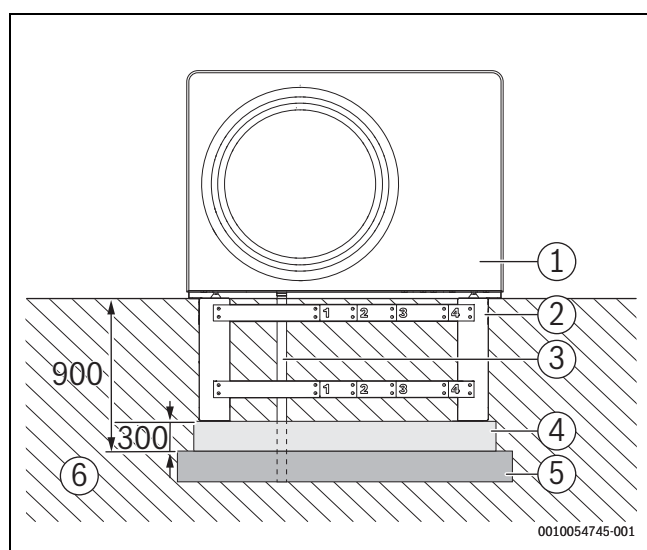
[1] Vyvrtaný otvor

- Pomocí vrtáku 4–5 mm je nutné vyvrtat otvor do bočního dílu (→ obrázek 5, [1]).
- Zašroubujte kombinovaný šroub podle hloubky zašroubování (→ tabulka 4).
- Upevněte kanalizační trubku DN 100 do hadicové spony.

Venkovní jednotka	Hloubka zašroubování kombinovaných šroubů [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	60
CS5800i AW 4-7 OR-S s malým podstavcem	60
CS6800i AW 4-7 OR-S s malým podstavcem	60
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	60
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	60
CS5800i AW 10/12 OR-T s velkým podstavcem	110
CS6800i AW 10/12 OR-T s velkým podstavcem	110
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) s velkým podstavcem	110

Tab. 4

- ▶ Smontovaný podstavec pro venkovní jednotku postavte na rovný a ztuhlý podklad.
- ▶ Pomocí vodováhy vyrovnejte podstavec pro venkovní jednotku vodorovně v podélné a příčné ose.
- ▶ Vykopanou jámu naplňte zeminou. Přitom průběžně provádějte ztuhnutí zeminy. Pro čistou instalaci bez nečistot doporučujeme horní vrstvu uzavřít hrubozrnným štěrkem. Případně se doporučuje umístit pod podstavec krycí netkanou textilií jako ochranu proti plevelům.



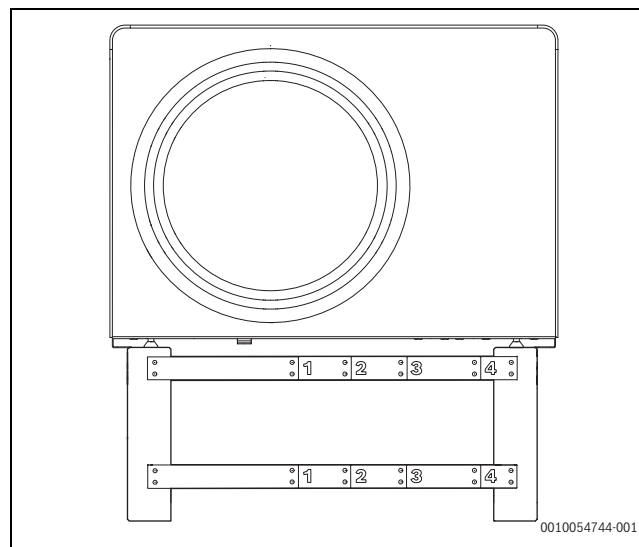
Obr. 6 Příklad instalace: Podstavec pro venkovní jednotku v zemi

- [1] Venkovní jednotka
- [2] Podstavec pro venkovní jednotku
- [3] Trubka odvodu kondenzátu
- [4] Rovný a ztuhlý podklad
- [5] Štěrkové lože / drenážní vrstva
- [6] Půda

3.3 Montáž venkovní jednotky tepelného čerpadla

Venkovní jednotku tepelného čerpadla lze namontovat jak přímo na podstavec pro venkovní jednotku, tak i s použitím montážního podstavce (vyjma variant CS5800i AW/CS6800i AW a CS8800i AW).

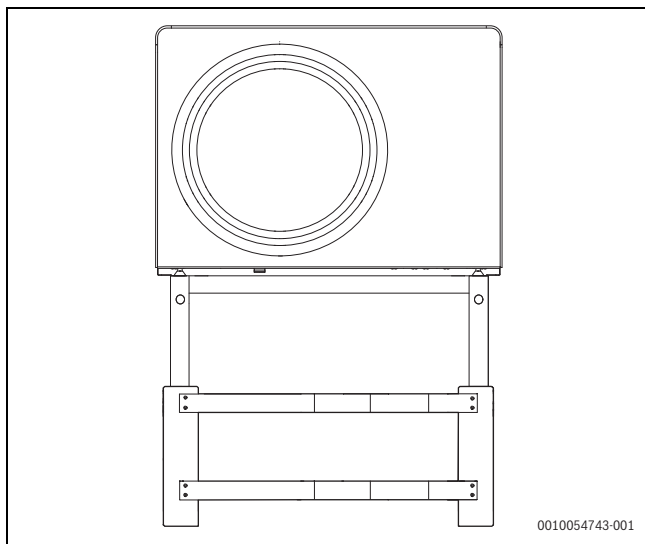
3.3.1 Bez montážního podstavce



Obr. 7 Příklad montáže: Venkovní jednotka tepelného čerpadla (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) bez montážního podstavce

- ▶ Postavte tepelné čerpadlo na podstavec pro venkovní jednotku.
- ▶ Vyrovnejte tepelné čerpadlo prostřednictvím výškově přestavitelných patek pomocí vodováhy vodorovně v podélné a příčné ose.
- ▶ Předvrtejte pomocí vrtáku 3 mm otvory pro připevnění tepelného čerpadla.
- ▶ Tepelné čerpadlo se 4 upevňovacími plechy (→ rozsah dodávky tepelného čerpadla) přišroubujte pomocí dodaných šroubů s talířovou hlavou a podložek na podstavec pro venkovní jednotku utahovacím momentem 5 Nm. Následně do šroubů zatlučte zatlučací hvězdy pro ztišení možné krádeže.

3.3.2 S podstavcem



Obr. 8 Příklad montáže: Venkovní jednotka tepelného čerpadla (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) s montážním podstavcem

- Postavte podstavec na podstavec pro venkovní jednotku.
- Předvrtejte pomocí vrtáku 3 mm otvory pro připevnění tepelného čerpadla.
- Podstavec se 4 upevňovacími plechy (→ rozsah dodávky tepelného čerpadla) přišroubujte pomocí dodaných šroubů s talířovou hlavou a podložek na podstavec pro venkovní jednotku utahovacím momentem 5 Nm. Následně do šroubů zatlučte zatlučací hvězdy pro ztišení možné krádeže.
- Nainstalujte na podstavec tepelné čerpadlo vodorovně vyrovnané v podélném a příčném směru (→ návod k montáži montážního podstavce).

4 Ochrana životního prostředí a likvidace odpadu

Ochrana životního prostředí je podniková zásada skupiny Bosch. Kvalita výrobků, hospodárnost provozu a ochrana životního prostředí jsou rovnocenné cíle. Zákony a předpisy týkající se ochrany životního prostředí jsou přísně dodržovány. K ochraně životního prostředí používáme s důrazem na hospodárnost nejlepší možnou technologii a materiály.

Balení

Obaly, které používáme, jsou v souladu s recyklačními systémy příslušných zemí zaručujícími jejich optimální opětovné využití. Všechny použité obalové materiály jsou šetrné vůči životnímu prostředí a lze je znovu zužitkovat.

Staré zařízení

Stará zařízení obsahují hodnotné materiály, které lze recyklovat. Konstrukční skupiny lze snadno oddělit. Plasty jsou označeny. Takto lze rozdílné konstrukční skupiny roztrždit a provést jejich recyklaci nebo likvidaci.

Sisukord

1	Tähiste seletus ja ohutusjuhised	12
1.1	Sümbolite selgitus	12
1.2	Üldised ohutusjuhised	12
1.2.1	Ettenähtud kasutamine	12
2	Andmed toote kohta	13
2.1	Tarnekomplekt	13
2.2	Kirjeldus	13
2.3	Mõõtmised	13
2.4	Tehnilised andmed	13
3	Paigaldamine	13
3.1	Kiire paigaldamise aluse montaaž	13
3.2	Kiire paigaldamise aluse paigaldus	14
3.3	Soojuspumba välismooduli montaaž	15
3.3.1	Ilma soklita	15
3.3.2	Sokliga	15
4	Keskkonna kaitsmine, kasutuselt kõrvaldamine	15

1 Tähiste seletus ja ohutusjuhised

1.1 Sümbolite selgitus

Hoiatused

Hoiatustes esitatud hoiatussõnad näitavad ohutusmeetmete järgimata jätmisel tekkivate ohtude laadi ja raskusastet.

Järgmised hoiatussõnad on kindlaks määratud ja võivad esineda käesolevas dokumendis.



OHTLIK

OHT tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste ohtu.



HOIATUS

HOIATUS tähendab inimestele raskete kuni eluohtlike vigastuste ohtu.



ETTEVAATUST

ETTEVAATUST tähendab inimestele keskmise raskusega vigastuste ohtu.

TEATIS

TÄHELEPANU tähendab, et tekkida võib varaline kahju.

Oluline teave



See infotähis näitab olulist teavet, mis ei ole seotud ohuga inimestele ega esemetele.

Muud tähised

Tähis	Tähendus
►	Tegevus
→	Viide mingile muule kohale selles dokumendis
•	Loend/loendipunkt
–	Loend/loendipunkt (2. tase)

Tab. 1

1.2 Üldised ohutusjuhised

⚠ Juhised sihtrühma jaoks

See paigaldusjuhend on mõeldud gaasi-, vee-, kütte- ja elektrisüsteemide spetsialistidele. Järgida tuleb kõigis juhendites esitatud juhiseid. Eiramine võib põhjustada seadme kahjustusi ja inimestel vigastusi.

- Enne paigaldamist tuleb seadmete (kütteseadet, kütteregelektor, pumbad jne) paigaldus-, hooldus- ja kasutuselevõtujuhendid läbi lugeda.
- Järgige ohutusjuhiseid ja hoiatusi.
- Järgida tuleb konkreetsetes riigis ja piirkonnas kehtivaid eeskirju, tehnilisi nõudeid ja ettekirjutusi.
- Tehtud tööd tuleb dokumenteerida.

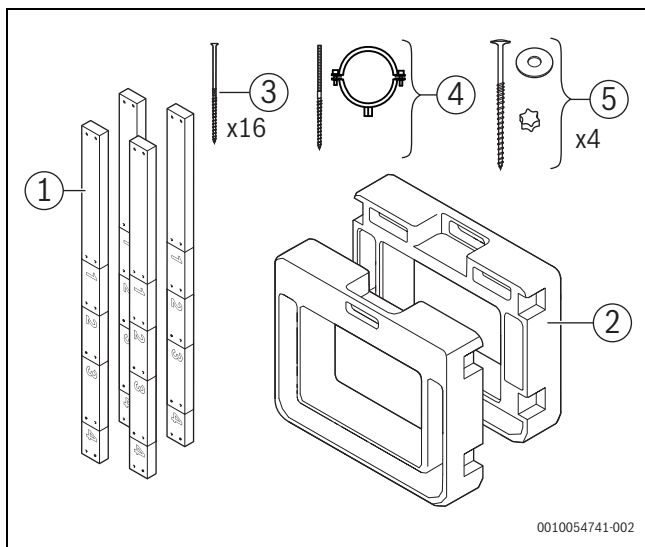
1.2.1 Ettenähtud kasutamine

Kasutage toodet üksnes kasutusviisideks, mida kirjeldab Bosch tooteinfo, sh käesolev paigaldusjuhend.

Mistahes muul otstarbel kasutamine ei ole lubatud. Tootja ei vastuta sellest tulenevate kahjustuste eest.

2 Andmed toote kohta

2.1 Tarnekomplekt



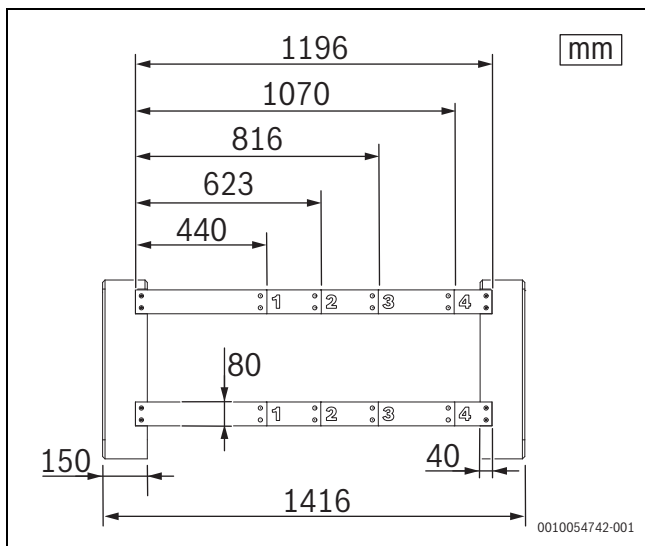
Joon. 1 Tarnekomplekt

- [1] Vahelauad (4x)
- [2] Külgpaneelid (2x)
- [3] Peitpeakruvid 6 x 70 mm (16x) ja varukruvi (1x)
- [4] Toruklamber (1x) ja betoonikruvi (1x)
- [5] Lamepeakruvide 6 x 100 mm TX25, seibide ja kruvikatete (vastavalt 4x) ja varukruviga (1x) komplekt

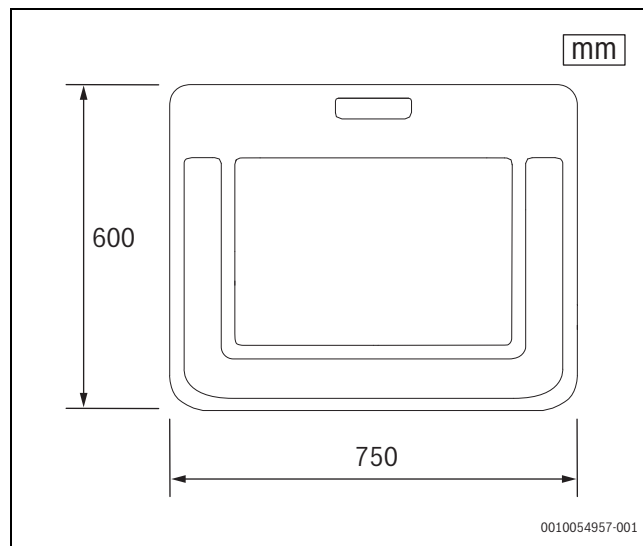
2.2 Kirjeldus

Valmisvundament töötati spetsiaalselt välja, et vastata soojuspumpade paigaldusnõuetele. Valmisvundament on valmistatud ümbertöödeldud ja UV-kiirguse suhtes vastupidavast plastist. See on tugev alus teie soojuspumba välismooduli paigalduseks, hõlbustab paigaldamist ja lühendab paigaldusaega. See koosneb moodulitest ja selle saab kohandada erinevatele soojuspumba välismoodulitele.

2.3 Mõõtmed



Joon. 2 Valmisvundamendi mõõtmed (kokkupandult)



Joon. 3 Valmisvundamendi külgpaneelide mõõtmed

2.4 Tehnilised andmed

Kaal	66,8 kg
------	---------

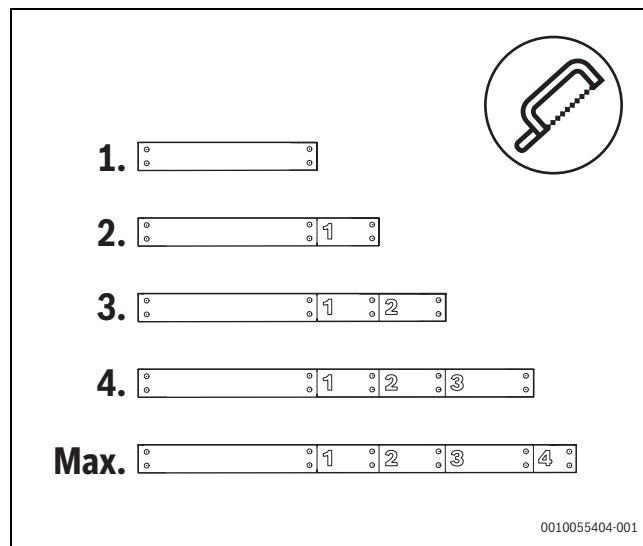
Tab. 2

3 Paigaldamine

3.1 Kiire paigaldamise aluse montaaž

Enne kui alustate vahelaudade parajaks saagimist, lugege vastava soojuspumba välismooduli paigaldusjuhendit.

- Veenduge, et lõikaksite vahelauda õige märgistuse juures lühemaks (→ joon. 4).
- Saagige kõik 4 vahelauda vastava välismooduli jaoks sobivasse mõõtu. Materjal on töödeldav nagu puit.



Joon. 4 Kiire paigaldamise aluse vahelaudade pikkused

	Pikkus Vahelauad	Kogupikkus Kiire paigaldamise alus	Kasutamine välismoodulite jaoks
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S sokliga, väike CS6800i AW 4-7 OR-S sokliga, väike CS5800i AW 4-7 OR-S ilma soklita, väike CS6800i AW 4-7 OR-S ilma soklita, väike
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T sokliga, suur CS6800i AW 10/12 OR-T sokliga, suur CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) sokliga, suur
Max	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T ilma soklita, suur CS6800i AW 10/12 OR-T ilma soklita, suur CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) ilma soklita, suur

Tab. 3

- Puurige vahelaudadesse avad 6 mm puuriga ette.



Kui vundament ulatub maapinnast kõrgemale, võib paigaldada vahelauad nii, et numbrid on seespool. Nii ei ole arvud nähtaval.

- Selleks paigaldage vahelauad pärast puurimist teistpidi.
- Esmalt pange 2 ülemist vahelauda küljeosade selle jaoks ette nähtud süvenditesse ja kinnitage vastavalt 4 lisatud peitpeakruviga, kasutades 5 Nm pingutusmomenti.
- Seejärel pange 2 alumist vahelauda küljpaneelide selle jaoks ette nähtud süvenditesse ja kinnitage samuti vastavalt 4 lisatud peitpeakruviga, kasutades 5 Nm pingutusmomenti.

3.2 Kiire paigaldamise aluse paigaldus

Kiire paigaldamise alus peab seisma sirgel ja tihendatud aluspinnal (nt tihendatud kruusal 0–32/56 mm), mille kaudu saab kondensaati ja vajaduse korral kogunenud sulatusvesi soojustpumba aurustist takistamatult ja külmumata kruusapinda ära voolata. Drenaažikihi vajalik sügavus tuleneb kohapealsetest tingimustest. See peab võimaldama tekkiva kondensaadi vabalt imbumist (kuni 10 l/h).



Kiire paigaldamise aluse tihendatud aluspinnal sirgelt välja joondamiseks kasutage killustikku või peent kruusa.

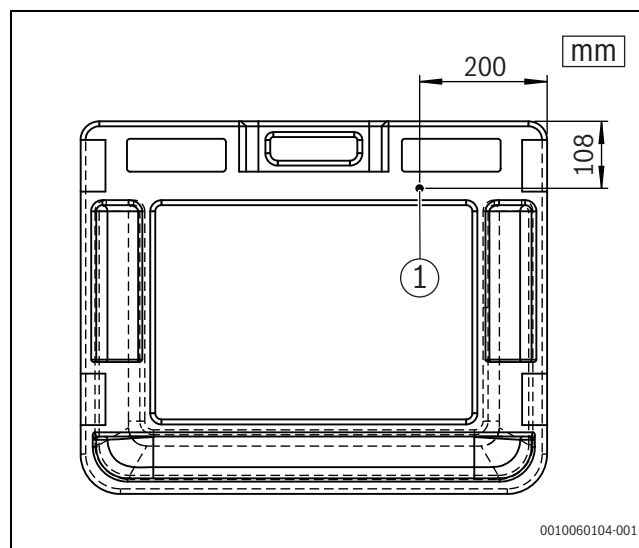


Selleks, et tagada CS5800i AW/CS6800i AW ja CS8800i AW ühilduvus INPA kaitsekattega, peab kiire paigaldamise alus ulatuma pinnasest 80–100 mm kõrgemale. Sellisel juhul võib paigaldada vahelauad nii, et numbrid on seespool. Nii ei ole arvud nähtaval.

- Selleks paigaldage vahelauad pärast puurimist teistpidi.

- Kaevake min 900 mm sügavune auk. Üksikasjalikud paigaldusmõõdud ja eeltingimused leiate vastava soojustpumba paigaldusjuhendist.
- Katke auk drenaažikihi.
- Vedage kondensaadi- ja kaugküttetoru vundamendi jaoks ettenähtud asukohta. Jälgige ühenduste asukohti välismoodulil.

Koos seadmetega CS5800i AW/CS6800i AW ja CS8800i AW võib kanalisatsioonitoru DN 110 (kohapeal hangitud, ei kuulu tarnekomplekti) fikseerimiseks kasutada kaasas olevat toruklambrit. Toruklambri sissekrumimiseks:



Joon. 5 Küljeosa eelpuuritud auk

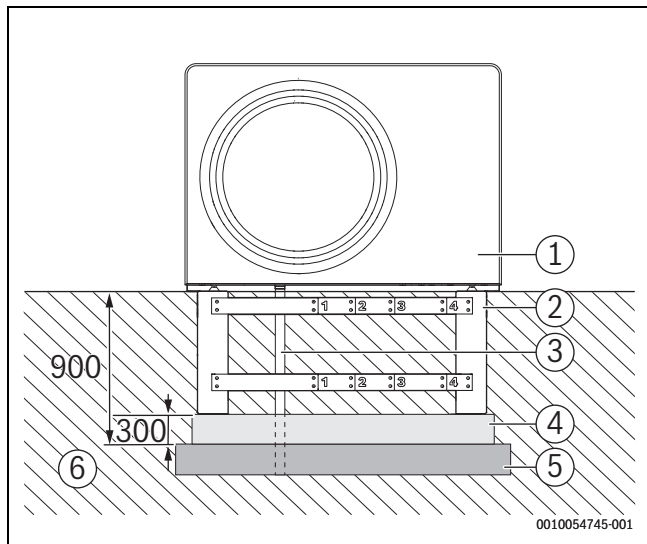
[1] Puurauk

- Puurige 4–5 mm puuri abil auk küljeosa sisse (→ joon. 5, [1]).
- Kruvige betoonikruvi kruvimissügavuse (→ tabel 4) järgi sisse.
- Kinnitage kanalisatsioonitoru DN 110 toruklambri.

Välisseade	Betoonikruvide kruvimissügavus [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	60
CS5800i AW 4-7 OR-S sokliga, väike	60
CS6800i AW 4-7 OR-S sokliga, väike	60
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	60
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	60
CS5800i AW 10/12 OR-T sokliga, suur	110
CS6800i AW 10/12 OR-T sokliga, suur	110
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) sokliga, suur	110

Tab. 4

- ▶ Asetage monteeritud kiire paigaldamise alus sirgele ja tihendatud aluspinnale.
- ▶ Joondage kiire paigaldamise alus vesiloodiga piki- ja risttelje suhtes horisontaalselt välja.
- ▶ Täitke kaevatud auk mullaga. Sealjuures tihendage vahepeal mulda. Puhta ja mustusevaba paigalduse jaoks soovitate pealmiseks kihiks kasutada jämedat kruusa. Vajaduse korral on soovitatav selle alla panna kaitseks umbrohu vastu kattefliis.



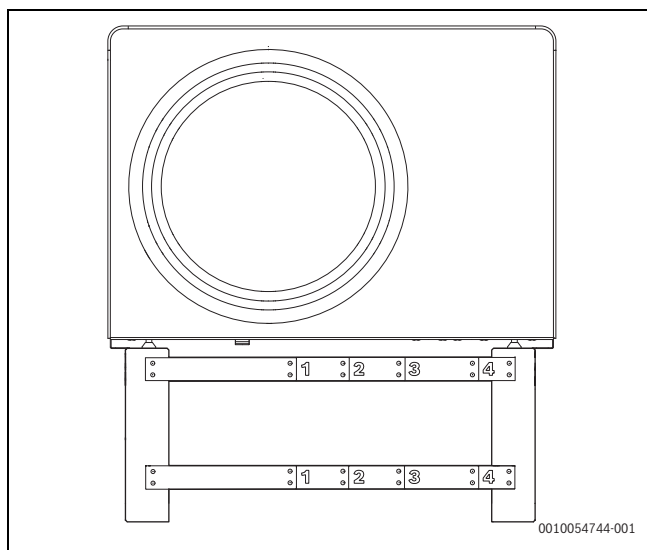
Joon. 6 Näidispaigaldus: kiire paigaldamise alus pinnases

- [1] Välisseade
- [2] Kiire paigaldamise alus
- [3] Kondensaadi äravool
- [4] Sirge ja tihendatud aluspind
- [5] Kruusast alus / drenaažikiht
- [6] Pinnas

3.3 Soojuspumba välismooduli montaaž

Soojuspumba välismooduli montaaž on võimalik nii otse kiire paigaldamise alusele kui ka soklile (üksnes variandid CS5800i AW/ CS6800i AW ja CS8800i AW).

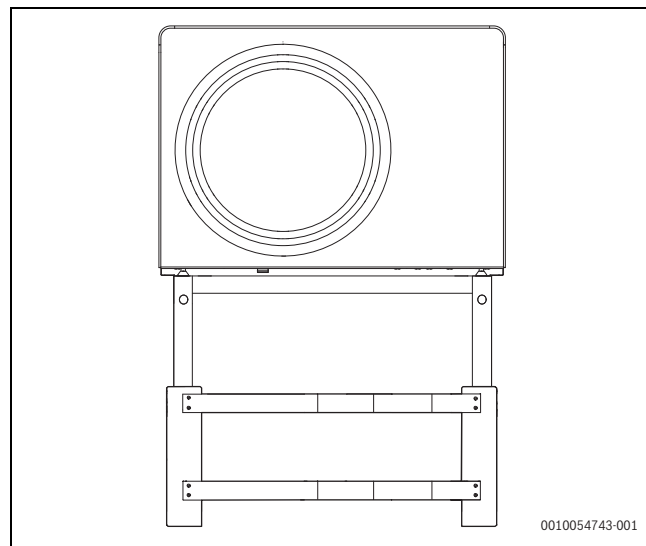
3.3.1 Ilma soklita



Joon. 7 Montaažinäide: soojuspumba välismoodul (CS5800i AW 10/ 12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) ilma soklita

- ▶ Asetage soojuspump kiire paigaldamise alusele.
- ▶ Joondage reguleeritava kõrgusega jalgadega soojuspump vesiloodi abil piki- ja risttelje suhtes horisontaalselt välja.
- ▶ Puurige soojuspumba kinnitamise jaoks avad 3 mm puuriga ette.
- ▶ Keerake soojuspump 4 kinnitusplekiga (→ soojuspumba tarnekomplekt) kiire paigaldamise alusele kaasas olevate lamepeakruvide ja seibide abil kinni, kasutades 5 Nm pingutusmomenti. Seejärel lööge kruvidesse kruvikatted, et muuta võimalik vargus keerulisemaks.

3.3.2 Sokliga



Joon. 8 Montaažinäide: soojuspumba välismoodul (CS5800i AW 10/ 12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) sokliga

- ▶ Asetage sokkel kiire paigaldamise alusele.
- ▶ Puurige soojuspumba kinnitamise jaoks avad 3 mm puuriga ette.
- ▶ Keerake sokkel 4 kinnitusplekiga (→ soojuspumba tarnekomplekt) kiire paigaldamise alusele kaasasolevate lamepeakruvide ja seibide abil kinni, kasutades 5 Nm pingutusmomenti. Seejärel lööge kruvidesse kruvikatted, et muuta võimalik vargus keerulisemaks.
- ▶ Paigaldage soojuspump piki- ja risttelje suhtes horisontaalselt joondatult soklile (→ sokli paigaldusjuhend).

4 Keskkonna kaitsmine, kasutuselt kõrvaldamine

Keskkonnakaitse on üheks Bosch-grupi ettevõtete töö põhialuseks. Toodete kvaliteet, ökonoomsus ja loodushoid on meie jaoks võrdväärse tähtsusega eesmärgid. Loodushoiu seadusi ja normdokumente järgitakse rangelt. Keskkonna säästmiseks kasutame parimaid võimalikke tehnilisi lahendusi ja materjale, pidades samal ajal silmas ka ökonoomsust.

Pakend

Pakendid tuleb saata asukohariigi ümbertöötlussüsteemi, mis tagab nende optimaalse taaskasutamise. Kõik kasutatud pakkematerjalid on keskkonnasäästlikud ja taaskasutatavad.

Vana seade

Vanad seadmed sisaldavad materjale, mida on võimalik taaskasutusse suunata.

Konstruksiooniosi on lihtne eraldada. Plastid on vastavalt tähistatud. Nii saab erinevaid komponente sorteerida, taaskasutusse anda või kasutuselt kõrvaldada.

Sommaire

1	Explication des symboles et mesures de sécurité.....	16
1.1	Explications des symboles	16
1.2	Consignes générales de sécurité.....	16
1.2.1	Utilisation conforme à l'usage prévu	16
2	Informations sur le produit.....	17
2.1	Contenu de la livraison.....	17
2.2	Description.....	17
2.3	Dimensions.....	17
2.4	Caractéristiques techniques	17
3	Installation	17
3.1	Montage de la fondation préfabriquée	17
3.2	Mise en place de la fondation préfabriquée	18
3.3	Montage de l'unité extérieur de pompe à chaleur.	19
3.3.1	Sans socle.....	19
3.3.2	Avec socle.....	20
4	Protection de l'environnement et recyclage	20

1 Explication des symboles et mesures de sécurité

1.1 Explications des symboles

Avertissements

Les mots de signalement au début d'un avertissement caractérisent la nature et l'importance des conséquences éventuelles si les mesures nécessaires pour éviter le danger ne sont pas respectées.

Les mots de signalement suivants sont définis et peuvent être utilisés dans le présent document :



DANGER signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.



AVERTISSEMENT signale le risque d'accidents corporels graves à mortels.



ATTENTION indique la possibilité de dommages corporels légers à moyennement graves.



AVIS signale le risque de dommages matériels.

Informations importantes



Les informations importantes ne concernant pas de situations à risques pour l'homme ou le matériel sont signalées par le symbole d'info indiqué.

Autres symboles

Symbole	Signification
►	Etape à suivre
→	Renvoi à un autre passage dans le document
•	Énumération/Enregistrement dans la liste
–	Énumération / Entrée de la liste (2e niveau)

Tab. 1

1.2 Consignes générales de sécurité

⚠ Consignes pour le professionnel

Cette notice d'installation s'adresse aux spécialistes en matière d'installations gaz et eau, de technique de chauffage et d'électricité. Les consignes mentionnées dans toutes les notices doivent être respectées. Le non-respect peut entraîner des dommages matériels et corporels.

- Lire les notices d'installation, de maintenance et de mise en service (générateur de chaleur, régulateur de chauffage, pompe, etc.) avant l'installation.
- Respecter les consignes de sécurité et d'avertissement.
- Respecter les règlements nationaux et locaux, ainsi que les règles techniques et les directives.
- Documenter les travaux effectués.

1.2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Uniquement utiliser le produit pour les cas d'application, qui sont décrits dans les informations produit Bosch incluant cette notice d'installation.

Toute autre utilisation n'est pas conforme. Les dégâts qui en résulteraient sont exclus de la garantie.

2 Informations sur le produit

2.1 Contenu de la livraison

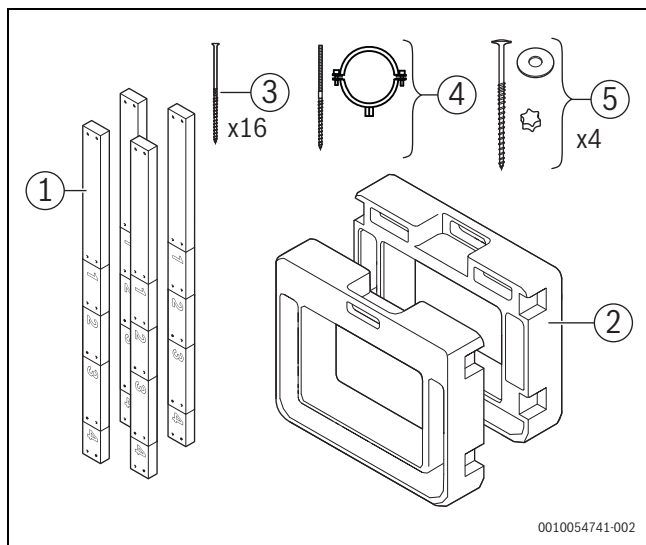


Fig. 1 Contenu de la livraison

- [1] Planches d'écartement (4 x)
- [2] Pièces latérales (2 x)
- [3] Vis à tête fraisée 6 x 70 mm (16 x) et vis de rechange (1 x)
- [4] Collier de serrage (1 x) et vis à double filetage (1 x)
- [5] Set avec vis à tête plate 6 x 100 mm TX25, rondelles plates et étoiles à frapper (4 x chacune) et vis de rechange (1 x)

2.2 Description

La fondation terminée a été spécialement conçue pour répondre aux exigences de mise en place des pompes à chaleur. La fondation préfabriquée a été conçue à partir de plastiques recyclés et résistant aux rayons UV. Elle sert de base solide pour la mise en place de l'unité extérieure de pompe à chaleur, simplifie l'installation et réduit la durée des travaux. Elle est modulable et peut être adaptée à diverses unités extérieures de pompe à chaleur.

2.3 Dimensions

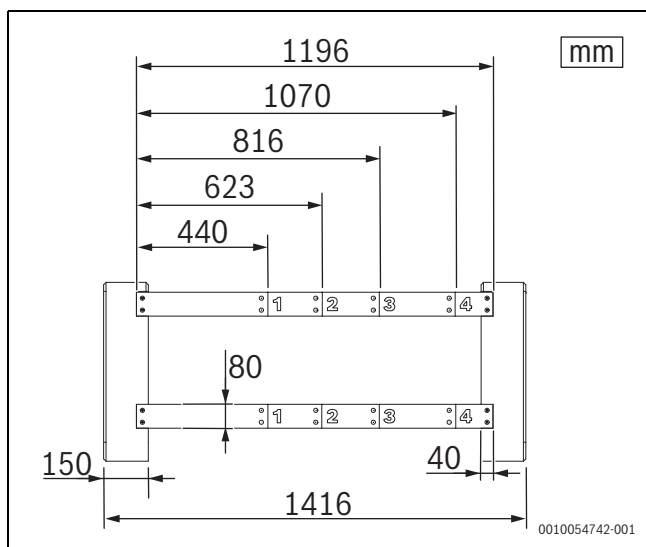


Fig. 2 Dimensions de la fondation préfabriquée (assemblée)

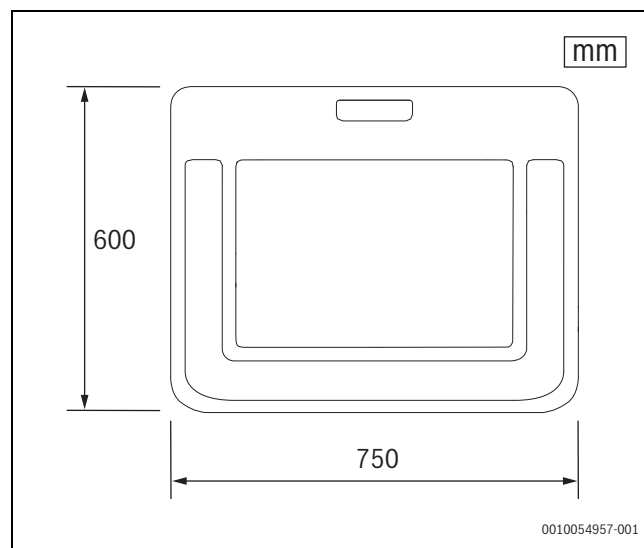


Fig. 3 Dimensions des pièces latérales de la fondation préfabriquée

2.4 Caractéristiques techniques

Poids	66,8 kg
-------	---------

Tab. 2

3 Installation

3.1 Montage de la fondation préfabriquée

Avant de démarrer la découpe des planches d'écartement, lire la notice d'installation de l'unité extérieure de pompe à chaleur correspondante.

- S'assurer que les planches d'écartement sont coupées sur le bon marquage (→ fig. 4).
- Découper les 4 entretoises de l'unité extérieure correspondante à la bonne dimension. Le matériau peut être usiné comme le bois.

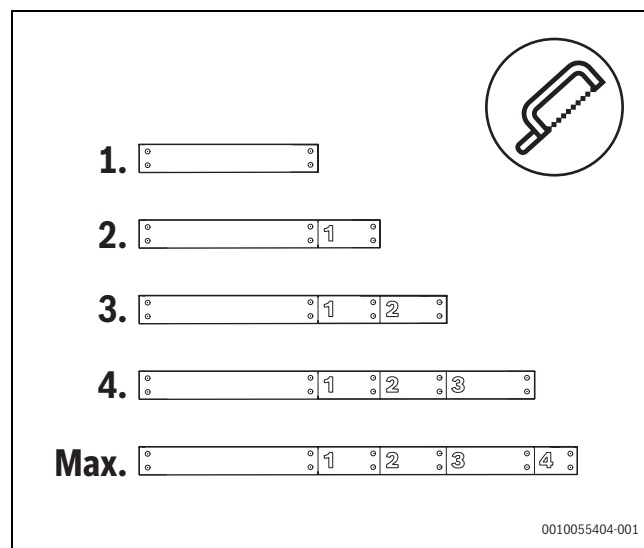


Fig. 4 Longueurs des planches d'écartement de la fondation préfabriquée

	Profondeur Planches d'écartement	Longueur totale Fondation préfabriquée	Utilisation pour unités extérieures
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S Avec petit socle CS6800i AW 4-7 OR-S Avec petit socle CS5800i AW 4-7 OR-S Sans petit socle CS6800i AW 4-7 OR-S Sans petit socle
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T Avec grand socle CS6800i AW 10/12 OR-T Avec grand socle CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) Avec grand socle
Max.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T Sans grand socle CS6800i AW 10/12 OR-T Sans grand socle CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) Sans grand socle

Tab. 3

- Prépercer les trous dans les planches d'écartement à l'aide d'une mèche de 6 mm.



Si la fondation dépasse du socle, les planches d'écartement peuvent être posées avec la numérotation vers l'intérieur. Ainsi, les chiffres ne sont pas visibles.

- Pour ce faire, fixer les planches d'écartement à l'envers après le perçage.
- Ensuite insérer les 2 planches d'écartement supérieures dans les évidements prévus à cet effet et fixer chacune à l'aide de 4 vis à tête fraisée fournies avec un couple de serrage de 5 Nm.
- Finir en insérant les 2 planches d'écartement inférieures dans les évidements prévus à cet effet et fixer chacune à l'aide de 4 vis à tête fraisée fournies avec un couple de serrage de 5 Nm.

3.2 Mise en place de la fondation préfabriquée

La fondation préfabriquée doit reposer sur un sol plat et compacté (par ex. gravier concassé 0-32/56 mm), par lequel le condensat et l'eau de dégivrage éventuellement accumulée par l'évaporateur de la pompe à chaleur peuvent s'écouler librement et sans risque de gel dans un lit de gravier. La profondeur nécessaire pour la couche de drainage dépend des conditions sur site. Elle doit permettre une filtration libre du condensat accumulé (jusqu'à 10 litres/h).



Pour pouvoir mettre bien à plat la fondation préfabriquée sur un sol compacté, utiliser du gravillon ou des graviers fins.



Pour garantir la compatibilité avec le capot de protection INPA pour CS5800i AW/ CS6800i AW et CS8800i AW, la fondation préfabriquée doit dépasser du sol de 80-100 mm. Dans ce cas, les planches d'écartement peuvent être posées avec la numérotation vers l'intérieur. Ainsi, les chiffres ne sont pas visibles.

- Pour ce faire, fixer les planches d'écartement à l'envers après le perçage.
- Creuser une fosse d'au moins 900 mm de profondeur. Les cotes d'installation et conditions détaillées sont disponibles dans la notice d'installation de la pompe à chaleur correspondante.
- Remplir la fosse avec une couche de drainage.
- Poser la conduite des condensats et du réseau de chaleur à l'emplacement prévu pour la fondation. Tenir compte de la position des raccordements sur l'unité extérieure.

Le collier de serrage fourni peut être utilisé en combinaison avec CS5800i AW/CS6800i AW et CS8800i AW pour la fixation du tuyau de drainage souterrain DN 110 (fourni par le client, non inclus dans le contenu de livraison).

Pour visser le collier de serrage :

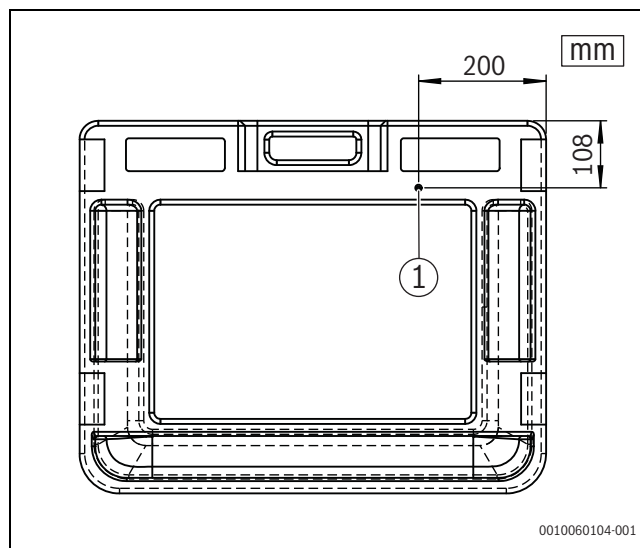


Fig. 5 Préperçage du panneau latéral

[1] Perforation

- Prépercer un trou dans le panneau latéral à l'aide d'une mèche de 4-5 mm (→ fig 5, [1]).
- Visser la vis à double filetage en fonction de la profondeur de vissage (→ tableau 4).
- Fixer le tuyau de drainage souterrain DN 110 dans le collier de serrage.

Unité extérieure	Profondeur de vissage vis à double filetage [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	
CS5800i AW 4-7 OR-S Avec petit socle	60
CS6800i AW 4-7 OR-S Avec petit socle	
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	
CS5800i AW 10/12 OR-T Avec grand socle	110
CS6800i AW 10/12 OR-T Avec grand socle	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) Avec grand socle	

Tab. 4

- Placer la fondation préfabriquée montée sur un sol plan et compacté.
- À l'aide d'un niveau à bulle, aligner la fondation préfabriquée à l'horizontale dans les axes longitudinal et transversal.
- Remplir la fosse creusée de terre. Tasser régulièrement la terre. Pour une mise en place propre et nette, nous recommandons de terminer par une couche de gros graviers. Nous recommandons également de poser, en-dessous de cette couche, un géotextile contre les mauvaises herbes.

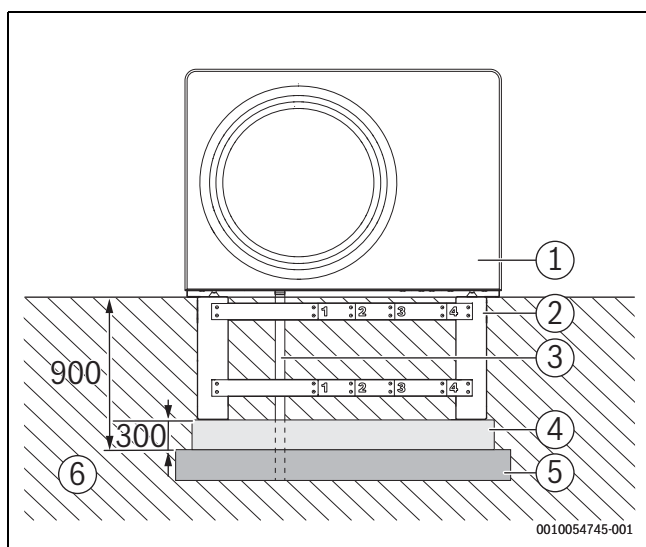


Fig. 6 Exemple de mise en place : fondation préfabriquée dans le sol

- [1] Unité extérieure
- [2] Fondation préfabriquée
- [3] Écoulement des condensats
- [4] Sol plan et compacté
- [5] Lit de gravier/Couche de drainage
- [6] Terre

3.3 Montage de l'unité extérieure de pompe à chaleur

Le montage de l'unité extérieure de pompe à chaleur est possible soit directement sur la fondation préfabriquée, soit avec le socle (à l'exception des variantes CS5800i AW/CS6800i AW et CS8800i AW).

3.3.1 Sans socle

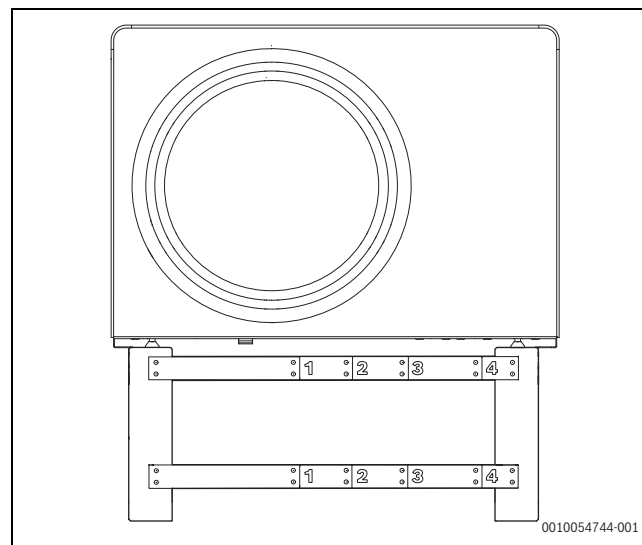


Fig. 7 Exemple de montage : unité extérieure de pompe à chaleur (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) sans socle

- Placer la pompe à chaleur sur la fondation préfabriquée.
- À l'aide d'un niveau à bulle, aligner la pompe à chaleur à l'horizontale dans les axes longitudinal et transversal en ajustant les pieds réglables en hauteur.
- Prépercer les trous pour la fixation de la pompe à chaleur à l'aide d'une mèche de 3 mm.
- Visser la pompe à chaleur avec les 4 tôles de fixation (→ contenu de livraison de la pompe à chaleur) sur la fondation préfabriquée à l'aide des vis à tête plate et des rondelles fournies avec un couple de serrage de 5 Nm. Puis frapper les étoiles à frapper dans les vis pour compliquer toute tentative de vol éventuelle.

3.3.2 Avec socle

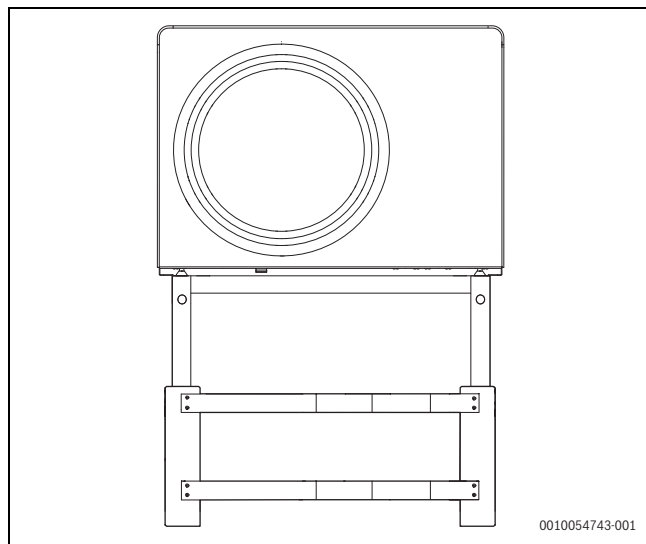


Fig. 8 Exemple de montage : unité extérieure de pompe à chaleur (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) avec socle

- Placer le socle sur la fondation préfabriquée.
- Prépercer les trous pour la fixation de la pompe à chaleur à l'aide d'une mèche de 3 mm.
- Visser le socle avec les 4 tôles de fixation (→ contenu de livraison de la pompe à chaleur) sur la fondation préfabriquée à l'aide des vis à tête plate et des rondelles fournies avec un couple de serrage de 5 Nm. Puis frapper les étoiles à frapper dans les vis pour compliquer toute tentative de vol éventuelle.
- Installer la pompe à chaleur, alignée à l'horizontale dans les axes longitudinal, sur le socle (→ notice d'installation du socle).

4 Protection de l'environnement et recyclage

La protection de l'environnement est un principe de base du groupe Bosch.

Nous accordons une importance égale à la qualité de nos produits, à leur rentabilité et à la protection de l'environnement. Les lois et prescriptions concernant la protection de l'environnement sont strictement observées.

Pour la protection de l'environnement, nous utilisons, tout en respectant les aspects économiques, les meilleures technologies et matériaux possibles.

Emballages

En matière d'emballages, nous participons aux systèmes de mise en valeur spécifiques à chaque pays, qui visent à garantir un recyclage optimal.

Tous les matériaux d'emballage utilisés respectent l'environnement et sont recyclables.

Appareils usagés

Les appareils utilisés contiennent des matériaux qui peuvent être réutilisés.

Les composants se détachent facilement. Les matières synthétiques sont marquées. Ceci permet de trier les différents composants en vue de leur recyclage ou de leur élimination.

Indice

1	Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza	21
1.1	Significato dei simboli	21
1.2	Avvertenze di sicurezza generali	21
1.2.1	Utilizzo conforme alle indicazioni	21
2	Descrizione del prodotto	22
2.1	Fornitura	22
2.2	Descrizione	22
2.3	Dimensioni	22
2.4	Dati tecnici	22
3	Installazione	22
3.1	Installazione della fondazione prefabbricata	22
3.2	Installazione della fondazione prefabbricata	23
3.3	Installazione dell'unità esterna della pompa di calore	24
3.3.1	Senza basetta di supporto	24
3.3.2	Con basetta di supporto	25
4	Protezione ambientale e smaltimento	25

1 Significato dei simboli e avvertenze di sicurezza

1.1 Significato dei simboli

Avvertenze

Nelle avvertenze, le parole di segnalazione all'inizio di un'avvertenza sono utilizzate per indicare il tipo e la gravità del rischio che ne consegue se non vengono adottate misure per ridurre al minimo il pericolo.

Le seguenti parole sono definite e possono essere utilizzate in questo documento:



PERICOLO

PERICOLO indica il rischio di lesioni personali gravi o mortali.



AVVERTENZA

AVVERTENZA indica che possono verificarsi lesioni personali da gravi a pericolose per la vita.



ATTENZIONE

ATTENZIONE indica che possono verificarsi lesioni personali di lieve o media entità.

AVVISO

AVVISO indica che possono verificarsi danni materiali.

Informazioni importanti



Informazioni importanti che non comportano pericoli per persone o cose vengono contrassegnate dal simbolo info mostrato.

Altri simboli

Simbolo	Significato
►	Fase operativa
→	Riferimento incrociato ad un'altra posizione nel documento
•	Enumerazione/inserimento lista
–	Enumerazione/inserimento lista (secondo livello)

Tab. 1

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

⚠ Informazioni per il gruppo di destinatari

Le presenti istruzioni di installazione si rivolgono ai tecnici specializzati e certificati nelle installazioni a gas, idrauliche, nel settore elettrico e del riscaldamento. Osservare le indicazioni riportate in tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle indicazioni può causare danni a cose e persone.

- Prima dell'installazione, leggere le istruzioni di installazione, per servizio tecnico e di messa in funzione (generatore di calore, regolatore del riscaldamento, circolatori, ecc.).
- Rispettare le avvertenze e gli avvisi di sicurezza.
- Attenersi alle disposizioni nazionali e locali, ai regolamenti tecnici e alle direttive in vigore.
- Documentare i lavori eseguiti.

1.2.1 Utilizzo conforme alle indicazioni

Utilizzare il prodotto esclusivamente per i casi di utilizzo descritti nelle informazioni sul prodotto Bosch, incluse le presenti istruzioni di installazione.

L'apparecchio non è progettato per altri usi. Gli eventuali danni che ne derivassero sono esclusi dalla garanzia.

2 Descrizione del prodotto

2.1 Fornitura

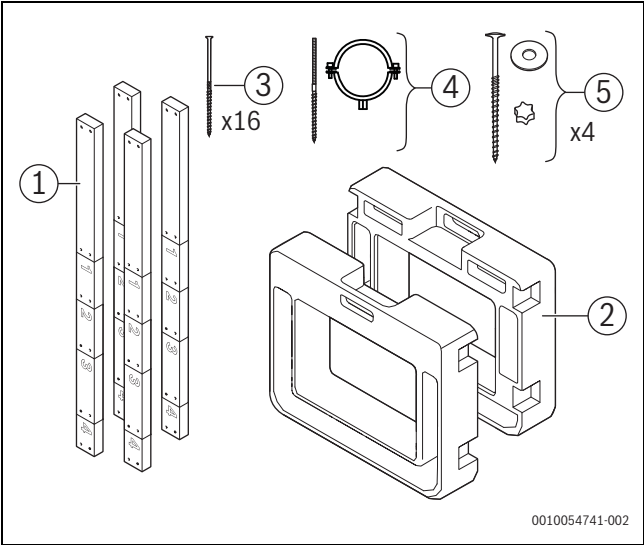


Fig. 1 Fornitura

- [1] Listelli distanziali (4x)
- [2] Elementi laterali (2x)
- [3] Viti a esagono incassato 6 x 70 mm (16x) e vite di ricambio (1x)
- [4] Fascetta (1x) e vite prigioniera (1x)
- [5] Set di viti con testa a piattello 6 x 100 mm TX25, rondelle e inserti a stella (entrambi 4x) e vite di ricambio (1x)

2.2 Descrizione

La fondazione prefabbricata risponde in modo specifico ai requisiti di installazione delle pompe di calore. La fondazione prefabbricata è realizzata in plastica riciclata e resistente ai raggi UV. Essa fornisce una base solida per l'installazione dell'unità esterna della pompa di calore, facilita l'installazione e accorcia i tempi di costruzione. È modulare e adattabile a diverse unità esterne per pompa di calore.

2.3 Dimensioni

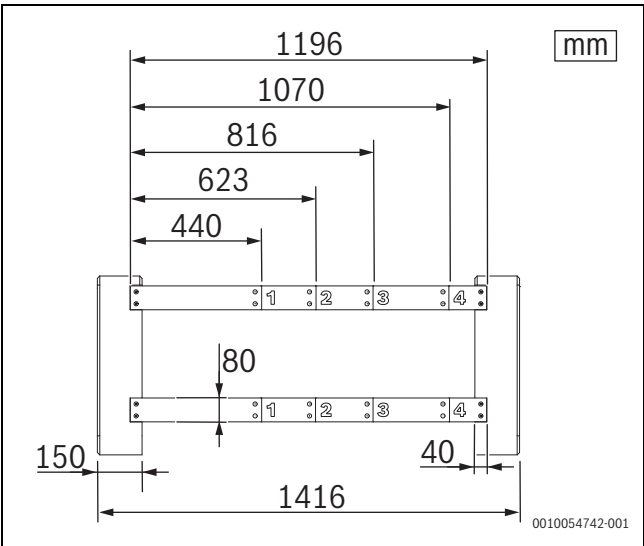


Fig. 2 Dimensioni fondazione prefabbricata (assemblata)

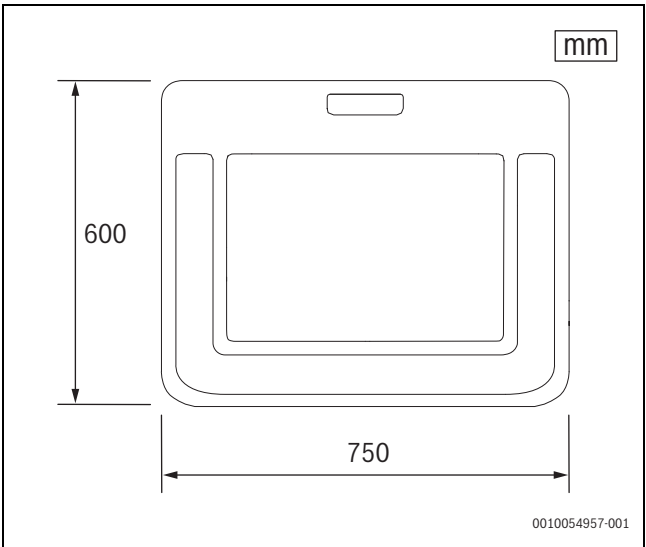


Fig. 3 Dimensioni elementi laterali della fondazione prefabbricata

2.4 Dati tecnici

Peso	66,8 kg
------	---------

Tab. 2

3 Installazione

3.1 Installazione della fondazione prefabbricata

Prima di iniziare a segare i listelli distanziali, leggere le istruzioni di installazione dell'unità esterna della pompa di calore interessata.

- Prestare attenzione ad accorciare i listelli distanziali in corrispondenza della giusta tacca (→ figura 4).
- Segare tutti e 4 i listelli distanziali alla misura corretta per l'unità esterna interessata. Il materiale si lavora analogamente al legno.

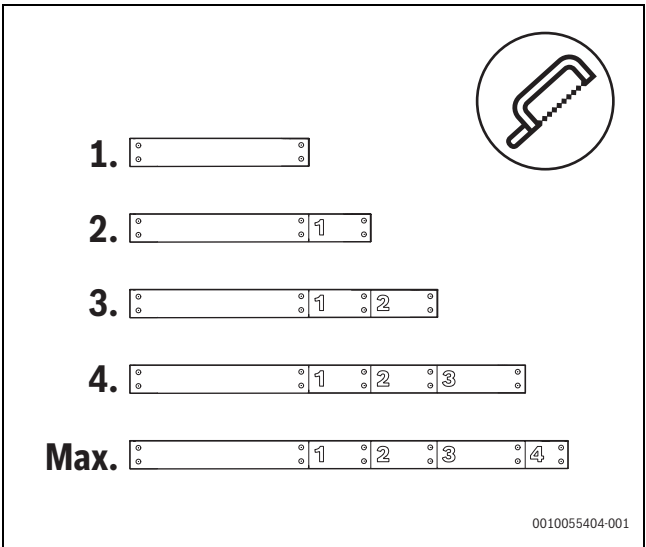


Fig. 4 Lunghezze dei listelli distanziali della fondazione prefabbricata

	Lunghezza Listelli distanziali	lunghezza totale Fondazione prefabbricata	Utilizzo per unità esterne
1.	440 mm	660 mm	CS700i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS700i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S con basetta di supporto piccola CS6800i AW 4-7 OR-S con basetta di supporto piccola CS5800i AW 4-7 OR-S senza basetta di supporto piccola CS6800i AW 4-7 OR-S senza basetta di supporto piccola
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T con basetta di supporto grande CS6800i AW 10/12 OR-T con basetta di supporto grande CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) con basetta di supporto grande
Max.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T senza basetta di supporto grande CS6800i AW 10/12 OR-T senza basetta di supporto grande CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) senza basetta di supporto grande

Tab. 3

- Praticare i fori nei listelli distanziali con una punta da 6 mm.



Se il basamento sporge da terra, i listelli distanziali possono essere montati con la numerazione rivolta verso l'interno. In tal modo i numeri non saranno visibili.

- A tale scopo, dopo la foratura, applicare i listelli distanziali al contrario.

- Introdurre innanzi tutto i 2 listelli distanziali superiori nelle apposite scanalature degli elementi laterali e fissare ognuno di essi con 4 viti a testa incassata prelevate dal set a corredo, avvitandole alla coppia di serraggio di 5 Nm.
- Successivamente introdurre i 2 listelli distanziali inferiori nelle apposite scanalature degli elementi laterali e fissare anche ognuno di questi con 4 viti a testa incassata prelevate dal set a corredo, avvitandole alla coppia di serraggio di 5 Nm.

3.2 Installazione della fondazione prefabbricata

La fondazione prefabbricata deve essere installata su un fondo piano e compattato (ad es. ghiaia compattata 0-32/56 mm), attraverso il quale la condensa e l'eventuale acqua di sbrinamento, proveniente dall'evaporatore della pompa di calore, possano defluire nel letto di ghiaia senza incontrare ostacoli e al riparo dal gelo. La profondità necessaria per lo strato di drenaggio dipende dalle condizioni locali. Esso deve permettere la libera dispersione della condensa (fino a 10 litri/h).



Per poter installare in piano la fondazione prefabbricata su un fondo compattato, utilizzare pietrisco o ghiaia fine.



Per garantire la compatibilità con il pannello di copertura INPA dei prodotti CS5800i AW/ CS6800i AW e CS8800i AW, la fondazione prefabbricata deve sporgere di 80-100 mm dal terreno. In questo caso i listelli distanziali possono essere installati con la numerazione rivolta verso l'interno. In tal modo i numeri non saranno visibili.

- A tale scopo, dopo la foratura, applicare i listelli distanziali al contrario.
- Scavare una fossa profonda almeno 900 mm. Per indicazioni dettagliate sulle misure e sui requisiti di installazione si rimanda alle istruzioni di installazione della pompa di calore interessata.
- Riempire la fossa con uno strato di drenaggio.
- Posare la tubazione di scarico condensa e del tele riscaldamento nella posizione prevista per la fondazione. Prestare attenzione alla posizione dei collegamenti sull'unità esterna.

In combinazione con CS5800i AW/CS6800i AW e CS8800i AW, per il fissaggio del tubo fognario DN 110 (a cura del committente, non incluso nel volume di fornitura) è possibile utilizzare la fascetta stringitubo in dotazione.

Per avvitare la fascetta stringitubo:

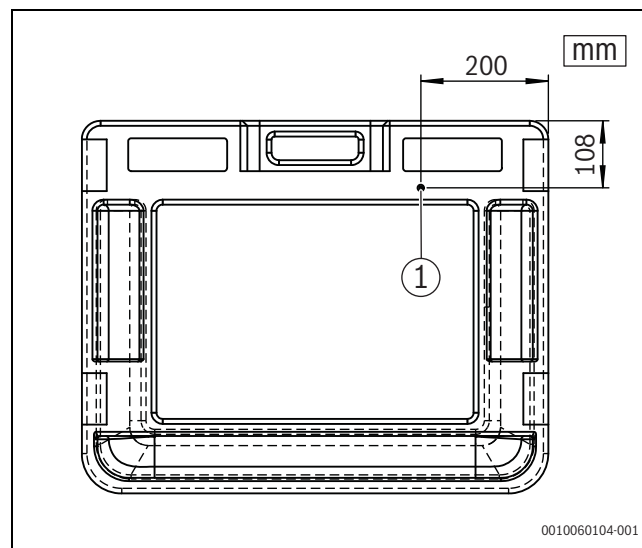


Fig. 5 Foratura preliminare dell'elemento laterale

[1] Foro

- Praticare un foro preliminare nell'elemento laterale con una punta da 4-5 mm (→ figura 5, [1]).
- Avvitare le vite prigioniera secondo la profondità di avvitamento indicata (→ tabella 4).
- Fissare il tubo fognario DN 110 nella fascetta stringitubo.

Unità esterna	Profondità di avvitamento viti prigioniere [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	60
CS5800i AW 4-7 OR-S con basetta di supporto piccola	60
CS6800i AW 4-7 OR-S con basetta di supporto piccola	60
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	60
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	60
CS5800i AW 10/12 OR-T con basetta di supporto grande	110
CS6800i AW 10/12 OR-T con basetta di supporto grande	110
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) con basetta di supporto grande	110

Tab. 4

- Collocare la fondazione prefabbricata assemblata su un fondo in piano e compattato.
- Con una livella a bolla d'aria, mettere in piano la fondazione prefabbricata lungo l'asse longitudinale e trasversale.
- Riempire di terra la fossa. Di tanto in tanto compattare la terra. Per un'installazione ordinata e pulita, raccomandiamo di utilizzare ghiaia a grana grossa per l'ultimo strato superiore. Può essere utile posare al di sotto un vello di copertura come protezione contro le erbacce.

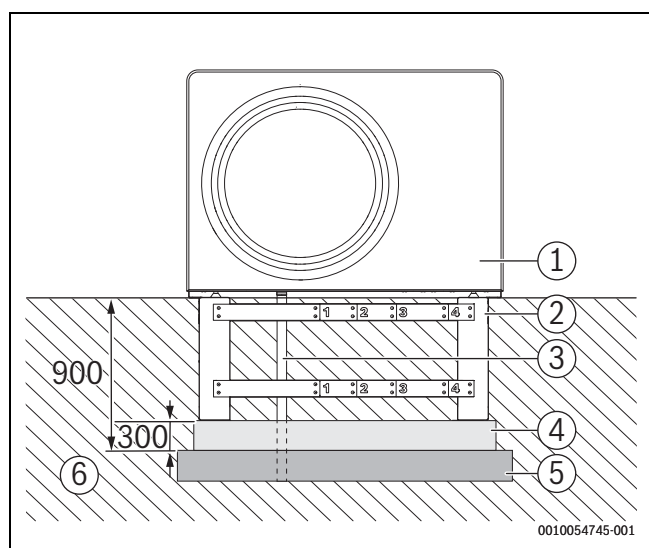


Fig. 6 Esempio di installazione: fondazione prefabbricata nel terreno

- [1] Unità esterna
- [2] Fondazione prefabbricata
- [3] Scarico condensa
- [4] Fondo in piano e compattato
- [5] Letto di ghiaia / strato di drenaggio
- [6] Terra

3.3 Installazione dell'unità esterna della pompa di calore

L'unità esterna della pompa di calore può essere installata sia direttamente sulla fondazione prefabbricata, sia con l'interposizione di una basetta di supporto (esclusivamente per le varianti CS5800i AW/CS6800i AW e CS8800i AW).

3.3.1 Senza basetta di supporto

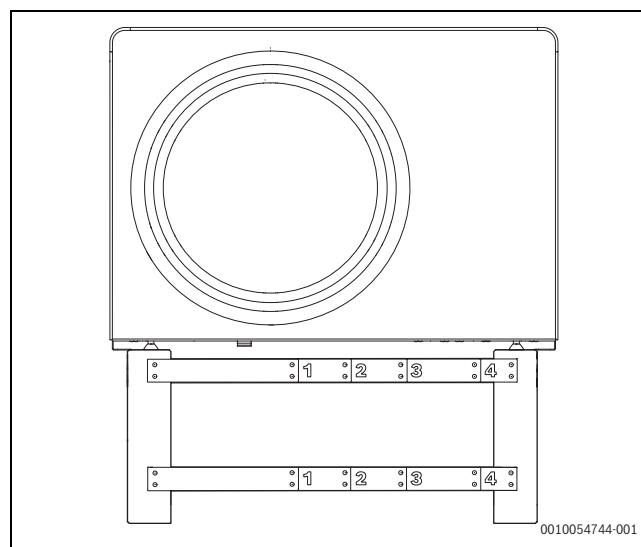


Fig. 7 Esempio di installazione: unità esterna della pompa di calore (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) senza basetta di supporto

- Posizionare la pompa di calore sulla fondazione prefabbricata.
- Agendo sui piedini regolabili in altezza e con l'ausilio di una livella a bolla d'aria, mettere in piano la pompa di calore lungo l'asse longitudinale e trasversale.
- Praticare i fori di fissaggio della pompa di calore con una punta da 3 mm.
- Fissare la pompa di calore con le 4 lamiere di fissaggio (→ volume di fornitura della pompa di calore) alla fondazione prefabbricata con le viti con testa a piattello e le rondelle a corredo, avvitando alla coppia di serraggio di 5 Nm. Successivamente piantare nelle viti gli inserti a stella per scoraggiare i furti.

3.3.2 Con basetta di supporto

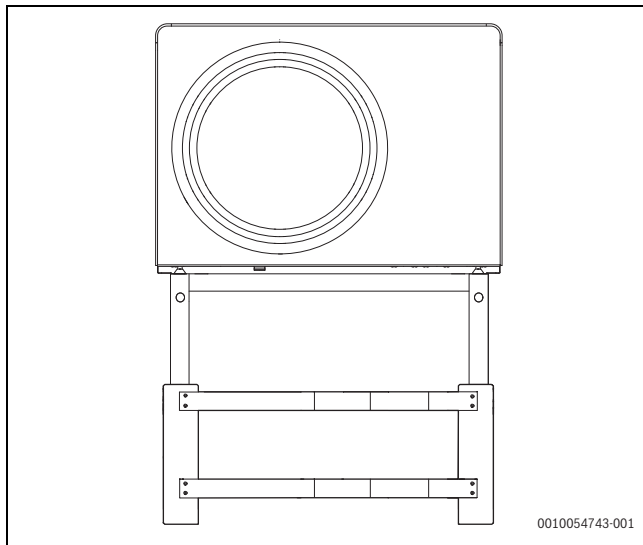


Fig. 8 Esempio di installazione: unità esterna della pompa di calore (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) con basetta di supporto

- ▶ Posizionare la basetta di supporto sulla fondazione prefabbricata.
- ▶ Praticare i fori di fissaggio della pompa di calore con una punta da 3 mm.
- ▶ Fissare la basetta di supporto con le 4 lamiere di fissaggio (→ volume di fornitura della pompa di calore) alla fondazione prefabbricata con le viti con testa a piattello e le rondelle a corredo, avvitando alla coppia di serraggio di 5 Nm. Successivamente piantare nelle viti gli inserti a stella per scoraggiare i furti.
- ▶ Installare la pompa di calore sulla basetta di supporto, avendo cura di metterla in piano lungo l'asse longitudinale e trasversale (→ istruzioni di installazione della basetta di supporto).

4 Protezione ambientale e smaltimento

La protezione dell'ambiente è un principio fondamentale per il gruppo Bosch.

La qualità dei prodotti, il risparmio e la tutela dell'ambiente sono per noi obiettivi di pari importanza. Ci atteniamo scrupolosamente alle leggi e alle norme per la protezione dell'ambiente.

Per proteggere l'ambiente impieghiamo la tecnologia e i materiali migliori tenendo conto degli aspetti economici.

Imballo

Per quanto riguarda l'imballo ci atteniamo ai sistemi di riciclaggio specifici dei rispettivi paesi, che garantiscono un ottimale riutilizzo.

Tutti i materiali impiegati per gli imballi rispettano l'ambiente e sono riutilizzabili.

Apparecchi obsoleti

Gli apparecchi dismessi contengono materiali che possono essere riciclati.

I componenti sono facilmente separabili. Le materie plastiche sono contrassegnate. In questo modo è possibile classificare i vari componenti e destinarli al riciclaggio o allo smaltimento.

Satura rādītājs

1	Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi	26
1.1	Simbolu skaidrojums	26
1.2	Vispārīgi drošības norādījumi	26
1.2.1	Paredzētais lietojums	26
2	Izstrādājuma apraksts	27
2.1	Piegādes komplekts	27
2.2	Apraksts	27
2.3	Izmēri	27
2.4	Tehniskie dati	27
3	Instalācija	27
3.1	Ātrās montāžas pamatnes montāža	27
3.2	Ātrās montāžas pamatnes uzstādīšana	28
3.3	Siltumsūkņa ārējā bloka montāža	29
3.3.1	Bez cokola	29
3.3.2	Ar cokolu	30
4	Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija	30

1 Simbolu skaidrojums un drošības norādījumi

1.1 Simbolu skaidrojums

Brīdinājuma norādījumi

Brīdinājuma norādījumos izmantotie signālvārdi apzīmē seku veidu un nopietnību gadījumā, ja nav veikti pasākumi, lai novērstu bīstamību.

Šajā dokumentā ir definēti un var tikt lietoti tālāk minētie signālvārdi:



BĪSTAMI

BĪSTAMI nozīmē, ka rodas smagi vai dzīvībai bīstami miesas bojājumi.



BRĪDINĀJUMS

BRĪDINĀJUMS nozīmē, ka iespējami smagi vai dzīvībai bīstami miesas bojājumi.



UZMANĪBU

UZMANĪBU nozīmē, ka iespējami viegli vai vidēji smagi miesas bojājumi.

IEVĒRĪBAI

IEVĒRĪBAI nozīmē, ka ir iespējami materiālie zaudējumi.

Svarīga informācija



Svarīga informācija, kas nav saistīta ar cilvēku apdraudējumu vai mantas bojājuma risku, ir apzīmēta ar redzamo informācijas simbolu.

Citi simboli

Simbols	Nozīme
►	Darbība
→	Norāde uz citām vietām dokumentā
•	Uzskaitījums/saraksta punkts
–	Uzskaitījums/saraksta punkts (2. līmenis)

Tab. 1

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

Norādījumi attiecībā uz mērķgrupu

Šī montāžas instrukcija paredzēta gāzes un ūdens instalāciju, apkures sistēmu un elektrotehnikas speciālistiem. Jāievēro norādījumi visās instrukcijās. Ja tie netiek ievēroti, var rasties materiālie zaudējumi un miesas bojājumi.

- Pirms montāžas izlasiet montāžas, servisa un ekspluatācijas instrukcijas (Pirms montāžas izlasiet montāžas instrukcijas (siltuma ražotājs, apkures temperatūras regulators, sūkņi utt.).
- Ievērojiet drošības un brīdinājuma norādījumus.
- Ievērojiet nacionālās un reģionālās prasības, tehniskos noteikumus un direktīvas.
- Dokumentējiet izpildītos darbus.

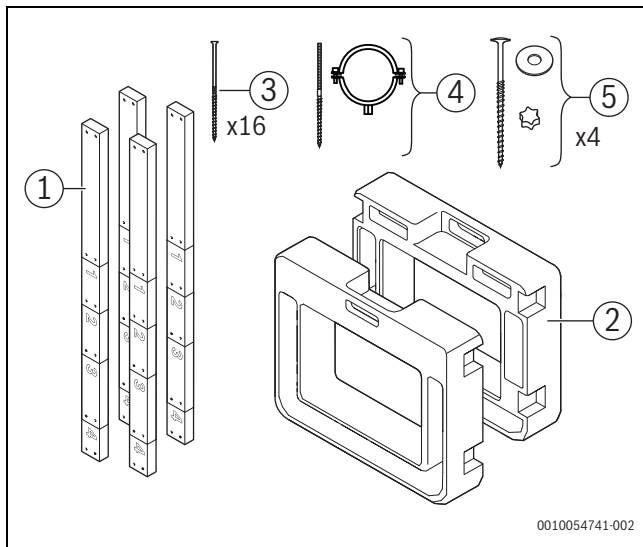
1.2.1 Paredzētais lietojums

Izmantojiet izstrādājumu tikai tādam pielietojumam, kas aprakstīts Bosch izstrādājuma informācijā, tostarp šajā montāžas instrukcijā.

Jebkāds cits pielietojums uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu. Iekārtas izmantošana citā veidā ir pretrunā ar noteikumiem, un tās rezultātā radušies bojājumi neietilpst garantijas nosacījumos.

2 Izstrādājuma apraksts

2.1 Piegādes komplekts



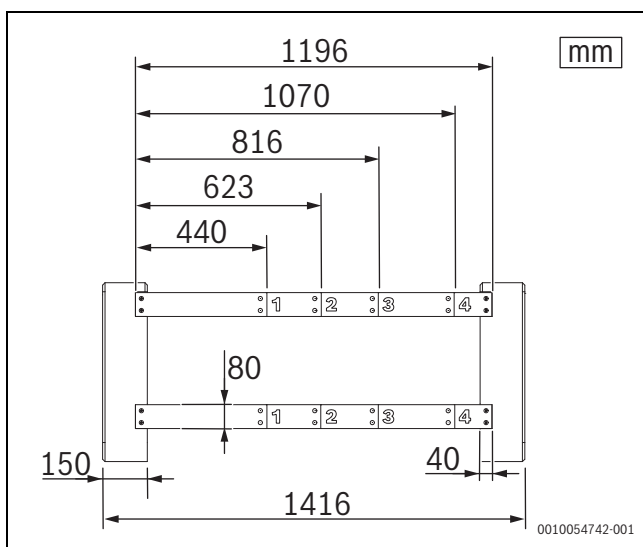
Att. 1 *Piegādes komplekts*

- [1] Distances dēļi (4 gab.)
- [2] Sānu daļas (2 gab.)
- [3] Gremdgalvas skrūves 6 x 70 mm (16 gab.) un rezerves skrūve (1 gab.)
- [4] Caurules skava (1 gab.) un tapskrūve (1 gab.)
- [5] Komplekts: šķīvjveida galvas skrūves 6 x 100 mm TX25, paplāksnes un iesitamās zvaigznītes (pa 4 gab.) un rezerves skrūve (1 gab.)

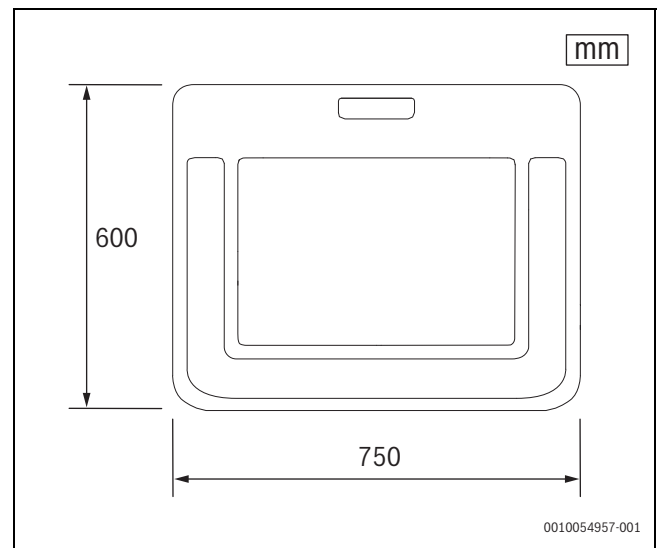
2.2 Apraksts

Gatavā pamatine ir īpaši izstrādāta, lai atbilstu siltumsūkņu uzstādīšanas prasībām. Gatavā pamatine ir izgatavota no otrreizēji pārstrādātas plastmasas, kas ir izturīga pret UV starojumu. To izmanto kā izturīgu pamatu, uz kura uzstādīt siltumsūkņa ārējo bloku; tas atvieglo instalāciju un ļauj samazināt būvniecības ilgumu. Gatavā pamatine ir modulāra, to var pielāgot dažādiem siltumsūkņu ārējiem blokiem.

2.3 Izmēri



Att. 2 Gatavās pamatnes izmēri (samontētā stāvoklī)



Att. 3 Gatavās pamatnes sānu daļu izmēri

2.4 Tehniskie dati

Svars	66,8 kg
-------	---------

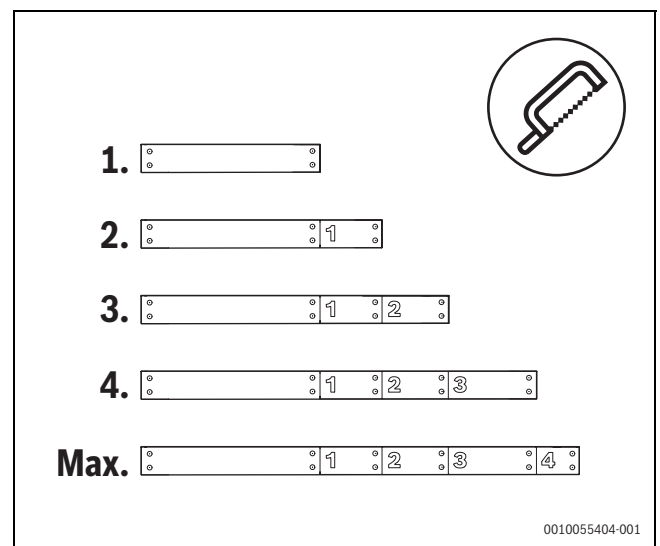
Tab. 2

3 Instalācija

3.1 Ātrās montāžas pamatnes montāža

Pirms sākat distances dēļu piezāgēšanu, izlasiet attiecīgā siltumsūkņa ārējā bloka montāžas instrukciju.

- ▶ Pārliecinieties, ka distancēs dēļi tiek nozāģēti pie pareizās atzīmes (→ 4. att.).
- ▶ Piezāģējiet visus 4 distancēs dēļus ārējam blokam piemērotā garumā. Materiālu var apstrādāt līdzīgi kā koku.



Att. 4 Ātrās montāžas pamatnes distances dēļu garums

	Garums Distances dēļi	Kopējais garums Ātrās montāžas pamatne	Izmanto šādiem ārējiem blokiem
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S ar mazo cokolu CS6800i AW 4-7 OR-S ar mazo cokolu CS5800i AW 4-7 OR-S bez mazā cokola CS6800i AW 4-7 OR-S bez mazā cokola
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T ar lielo cokolu CS6800i AW 10/12 OR-T ar lielo cokolu CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) ar lielo cokolu
Mak s.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T bez lielā cokola CS6800i AW 10/12 OR-T bez lielā cokola CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) bez lielā cokola

Tab. 3

- Iepriekš izurbiet caurumus distances dēļos ar 6 mm urbi.



Ja pamatnes augšmala atrodas virs augsnes līmeņa, distances dēļus var izvietot ar numura marķējumu uz iekšpusi. Tādējādi skaitļi nebūs redzami.

- Šim nolūkam pēc caurumu izurbšanas dēļus uzstādiet apgrieztā virzienā.

- Vispirms ievietojiet 2 augšējos distances dēļus tiem paredzētajos sānu daļu padziļinājumos un nostipriniet katru ar 4 komplektā pievienotajām gremdgalvas skrūvēm ar 5 Nm griezes momentu.
- Pēc tam ievietojiet 2 apakšējos distances dēļus tiem paredzētajos sānu daļu padziļinājumos un arī nostipriniet katru ar 4 komplektā pievienotajām gremdgalvas skrūvēm ar 5 Nm griezes momentu.

3.2 Ātrās montāžas pamatnes uzstādīšana

Ātrās montāžas pamatne jānovieto uz taisnas un pieblīvētas virsmas (piemēram, pieblīvēta grants 0–32/56 mm), pār kuru var netraucēti un nesasalstot noplūst kondensāts un sakrāties kušanas ūdens no siltumsūkņa iztvaikotāja un ieplūst grants gultnē. Nepieciešamais drenāžas slāņa dziļums ir atkarīgs no vietējiem apstākļiem. Tam jānodrošina brīva kondensāta iesūkšanās (līdz 10 l/h).



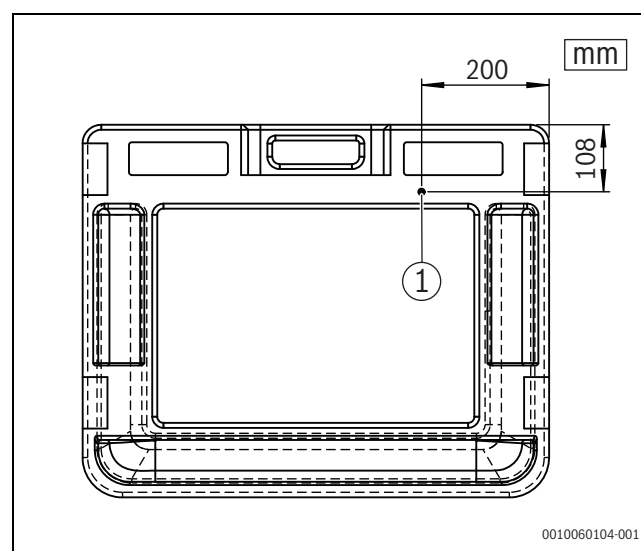
Lai taisni nolīmeņotu ātrās montāžas pamatni uz pieblīvētas virsmas, izmantojiet šķembas vai smalkus oļus.



Lai nodrošinātu CS5800i AW / CS6800i AW un CS8800i AW saderību ar INPA nosedzošo pārsegu, ātrās montāžas pamatnei jābūt izvirzītai virs augsnes par 80–100 mm. Šādā gadījumā distances dēļus var izvietot ar numura marķējumu uz iekšpusi. Tādējādi skaitļi nebūs redzami.

- Šim nolūkam pēc caurumu izurbšanas dēļus uzstādiet apgrieztā virzienā.
- Izrociet vismaz 900 mm dziļu bedri. Detalizētus uzstādīšanas izmērus un priekšnosacījumus skatiet attiecīgā siltumsūkņa montāžas instrukcijā.
- Ieberiet bedrē drenāžas slāni.
- Ievelciet kondensāta un centralizētās siltumapgādes cauruļvadu līdz paredzētajai pamatnes atrašanās vietai. Ņemiet vērā ārējā bloka pieslēgumu novietojumu.

Uzstādot kopā ar CS5800i AW / CS6800i AW un CS8800i AW, KG DN 110 caurules nostiprināšanai (nodrošina klients, neietilpst piegādes komplektā) var izmantot komplektā pievienoto caurules skavu. Skavas uzstādīšana:



Att. 5 Caurumu izurbšana sānu daļā

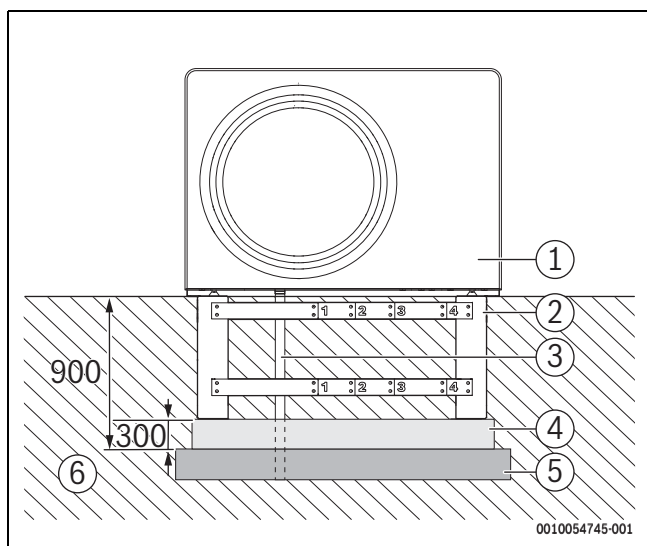
[1] Urbuma vieta

- Ar 4–5 mm urbi iepriekš izurbiet caurumu sānu daļā (→ 5. att., [1]).
- Ieskrūvējiet tapskrūvi, ievērojot noteikto ieskrūvēšanas dziļumu (→ 4. tabula).
- Nostipriniet KG DN 110 cauruli ar skavu.

Ārējais bloks	Tapskrūvju ieskrūvēšanas dziļums [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	60
CS5800i AW 4-7 OR-S ar mazo cokolu	60
CS6800i AW 4-7 OR-S ar mazo cokolu	60
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	60
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	60
CS5800i AW 10/12 OR-T ar lielo cokolu	110
CS6800i AW 10/12 OR-T ar lielo cokolu	110
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) ar lielo cokolu	110

Tab. 4

- Novietojiet samontēto ātrās montāžas pamatni uz taisnas un pieblīvētas virsmas.
- Nolīmeņojiet ātrās montāžas pamatni gareniskā un šķērseniskā virzienā, izmantojot līmeņrādi.
- Piepildiet izrakto bedri ar zemi. Katrs grunts slānis atsevišķi jāblīvē. Lai uzstādīšana būtu tīra un bez netīrumiem, virsējā kārtā ieteicams uzklāt rupju granti. Ja nepieciešams, zem tās ieteicams paklāt neausta auduma pārklāju, lai aizsargātu no nezālēm.



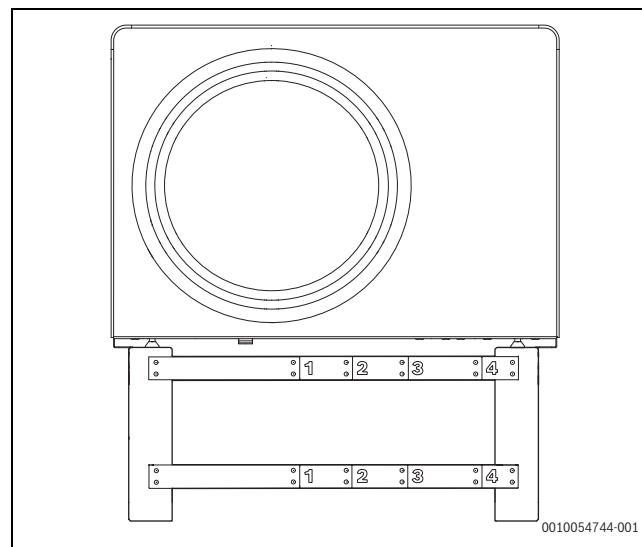
Att. 6 Uzstādīšanas piemērs: ātrās montāžas pamatne zemē

- 1 Ārējais bloks
- 2 Ātrās montāžas pamatne
- 3 Kondensāta noteka
- 4 Taisna un pieblīvēta virsma
- 5 Grants gultne/drenāžas slānis
- 6 Augsne

3.3 Siltumsūkņa ārējā bloka montāža

Siltumsūkņa ārējo bloku var uzstādīt gan tieši uz ātrās montāžas pamatnes, gan izmantojot montāžas cokolu (tikai varianti CS5800i AW / CS6800i AW un CS8800i AW).

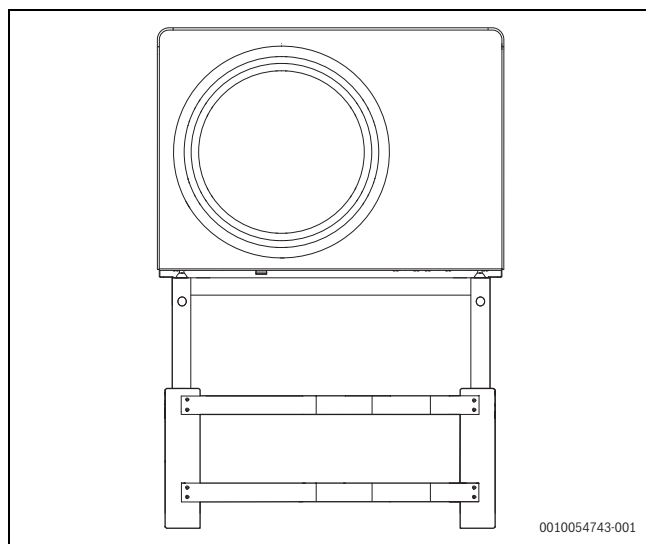
3.3.1 Bez cokola



Att. 7 Montāžas piemērs: siltumsūkņa ārējais bloks (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) bez cokola

- Novietojiet siltumsūkni uz ātrās montāžas pamatnes.
- Nolīmeņojiet siltumsūkni horizontāli gareniskā un šķērseniskā virzienā, izmantojot līmeņrādi un kājiņas ar regulējamu augstumu.
- Iepriekš izurbiet siltumsūkņa piestiprināšanai paredzētos caurumus ar 3 mm urbi.
- Pieskrūvējiet siltumsūkni ar 4 stiprinājuma plāksnēm (→ siltumsūkņa piegādes komplekts) pie ātrās montāžas pamatnes ar 5 Nm griezes momentu, izmantojot komplektā iekļautās šķīvjveida galvas skrūves un paplāksnes. Pēc tam iesitiet skrūvēs iesitamās zvaigznītes, lai apgrūtinātu iespējamo zādzību.

3.3.2 Ar cokolu



Att. 8 Montāžas piemērs: siltumsūkņa ārējais bloks (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) ar cokolu

- Novietojiet cokolu uz ātrās montāžas pamatnes.
- Iepriekš izurbiet siltumsūkņa piestiprināšanai paredzētos caurumus ar 3 mm urbi.
- Pieskrūvējiet cokolu ar 4 stiprinājuma plāksnēm (→ siltumsūkņa piegādes komplekts) pie ātrās montāžas pamatnes ar 5 Nm griezes momentu, izmantojot komplektā iekļautās šķīvja veida galvas skrūves un paplāksnes. Pēc tam iesietiet skrūvēs iesitamās zvaigzītes, lai apgrūtinātu iespējamo zādzību.
- Uzstādiet siltumsūkni uz cokola tā, lai siltumsūknis būtu nolīmeņots horizontāli gareniskā un šķērseniskā virzienā (→ cokola montāžas instrukcija).

4 Apkārtējās vides aizsardzība un utilizācija

Vides aizsardzība ir Bosch grupas uzņēmējdarbības pamatprincips. Mūsu izstrādājumu kvalit., ekonom. un apkārt. vides aizsardz. mums ir vienlīdz svarīgi mērķi. Mēs stingri ievērojam apkārtējās vides aizsardzības likumdošanu un prasības.

Lai aizsargātu apkārtējo vidi, mēs izmantojam vislabāko tehniku un materiālus, ievērojot ekonomiskos mērķus.

Iepakojums

Mēs piedalāmies iesaiņojamo materiālu otrreizējās izmantošanas sistēmas izstrādē, lai nodrošinātu to optimālu pārstrādi.

Visi izmantotie iepakojuma materiāli ir videi draudzīgi un otrreiz pārstrādājami.

Nolietotā iekārta

Nolietotas iekārtas satur vērtīgas izejvielas, kuras jānodod otrreizējai pārstrādei.

Konstruktīvie mezgli ir viegli atdalāmi. Plastmasa ir marķēta. Tādējādi visus konstruktīvos mezglus ir iespējams sašķirot un nodot otrreizējai pārstrādei vai utilizācijai.

Turinys

1	Simbolių paaiškinimas ir saugos nuorodos.....	31
1.1	Simbolių paaiškinimas.....	31
1.2	Bendrieji saugos nurodymai.....	31
1.2.1	Naudojimas pagal paskirtį.....	31
2	Duomenys apie gaminį.....	32
2.1	Tiekiamas komplektas.....	32
2.2	Aprašymas.....	32
2.3	Matmenys.....	32
2.4	Techniniai duomenys.....	32
3	Montavimas.....	32
3.1	Greito surinkimo pagrindo montavimas.....	32
3.2	Greito surinkimo pagrindo pastatymas.....	33
3.3	Šilumos siurblio išorinio bloko montavimas.....	34
3.3.1	Be montavimo cokolio.....	34
3.3.2	Su montavimo cokoliu.....	35
4	Aplinkosauga ir utilizavimas.....	35

1 Simbolių paaiškinimas ir saugos nuorodos

1.1 Simbolių paaiškinimas

Įspėjamosios nuorodos

Įspėjamosiose nuorodose įspėjamieji žodžiai nusako pasekmių pobūdį ir sunkumą, jei nebus imamasi apsaugos nuo pavojaus priemonių.

Apibrėžti tokie įspėjamieji žodžiai, kurie gali būti vartojami pateikiamame dokumente:



PAVOJUS

PAVOJUS reiškia, kad nesilaikant nurodymų bus sunkiai ar net mirtinai sužaloti asmenys.



ĮSPĖJIMAS

ĮSPĖJIMAS reiškia, kad galimi sunkūs ar net mirtini asmenų sužalojimai.



PERSPĖJIMAS

PERSPĖJIMAS reiškia, kad galimi lengvi arba vidutinio sunkumo asmenų sužalojimai.

PRANEŠIMAS

DĖMESIO reiškia, kad galima materialinė žala.

Svarbi informacija



Svarbi informacija, kai nekeliamas pavojus žmonėms ir materialiajam turtui, žymima pavaizduotu informacijos simboliu.

Kiti simboliai

Simbolis	Reikšmė
▶	Veiksmas
→	Kryžminė nuoroda į kitą dokumento vietą
•	Išvardijimas, sąrašo įrašas
–	Išvardijimas, sąrašo įrašas (2-as lygmuo)

Lent. 1

1.2 Bendrieji saugos nurodymai

▲ Nuorodos tikslinei grupei

Ši montavimo instrukcija skirta dujų ir vandens instaliacijų, šildymo sistemų ir elektrotechnikos specialistams. Būtina laikytis visose instrukcijose pateiktų nurodymų. Jei jų nesilaikysite, galite sugadinti turtą ir sužaloti asmenis.

- ▶ Prieš pradėdami montuoti perskaitykite montavimo, techninės priežiūros ir paleidimo eksploatuoti instrukcijas (šilumos generatoriaus, šildymo reguliatoriaus, siurblių ir kt.).
- ▶ Laikykitės nurodymų dėl saugumo ir įspėjamųjų nurodymų.
- ▶ Laikykitės nacionalinių ir regioninių teisės aktų, techninių taisyklių ir direktyvų.
- ▶ Atliktus darbus užregistruokite dokumentuose.

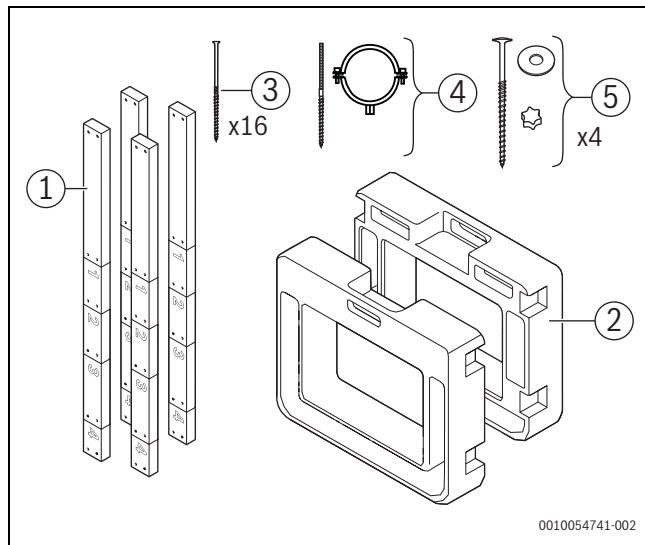
1.2.1 Naudojimas pagal paskirtį

Gaminį naudokite tik tais atvejais, kurie aprašyti Boschgaminio informacijoje, įskaitant šią montavimo instrukciją.

Bet koks kitoks naudojimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Dėl šios priežasties atsiradusiems defektams garantiniai įsipareigojimai netaikomi.

2 Duomenys apie gaminį

2.1 Tiekiamas komplektas



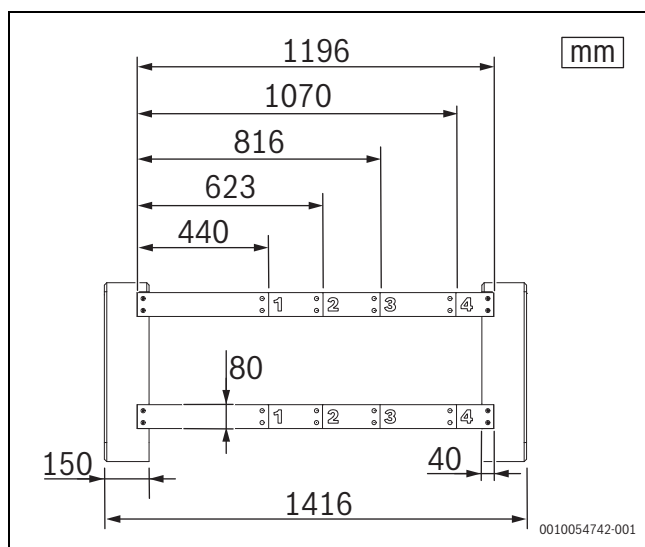
Pav. 1 Tiekiamas komplektas

- [1] Distancinės lentos (4x)
- [2] Šoninės sienelės (2x)
- [3] Varžtai su įleistine galvute 6 x 70 mm (16 vnt.) ir atsarginis varžtas (1 vnt.)
- [4] Vamzdžių veržtuvas (1 vnt.) ir tvirtinimo varžtas (1 vnt.)
- [5] Rinkinys su varžtais plokščia galvute 6 x 100 mm TX25, poveržlėmis ir smūginėmis žvaigždėmis (kiekvienų po 4 vnt.) ir atsarginiu varžtu (1 vnt.)

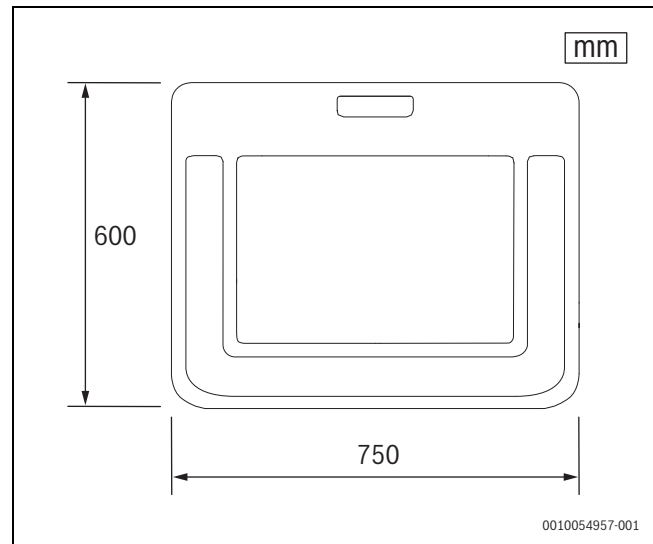
2.2 Aprašymas

Surenkamieji pamatai buvo specialiai sukurti taip, kad atitiktų šilumos siurblių įrengimo reikalavimus. Surenkamieji pamatai buvo pagaminti iš perdirbto plastiko, atsparaus UV spinduliams. Tai tvirtas pagrindas lauko šilumos siurblio išoriniam blokui montuoti, palengvinantis montavimą ir sutrumpinantis statybos laiką. Jis yra modulinis ir gali būti pritaikytas skirtingiems šilumos siurblių išoriniams blokams.

2.3 Matmenys



Pav. 2 Matmenys Surenkamas pamatas (surinktas)



Pav. 3 Matmenys Šoninės surenkamo pamato sienelės

2.4 Techniniai duomenys

Svoris	66,8 kg
--------	---------

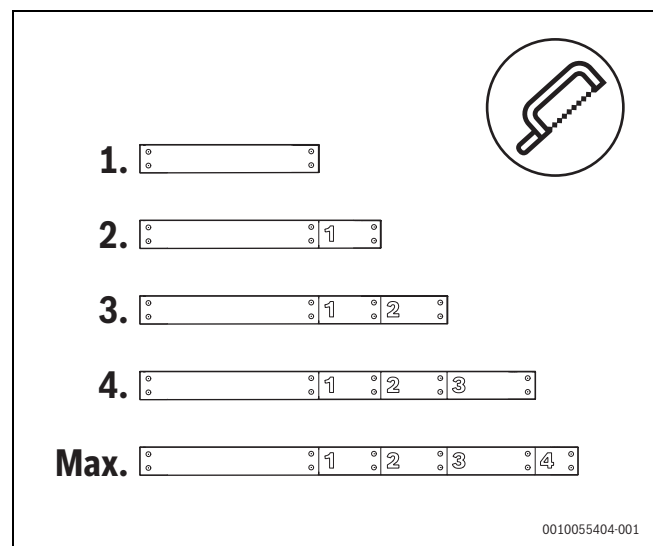
Lent. 2

3 Montavimas

3.1 Greito surinkimo pagrindo montavimas

Prieš pradėdami pjauti distancines lentas, perskaitykite atitinkamų šilumos siurblių išorinio bloko montavimo instrukciją.

- Įsitinkite, kad distancinių lentų ilgis bus nupjautas ties teisinga žyma (→ 4 pav.).
- Nupjaukite visas 4 distancines lentas, kad jos būtų atitinkamo dydžio ir tiktų atitinkamam išoriniam blokui. Šią medžiagą galima apdoroti panašiai kaip medieną.



Pav. 4 Greito surinkimo pagrindo distancinių lentų ilgiai

	Ilgis Distancinės lentos	Bendras ilgis Greito surinkimo pagrindas	Naudojimas šoninėms sienelėms
1.	440 mm	660 mm	CS700i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS700i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S su cokoliu, mažą CS6800i AW 4-7 OR-S su cokoliu, mažą CS5800i AW 4-7 OR-S be cokolio, mažą CS6800i AW 4-7 OR-S be cokolio, mažą
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T su cokoliu, didelę CS6800i AW 10/12 OR-T su cokoliu, didelę CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) su cokoliu, didelę
Mak s.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T be cokolio, didelę CS6800i AW 10/12 OR-T be cokolio, didelę CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) be cokolio, didelę

Lent. 3

- Iš anksto išgręžkite skylės distancinėse lentose 6 mm grąžtu.



Jei pamatas išsikiša iš grunto, distancinės lentas galima tvirtinti į vidų nukreiptais numeriais. Tokiu atveju skaičių nesimatys.

- Tuo tikslu pragręžtas distancinės lentas pritvirtinkite apskutas.

- Pirmiausia įstatykite 2 viršutines distancines lentas į šoninėse sienelėse esančias išėmas ir pritvirtinkite kiekvieną iš jų 4 rinkinyje pridedamais varžtais su įleistine galvute, priverždami 5 Nm užveržimo momentu.
- Po to įstatykite 2 apatines distancines lentas į šoninėse sienelėse esančias išėmas ir pritvirtinkite kiekvieną iš jų 4 rinkinyje pridedamais varžtais su įleistine galvute, priverždami 5 Nm užveržimo momentu.

3.2 Greito surinkimo pagrindo pastatymas

Greito surinkimo pagrindas turi stovėti ant lygaus ir sutankinto pagrindo (pvz., sutankinto žvyro 0-32/56 mm), per kurį kondensatas ir bet koks susikaupęs atlydžio vanduo iš šilumos siurblio garintuvo galėtų netrukdomai ir neužšalant nutekėti į žvyro pagrindą. Būtinąs drenazo sluoksnio gylis priklauso nuo vietos sąlygų. Kondensatas turėtų laisvai nutekėti (iki 10 litrų per valandą).



Naudokite skaldą arba smulkų žvyrą, kad išlygintumėte greito surinkimo pagrindą ant sutankinto paviršiaus.



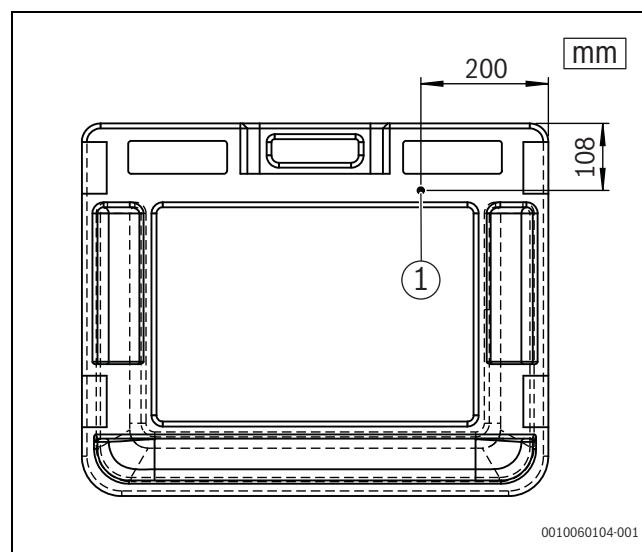
Kad būtų užtikrintas suderinamumas su INPA dangčiu, skirtu CS5800i AW/CS6800i AW ir CS8800i AW, greito surinkimo pagrindas turi išsikišti 80-100 mm virš žemės paviršiaus. Tokiu atveju distancinės lentas galima pritvirtinti į vidų nukreiptais numeriais. Tokiu atveju skaičių nesimatys.

- Tuo tikslu pragręžtas distancinės lentas pritvirtinkite apskutas.

- Išskaskite ne mažesnę kaip 900 mm gylio duobę. Išsamius montavimo matmenis ir reikalavimus rasite atitinkamo šilumos siurblio montavimo instrukcijoje.
- Užpildykite duobę drenažiniu sluoksniu.
- Nutieskite kondensato ir centralizuoto šildymo vamzdį iki numatytos pamatų vietos. Atkreipkite dėmesį į išorinio bloko jungčių padėtį.

Naudojant kartu su CS5800i AW/CS6800i AW ir CS8800i AW, KG vamzdį DN 110 (patiekiamas vietoje, neįeina į tiekiamą komplektą) galima tvirtinti pridedamu vamzdžių veržtuvu.

Kad būtų galima įsukti vamzdžių veržtuvą:



Pav. 5 Šoninės sienelės pragręžimas

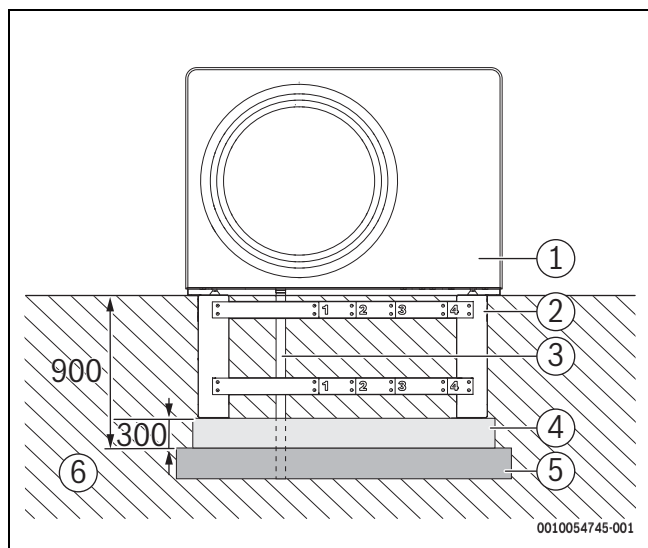
[1] Gręžtinė skylė

- 4-5 mm grąžtu pragręžkite skylę šoninėje sienelėje (→ 5 pav., [1]).
- Įsukite tvirtinimo varžtą pagal įsukimo gylį (→ 4 lentelė).
- Pritvirtinkite KG vamzdį DN 110 vamzdžių veržtuve.

Išorinis blokas	Tvirtinimo varžtų įsukimo gylis [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	
CS5800i AW 4-7 OR-S su cokoliu, maža	60
CS6800i AW 4-7 OR-S su cokoliu, maža	
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	
CS5800i AW 10/12 OR-T su cokoliu, didelė	110
CS6800i AW 10/12 OR-T su cokoliu, didelė	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) su cokoliu, didelė	

Lent. 4

- Sumontuotą greito surinkimo pagrindą pastatykite ant tiesaus ir sutankinto pagrindo.
- Gulščiuuku išlyginkite greito surinkimo pagrindą horizontaliai pagal išilginę ir skersinę ašis.
- Iškastą duobę užpilkite žemėmis. Tai darydami kartu sutankinkite žemes. Kad įrenginys būtų švarus ir be purvo, rekomenduojame viršutinį sluoksnį padengti stambiagrūdžiu žvyru. Jei reikia, po juo patartina pakloti dengiamąjį medžiagą, kad apsaugotumėte nuo piktžolių.

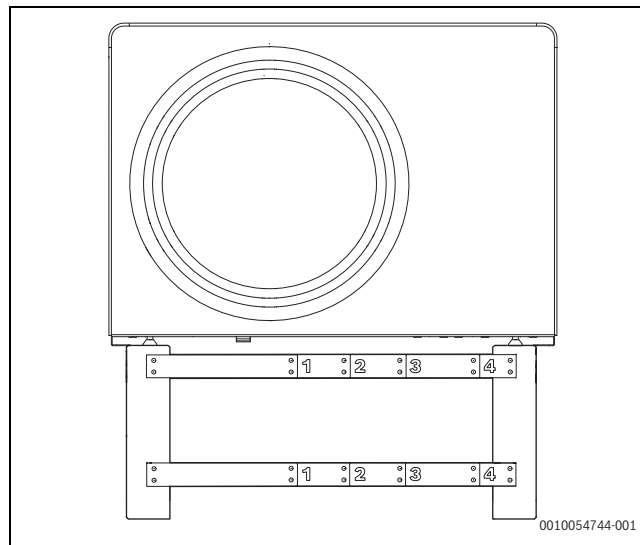


Pav. 6 Įrengimo pavyzdys: greito surinkimo pagrindas žemėje

- [1] Išorinis blokas
- [2] Greito surinkimo pagrindas
- [3] Kondensato išleidimas
- [4] Tiesus ir sutankintas pagrindas
- [5] Žvyro dugnas / drenažo sluoksnis
- [6] Žemė

3.3 Šilumos siurblio išorinio bloko montavimas

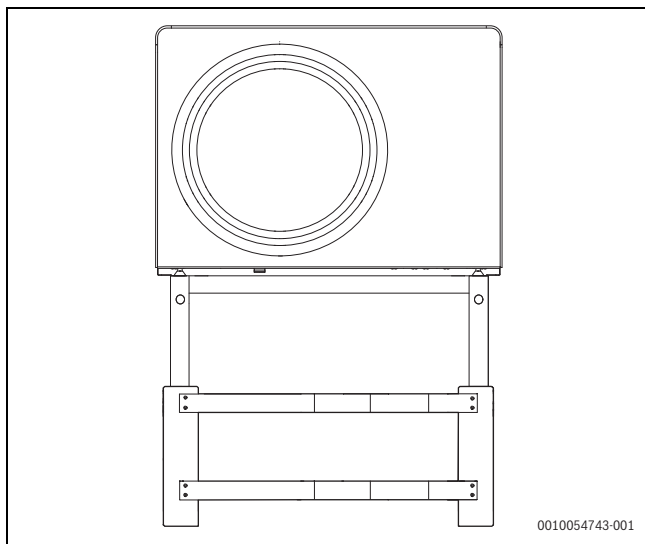
Šilumos siurblio išorinis blokas gali būti montuojamas tiesiai ant greito surinkimo pagrindo arba su montavimo cokoliu (tik CS5800i AW/CS6800i AW ir CS8800i AW variantai).

3.3.1 Be montavimo cokolio

Pav. 7 Įrengimo pavyzdys: šilumos siurblio išorinis blokas (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) be montavimo cokolio

- Pastatykite šilumos siurblį ant greito surinkimo pagrindo.
- Naudodami gulščiuuką pagal išilginę ir skersinę ašis horizontaliai išlyginkite šilumos siurblį su reguliuojamo aukščio kojelėmis.
- Šilumos siurbliui tvirtinti iš anksto išgręžkite skylės 3 mm grąžtu.
- Šilumos siurblį su 4 tvirtinimo plokštėmis (→ šilumos siurblio tiekiamas komplektas) prisukite prie greito surinkimo pagrindo naudodami pridedamus varžtus plokščia galvute ir poveržles, priverždami 5 Nm užveržimo momentu. Tada įsukite į varžtus įkalamas žvaigždutes, kad išvengtumėte galimų vagystės atvejų.

3.3.2 Su montavimo cokoliu



Pav. 8 Montavimo pavyzdys: šilumos siurblio išorinis blokas (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) su montavimo cokoliu

- Pastatykite cokolį ant greito surinkimo pagrindo.
- Šilumos siurbliui tvirtinti iš anksto išgręžkite skylės 3 mm grąžtu.
- Cokolį su 4 tvirtinimo plokštėmis (→ šilumos siurblio tiekiamas komplektas) prisukite prie greito surinkimo pagrindo naudodami pridedamus varžtus plokščia galvute ir poveržles, priverždami 5 Nm užveržimo momentu. Tada įsukite į varžtus įkalamas žvaigždutes, kad išvengtumėte galimų vagystės atvejų.
- Šilumos siurbį ant cokolio montuokite horizontaliai išilgine ir skersine ašimi (→ montavimo cokolio montavimo instrukcija).

4 Aplinkosauga ir utilizavimas

Aplinkosauga yra Bosch grupės veiklos prioritetas.

Mums vienodai svarbu gaminių kokybė, ekonomiškumas ir aplinkosauga. Todėl griežtai laikomės su aplinkosauga susijusių įstatymų bei teisės aktų.

Siekdami apsaugoti aplinką ir atsižvelgdami į ekonomiškumo kriterijus, gamyboje taikome geriausius procesus, techniką bei medžiagas.

Pakuotė

Mes dalyvaujame šalyse vykdomose pakuočių utilizavimo programose, užtikrinančiose optimalų perdirbimą.

Visos pakuotės medžiagos yra nekenksmingos aplinkai ir jas galima perdirbti.

Įrangos atliekos

Nebetinkamuose naudoti įrenginiuose yra medžiagų, kurias galima perdirbti.

Konstruktiniai elementai lengvai išardomi. Plastikai yra atitinkamai sužymėti. Todėl įvairius konstrukcinius elementus galima surūšiuoti ir utilizuoti arba atiduoti perdirbti.

Inhoudsopgave

1	Toelichting op de symbolen en veiligheidsinstructies	36
1.1	Toelichting op de symbolen	36
1.2	Algemene veiligheidsinstructies	36
1.2.1	Beoogd gebruik	36
2	Informatie	37
2.1	Leveringsomvang	37
2.2	Beschrijving	37
2.3	Afmetingen	37
2.4	Technische gegevens	37
3	Installatie	37
3.1	Montage prefab-fundering	37
3.2	Opstelling prefab-fundering	38
3.3	Montage van de warmtepomp-buitenunit	39
3.3.1	Zonder montagesokkel	39
3.3.2	Met montagesokkel	40
4	Milieubescherming en afvalverwerking	40

1 Toelichting op de symbolen en veiligheidsinstructies

1.1 Toelichting op de symbolen

Waarschuwing

Bij waarschuwingen geven signaalwoorden de soort en de ernst van de gevolgen aan indien de maatregelen ter voorkoming van het gevaar niet worden opgevolgd.

De volgende signaalwoorden zijn vastgelegd en kunnen in dit document worden gebruikt:



GEVAAR

GEVAAR betekent dat er ernstig of levensgevaarlijk lichamelijk letsel zal ontstaan.



WAARSCHUWING

WAARSCHUWING betekent dat zwaar of levensgevaarlijk lichamelijk letsel kan ontstaan.



VOORZICHTIG

VOORZICHTIG betekent, dat licht tot middelzwaar persoonlijk letsel kan ontstaan.

OPMERKING

OPMERKING betekent dat materiële schade kan ontstaan.

Belangrijke informatie



Belangrijke informatie, zonder gevaar voor mens of materiaal, wordt met het getoonde info-symbool gemarkeerd.

Aanvullende symbolen

Symbol	Betekenis
►	Handeling
→	Verwijzing naar een andere plaats in het document
•	Opsomming
–	Opsomming (2e niveau)

Tabel 1

1.2 Algemene veiligheidsinstructies

Instructies voor de doelgroep

Deze installatie-instructie is bedoeld voor installateurs van gas- en waterinstallaties, verwarmings- en elektrotechniek. De instructies in alle handleidingen moeten worden aangehouden. Het niet-naleven hiervan kan leiden tot materiële schade en lichamelijk letsel.

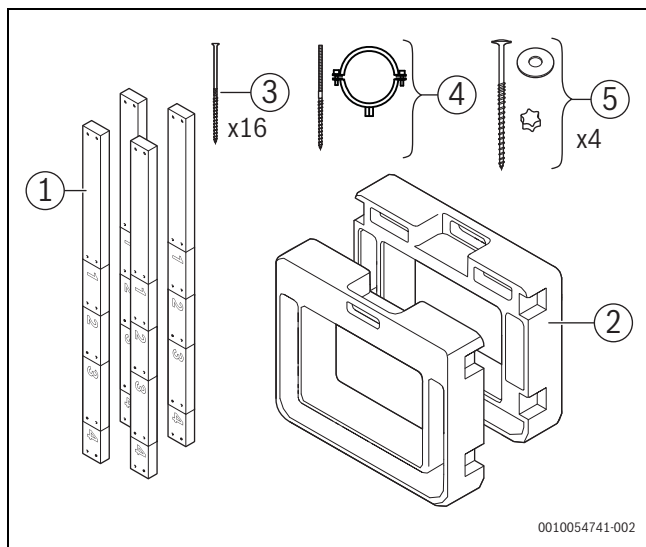
- Installatie-, service- en inbedrijfnamehandleidingen (warmtebron, verwarmingsregelaar, pompen enz.) voor de installatie lezen.
- Houd de veiligheids- en waarschuwingeninstructies aan.
- Houd de nationale en regionale voorschriften, technische regels en richtlijnen aan.
- Documenteer uitgevoerde werkzaamheden.

1.2.1 Beoogd gebruik

Gebruik het product uitsluitend voor de toepassingsgevallen die zijn beschreven in de Bosch-productinformatie inclusief deze installatie-instructie. Ieder ander gebruik komt niet overeen met de voorschriften. Daaruit resulterende schade valt niet onder de aansprakelijkheid.

2 Informatie

2.1 Leveringsomvang



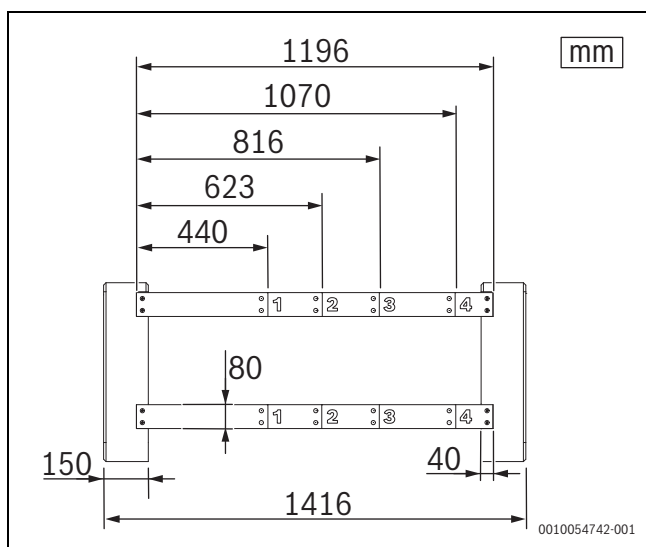
Afb. 1 Leveringsomvang

- [1] Afstandsplaten (4x)
- [2] Zijwanden (2x)
- [3] Schroeven met verzonken kop 6 x 70 mm (16x) en reserveschroef (1x)
- [4] Zadelklem (1x) en stokschroef (1x)
- [5] Set met tellerkopschroeven 6 x 100 mm TX25, sluitringen en inslagsterren (elk 4x) en reserveschroef (1x)

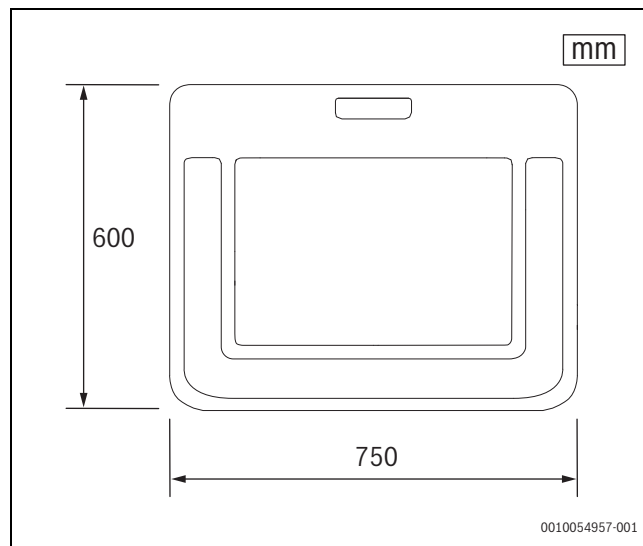
2.2 Beschrijving

De prefab-fundering is speciaal ontwikkeld voor de eisen aan het opstellen van warmtepompen. De prefab-fundering is vervaardigd van gerecycled en UV-bestendig kunststof. De fundering dient als robuuste basis voor de opstelling van warmtepomp-buitenunits en zorgt voor een eenvoudigere installatie en een kortere bouwtijd. De fundering is modulair opgebouwd en kan worden aangepast aan verschillende warmtepomp-buitenunits.

2.3 Afmetingen



Afb. 2 Afmetingen prefab-fundering (gemonteerd)



Afb. 3 Afmetingen zijwanden van de prefab-fundering

2.4 Technische gegevens

Gewicht	66,8 kg
---------	---------

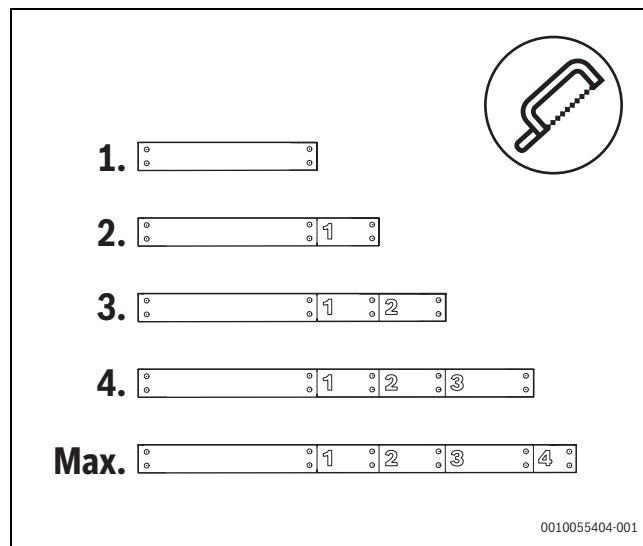
Tabel 2

3 Installatie

3.1 Montage prefab-fundering

Lees de installatie-instructie van de betreffende warmtepomp-buitenunit vóór aanvang van het op maat zagen van de afstandsplaten.

- Let erop dat de afstandsplaten op de juiste markering worden ingekort (→ Afbeelding 4).
- Zaag alle 4 afstandsplaten voor de betreffende buitenunit op de juiste afmeting af. Het materiaal lijkt qua bewerking op hout.



Afb. 4 Lengtes van de afstandsplaten van de prefab-fundering

	Lengte Afstandsplaten	Totale lengte Prefab-fundering	Toepassing voor buiten- units
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S met sokkel klein CS6800i AW 4-7 OR-S met sokkel klein CS5800i AW 4-7 OR-S zonder sokkel klein CS6800i AW 4-7 OR-S zonder sokkel klein
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T met sokkel groot CS6800i AW 10/12 OR-T met sokkel groot CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) met sokkel groot
Max.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T zonder sokkel groot CS6800i AW 10/12 OR-T zonder sokkel groot CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) zonder sokkel groot

Tabel 3

- ▶ Boor de gaten in de afstandsplaten voor met een boor van 6 mm.



Als de fundering boven de bodem uitsteekt, kunnen de afstandsplaten met de nummering naar binnen worden aangebracht. Op die manier zijn de cijfers niet zichtbaar.

- ▶ Hiervoor moeten de afstandsplaten na het boren omgekeerd worden aangebracht.

- ▶ Plaats eerst de 2 bovenste afstandsplaten in de daarvoor bedoelde uitsparingen in de zijwanden en bevestig deze elk met 4 van de meegeleverde schroeven met verzonken kop met een draaimoment van 5 Nm.
- ▶ Plaats daarna de 2 onderste afstandsplaten in de daarvoor bedoelde uitsparingen in de zijwanden en bevestig deze elk met 4 van de meegeleverde schroeven met verzonken kop met een draaimoment van 5 Nm.

3.2 Opstelling prefab-fundering

De prefab-fundering moet op een vlakke en verdichte ondergrond (bijv. verdichte steenpuin 0-32/56 mm) staan. Condenswater en eventueel verzameld dooiwater vanaf de verdampers van de warmtepomp moet ongehinderd en vorstvrij over deze ondergrond in een grindbed kunnen wegvloeien. De vereiste diepte van de drainagelaag is afhankelijk van de lokale omstandigheden. De drainagelaag moet het ontstane condenswater (tot maximaal 10 liter/uur) vrij kunnen opnemen.



Om de prefab-fundering vlak op de verdichte ondergrond te kunnen uitrichten, moet split of fijn grind worden gebruikt.

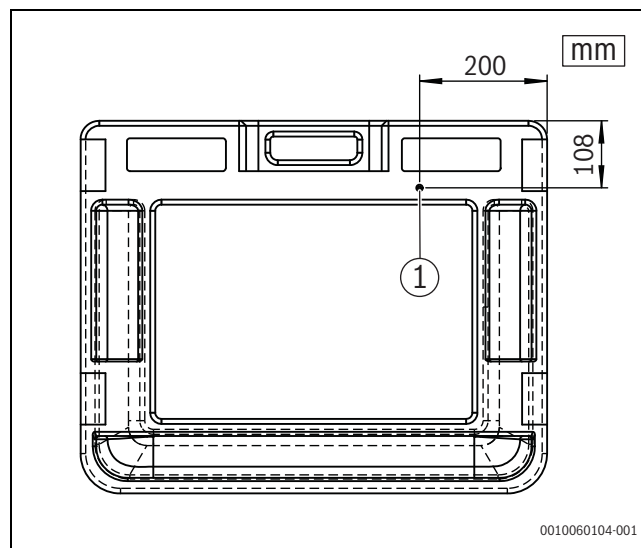


Om de compatibiliteit met de INPA-mantel voor CS5800i AW/CS6800i AW en CS8800i AW te waarborgen moet de prefab-fundering 80-100 mm boven de bodem uitsteken. In dit geval kunnen de afstandsplaten met de nummering naar binnen worden aangebracht. Op die manier zijn de cijfers niet zichtbaar.

- ▶ Hiervoor moeten de afstandsplaten na het boren omgekeerd worden aangebracht.
- ▶ Graaf een sleuf van ten minste 900 mm diep. Gedetailleerde opstellaten en voorwaarden zijn vermeld in de installatie-instructie van de betreffende warmtepomp.
- ▶ Vul de sleuf met een drainagelaag.
- ▶ Leg de condenswater- en stadsverwarmingsleidingen naar de bedoelde locatie van de fundering. Let op de positie van de aansluitingen op de buitenunit.

In combinatie met CS5800i AW/CS6800i AW en CS8800i AW kan de meegeleverde zadelklem worden gebruikt voor het vastzetten van de afvoerbuis DN 110 (door klant geleverd, niet in leveringsomvang inbegrepen).

Voor het inschroeven van de zadelklem:



Afb. 5 Zijwand voorboren

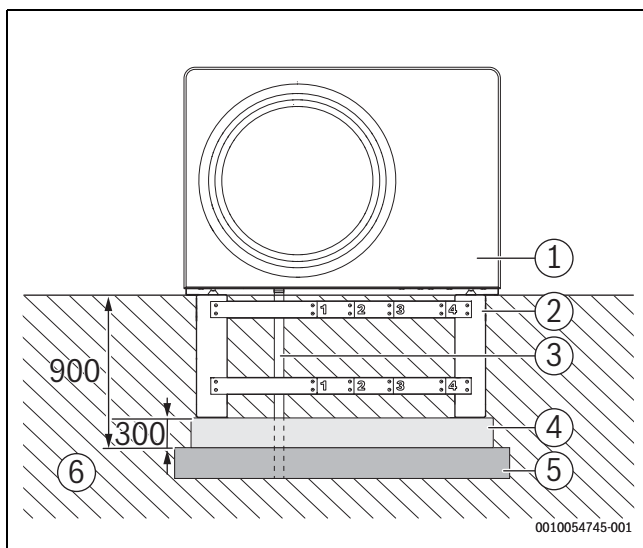
[1] Boorgat

- ▶ Boor een gat voor in de zijwand met een boor van 4-5 mm (→ Afbeelding 5, [1]).
- ▶ Schroef een stokschoef er in overeenstemming met de inschroefdiepte (→ tabel 4) in.
- ▶ Bevestig de afvoerbuis DN 110 in de zadelklem.

Buitenunit	Inschroefdiepte stokschroeven [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	
CS5800i AW 4-7 OR-S met sokkel klein	60
CS6800i AW 4-7 OR-S met sokkel klein	
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	
CS5800i AW 10/12 OR-T met sokkel groot	110
CS6800i AW 10/12 OR-T met sokkel groot	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) met sokkel groot	

Tabel 4

- Plaats de gemonteerde prefab-fundering op een vlakke en verdichte ondergrond.
- Lijn de prefab-fundering in lengte- en in dwarsrichting horizontaal uit met behulp van een waterpas.
- Vul de uitgegraven sleuf met aarde. Verdicht deze aarde tussendoor. Wij adviseren om de bovenste laag af te sluiten met grove grind, voor een strakke en vuilvrije opstelling. Ook kan hieronder een afdekvlies als onkruidbescherming worden gelegd.



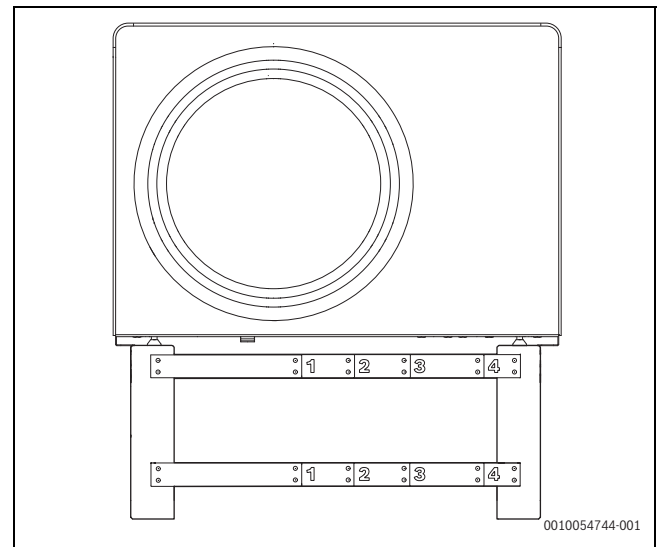
Afb. 6 Voorbeeld-opstelling: prefab-fundering in de bodem

- [1] Buitenunit
- [2] Prefab-fundering
- [3] Condensafvoer
- [4] Vlakke en verdichte ondergrond
- [5] Grindbed/drainagelaag
- [6] Bodem

3.3 Montage van de warmtepomp-buitenunit

De warmtepomp-buitenunit kan zowel rechtstreeks op de prefab-fundering als met behulp van een montagesokkel worden gemonteerd (uitgezonderd de varianten CS5800i AW/CS6800i AW en CS8800i AW).

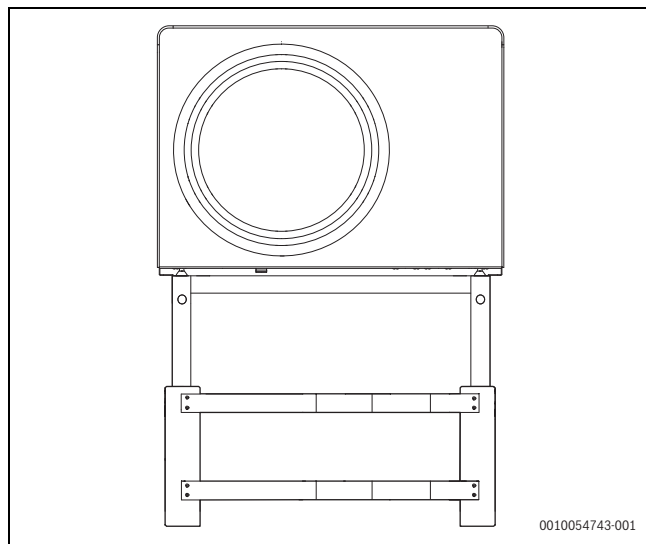
3.3.1 Zonder montagesokkel



Afb. 7 Montagevoorbeeld: warmtepomp-buitenunit (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) zonder montagesokkel

- Plaats de warmtepomp op de prefab-fundering.
- Lijn de warmtepomp in lengte- en in dwarsrichting horizontaal uit met behulp van een waterpas door de in hoogte verstelbare voeten te verdraaien.
- Boor de gaten voor het bevestigen van de warmtepomp voor met een boor van 3 mm.
- Schroef de warmtepomp met de 4 bevestigingsplaten (→ Leveringsomvang van de warmtepomp) op de prefab-fundering met behulp van de meegeleverde tellerkopschroeven en sluitringen vast met een draaimoment van 5 Nm. Sla vervolgens de inslagsterren in de schroeven als diefstalbeveiliging.

3.3.2 Met montagesokkel



Afb. 8 Montagevoorbeeld: warmtepomp-buitenunit (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) met montagesokkel

- ▶ Plaats de sokkel op de prefab-fundering.
- ▶ Boor de gaten voor het bevestigen van de warmtepomp voor met een boor van 3 mm.
- ▶ Schroef de sokkel met de 4 bevestigingsplaten (→ leveringsomvang van de warmtepomp) op de prefab-fundering met behulp van de meegeleverde tellerkopschroeven en sluitringen vast met een draaimoment van 5 Nm. Sla vervolgens de inslagsterren in de schroeven als diefstalbeveiliging.
- ▶ Installeer de warmtepomp in langs- en dwarsrichting horizontaal uitgelijnd op de sokkel (→ Installatie-instructie montagesokkel).

4 Milieubescherming en afvalverwerking

Milieubescherming is een ondernemingsprincipe van de Bosch Groep. Productkwaliteit, economische rendabiliteit en milieubescherming zijn gelijkwaardige doelen voor ons. Milieuwet- en regelgeving worden strikt nageleefd. Ter bescherming van het milieu passen wij, met inachtneming van bedrijfseconomische aspecten, de best mogelijke technieken en materialen toe.

Verpakking

Bij het verpakken zijn we betrokken bij de landspecifieke recyclingsystemen, die een optimale recycling waarborgen. Alle gebruikte verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en recyclebaar.

Recyclen

Oude producten bevatten materialen die gerecycled kunnen worden. De componenten kunnen gemakkelijk worden gescheiden en kunststoffen zijn gemarkeerd. Daardoor kunnen ze worden gesorteerd en voor recycling of afvalverwerking worden afgegeven.

Inhoudsopgave

1	Toelichting bij de symbolen en veiligheidsvoorschriften	41
1.1	Symboolverklaringen	41
1.2	Algemene veiligheidsvoorschriften	41
1.2.1	Gebruik volgens de voorschriften	41
2	Gegevens betreffende het product	42
2.1	Leveringsomvang	42
2.2	Omschrijving	42
2.3	Afmetingen	42
2.4	Technische gegevens	42
3	Installatie	42
3.1	Montage prefab fundering	42
3.2	Opstelling prefab fundering	43
3.3	Montage van de warmtepomp-buitenunit	44
3.3.1	Zonder montagesokkel	44
3.3.2	Met montagesokkel	44
4	Milieubescherming en recyclage	45

1 Toelichting bij de symbolen en veiligheidsvoorschriften

1.1 Symboolverklaringen

Waarschuwingen

Bij waarschuwingen worden signaalwoorden aan het begin van een waarschuwing gebruikt om de soort en de ernst van de gevolgen aan te geven indien de maatregelen ter voorkoming van het gevaar niet worden opgevolgd.

De volgende signaalwoorden zijn vastgelegd en kunnen in dit document worden gebruikt:



GEVAAR

GEVAAR betekent dat zwaar tot levensgevaarlijk lichamelijk letsel kan ontstaan.



WAARSCHUWING

WAARSCHUWING betekent dat zwaar tot levensgevaarlijk persoonlijk letsel kan ontstaan.



VOORZICHTIG

VOORZICHTIG betekent dat licht tot middelzwaar persoonlijk letsel kan ontstaan.

OPMERKING

OPMERKING betekent dat materiële schade kan ontstaan.

Belangrijke informatie



Belangrijke informatie, zonder gevaar voor mens of materialen, wordt met het getoonde info-symbool gemarkeerd.

Aanvullende symbolen

Symbool	Betekenis
▶	Handelingsstap
→	Kruisverwijzing naar een andere plaats in het document
•	Opsomming/lijstpositie
–	Opsomming/lijstpositie (2e niveau)

Tabel 1

1.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

⚠ Instructies voor de doelgroep

Deze installatiehandleiding is bedoeld voor installateurs van gas- en waterinstallaties, verwarmings- en elektrotechniek. Houd de instructies in alle handleidingen aan. Bij het niet-naleven kan materiële schade en schade aan personen ontstaan.

- ▶ Installatie-, service- en inbedrijfstellingshandleidingen (warmteproducent, verwarmingsregelaar, pompen enz.) voor de installatie lezen.
- ▶ Neem de veiligheidsinstructies en waarschuwingaanwijzingen in acht.
- ▶ Neem de nationale en regionale voorschriften, technische regels en richtlijnen in acht.
- ▶ Documenteer uitgevoerde werkzaamheden.

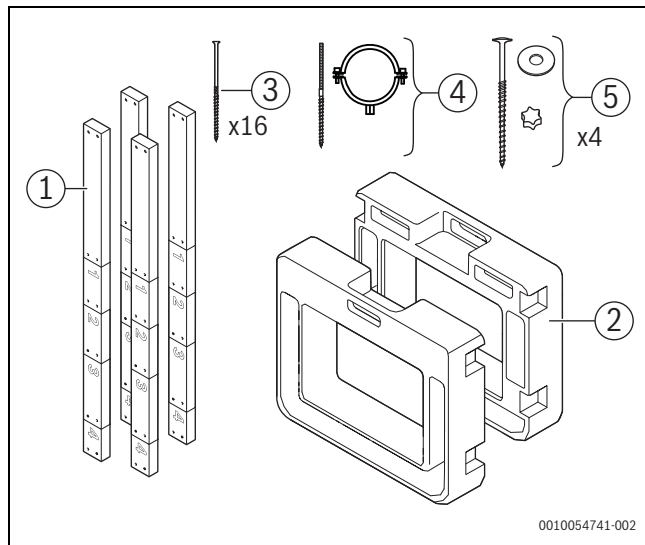
1.2.1 Gebruik volgens de voorschriften

Gebruik het product uitsluitend voor toepassingen die de Bosch-productinformatie inclusief deze installatiehandleiding beschrijven.

Ieder ander gebruik is niet toegestaan. Daaruit resulterende schade valt niet onder de aansprakelijkheid.

2 Gegevens betreffende het product

2.1 Leveringsomvang



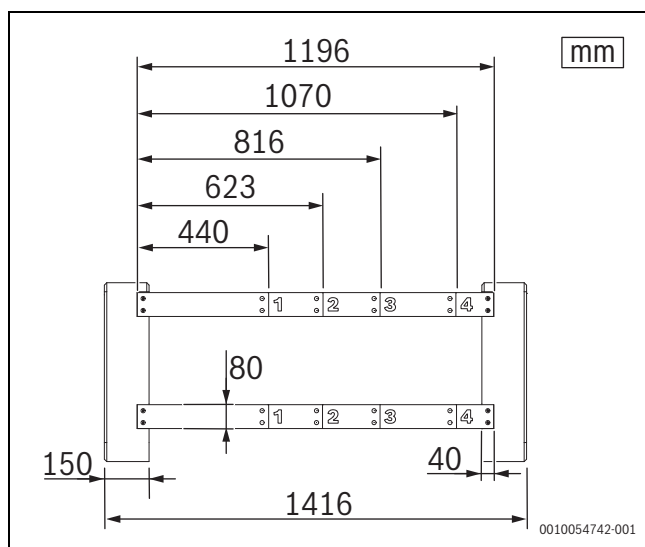
Afb. 1 Leveringsomvang

- [1] Afstandsboarden (4x)
- [2] Zijdelen (2x)
- [3] Verzonken platte schroeven 6 x 70 mm (16x) en reserveschroeven (1x)
- [4] Klem (1x) en stokschoef (1x)
- [5] Set met schotelschroeven 6 x 100 mm TX25, borgschijven en inslagsterren (telkens 4x) en reserveschroef (1x)

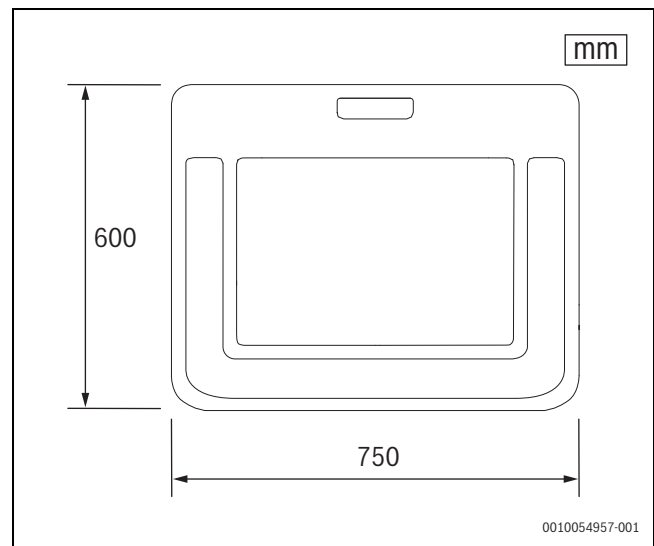
2.2 Omschrijving

De prefab fundering is speciaal ontwikkeld om aan de vereisten inzake opstelling van warmtepompen te voldoen. De prefab fundering werd uit gerecycled en tegen uv-stralen resistent kunststof vervaardigd. Het dient als een solide basis voor de opstelling van uw warmtepomp-buitenunit, vereenvoudigt de installatie en verkort de bouwduur. Het is modulair en kan op verschillende warmtepomp-buitenunits worden aangepast.

2.3 Afmetingen



Afb. 2 Afmetingen prefab fundering (gemonteerd)



Afb. 3 Afmetingen zijdelen van de prefab fundering

2.4 Technische gegevens

Gewicht	66,8 kg
---------	---------

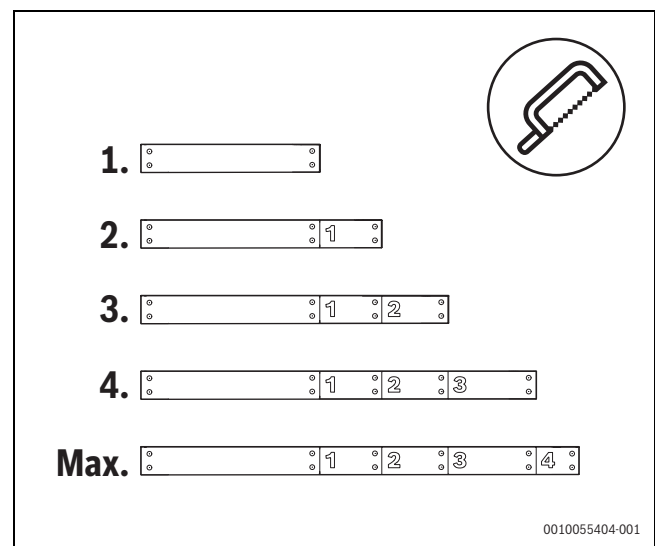
Tabel 2

3 Installatie

3.1 Montage prefab fundering

Lees de installatiehandleiding van de betreffende warmtepomp-buitenunit, alvorens u met het op maat zagen van de afstandsboarden start.

- Zorg ervoor dat u de afstandsboarden op de juiste markering inkort (→ afbeelding 4).
- Alle 4 afstandsboarden voor de betreffende buitenunit op de geschikte maat zagen. Het materiaal kan net zoals hout worden verwerkt.



Afb. 4 Lengten van de afstandsboarden van de prefab fundering

	Diepte Afstandsbor- den	Totale lengte Prefab fundering	Gebruik voor buiten- units
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S met sokkel klein CS6800i AW 4-7 OR-S met sokkel klein CS5800i AW 4-7 OR-S zonder sokkel klein CS6800i AW 4-7 OR-S zonder sokkel klein
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T met sokkel groot CS6800i AW 10/12 OR-T met sokkel groot CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) met sokkel groot
Max.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T zonder sokkel groot CS6800i AW 10/12 OR-T zonder sokkel groot CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) zonder sokkel groot

Tabel 3

- Boor de gaten in de afstandsboarden met een 6-mm-boor voor.



Als de fundering boven de grond uitsteekt, kunnen de afstandsboarden met de nummering naar binnen worden aangebracht. Zo zijn de cijfers niet zichtbaar.

- Breng de afstandsboarden dan na het boren omgekeerd aan.

- Plaats eerst de 2 bovenste afstandsboarden in de daarvoor voorziene uitsparingen van de zijdelen en bevestig met telkens 4 van de bijgevoegde platte schroeven met een aanhaalmoment van 5 Nm.
- Plaats vervolgens de 2 onderste afstandsboarden in de daarvoor voorziene uitsparingen van de zijdelen en bevestig eveneens met telkens 4 van de bijgevoegde platte schroeven met een aanhaalmoment van 5 Nm.

3.2 Opstelling prefab fundering

De prefab fundering moet op een vlakke en verdichte ondergrond (bijv. verdicht grind 0-32/56 mm) staan, zodat condens en evt. opgehoopt dooiwater van de verdamper van de warmtepomp ongehinderd en vorst-vrij in een grindbed kan wegvloeien. De vereiste diepte van de drainage-laag wordt bepaald door de lokale omstandigheden. Ze moet een vrije afvoer van het ontstane condens mogelijk maken (tot 10 liter/uur).



Gebruik grind of fijn grind om de prefab fundering recht op een verdichte ondergrond te kunnen plaatsen.

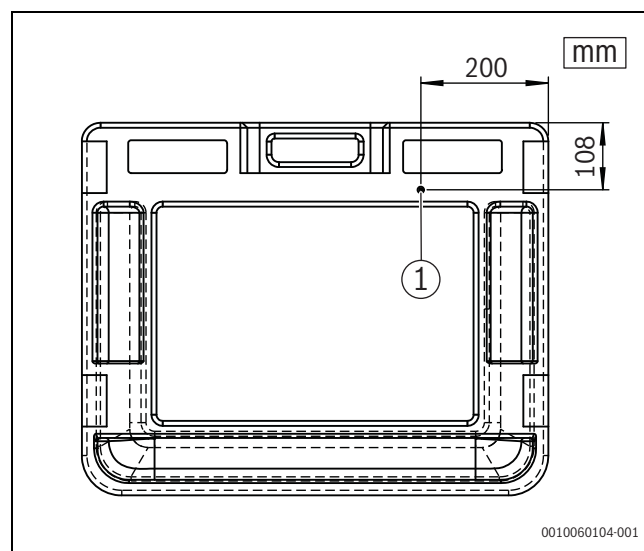


Om de compatibiliteit met de INPA-afdekkap voor CS5800i AW/CS6800i AW en CS8800i AW te garanderen, moet de prefab fundering 80-100 mm boven de grond uitsteken. In dit geval kunnen de afstandsboarden met de nummering naar binnen worden aangebracht. Zo zijn de cijfers niet zichtbaar.

- Breng de afstandsboarden dan na het boren omgekeerd aan.

- Graaf een kuil van min. 900 mm diep. Gedetailleerde afmetingen en vereisten vindt u in de installatiehandleiding van de betreffende warmtepomp.
- Vul de kuil met een drainagelaag.
- Leg de condens- en afstandsverwarmingsleiding naar de beoogde locatie van de fundering. Let op de positie van de aansluitingen op de buitenunit.

In combinatie met CS5800i AW/CS6800i AW en CS8800i AW kan voor het fixeren van de KG-buis DN 110 (op de installatieplaats, niet in de leveringsomvang inbegrepen) de bijgevoegde klem worden gebruikt. Om de klem in te schroeven:



Afb. 5 Voorboren van het zijdeel

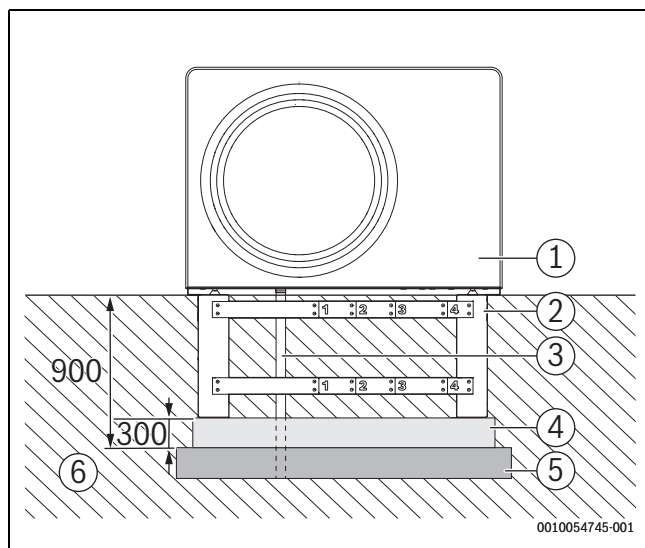
[1] Boorgat

- Boor met een 4-5 mm boor een opening in het zijdeel voor (→ afbeelding 5, [1]).
- Schroef de stokschoef overeenkomstig de schroefdiepte (→ tabel 4).
- Bevestig de KG-buis DN 110 in klem.

Buiteneenheid	Schroefdiepte stok-schroeven [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	
CS5800i AW 4-7 OR-S met sokkel klein	60
CS6800i AW 4-7 OR-S met sokkel klein	
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	
CS5800i AW 10/12 OR-T met sokkel groot	110
CS6800i AW 10/12 OR-T met sokkel groot	
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) met sokkel groot	

Tabel 4

- ▶ Plaats de gemonteerde prefab fundering op een rechte en verdichte ondergrond.
- ▶ Gebruik een waterpas om de prefab fundering horizontaal uit te lijnen in de lengte- en dwarsas.
- ▶ Vul de uitgegraven kuil met aarde. Druk daarbij de aarde tussendoor aan. Om schoon en vuilvrij te plaatsen, raden wij aan om de bovenste laag af te werken met grof grind. Het is eventueel raadzaam om een afdekvlies als onkruidbescherming eronder te plaatsen.



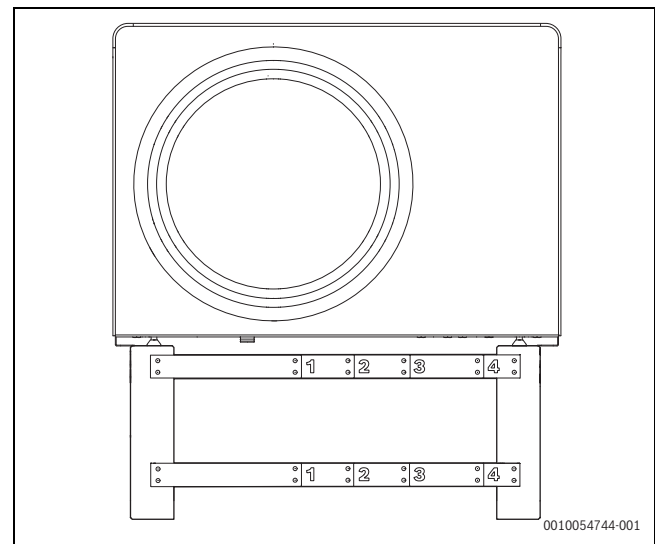
Afb. 6 Voorbeeld van opstelling: prefab fundering in de grond

- [1] Buiteneenheid
- [2] Prefab fundering
- [3] Condensafvoer
- [4] Rechte en verdichte ondergrond
- [5] Grindbed/drainagelaag
- [6] Grond

3.3 Montage van de warmtepomp-buitenunit

De montage van de warmtepomp-buitenunit is zowel direct op de afgewerkte fundering, alsook met montagesokkel (uitsluitend varianten CS5800i AW/CS6800i AW en CS8800i AW) mogelijk.

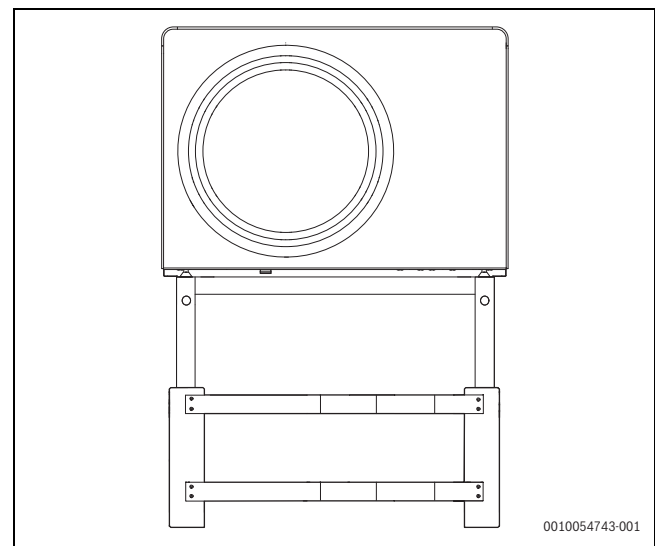
3.3.1 Zonder montagesokkel



Afb. 7 Montagevoorbeeld: warmtepomp-buitenunit (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) zonder montagesokkel

- ▶ Plaats de warmtepomp op de prefab fundering.
- ▶ Stel de warmtepomp met de in hoogte verstelbare pootjes met behulp van een waterpas af in langs- en dwarsas.
- ▶ Boor de gaten om de warmtepomp te bevestigen met een 3-mm-boor voor.
- ▶ Schroef de warmtepomp met de 4 bevestigingsplaten (→ meegeleverd bij de warmtepomp) op de prefab fundering met een aanhaalmoment van 5 Nm met behulp van de meegeleverde schotelkopschroeven en sluitringen. Sla vervolgens de inslagsterren in de schroeven om diefstal te bemoeilijken.

3.3.2 Met montagesokkel



Afb. 8 Montagevoorbeeld: warmtepomp-buitenunit (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) met montagesokkel

- ▶ Plaats de sokkel op de afgewerkte fundering.
- ▶ Boor de gaten om de warmtepomp te bevestigen met een 3-mm-boor voor.
- ▶ Schroef sokkel met de 4 bevestigingsplaten (→ meegeleverd bij de warmtepomp) op de prefab fundering met een aanhaalmoment van 5 Nm met behulp van de meegeleverde schotelkopschroeven en sluitringen. Sla vervolgens de inslagsterren in de schroeven om diefstal te bemoeilijken.
- ▶ Warmtepomp in langs- en dwarsas horizontaal afgesteld op de sokkel installeren (→ Installatiehandleiding montagesokkel).

4 Milieubescherming en recyclage

Milieubescherming is een ondernemingsprincipe van de Bosch-groep. Kwaliteit van de producten, rendement en milieubescherming zijn even belangrijke doelen voor ons. Wetten en voorschriften op het gebied van de milieubescherming worden strikt gerespecteerd.

Ter bescherming van het milieu gebruiken wij, rekening houdend met bedrijfseconomische gezichtspunten, de best mogelijke techniek en materialen.

Verpakking

Voor wat de verpakking betreft nemen wij deel aan de nationale verwerkingssystemen, die een optimale recycling waarborgen.

Alle gebruikte verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden hergebruikt.

Oud apparaat

Oude toestellen bevatten materialen, die hergebruikt kunnen worden.

De modules kunnen gemakkelijk worden gescheiden. Kunststoffen zijn gemarkeerd. Daardoor kunnen de verschillende componenten worden gesorteerd en voor recycling of afvalverwerking worden afgegeven.

Spis treści

1	Objaśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	46
1.1	Objaśnienie symboli	46
1.2	Ogólne zalecenia bezpieczeństwa	46
1.2.1	Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	47
2	Informacje o produkcie	47
2.1	Zakres dostawy	47
2.2	Opis	47
2.3	Wymiary	47
2.4	Dane techniczne	47
3	Instalacja	47
3.1	Montaż stelaża fundamentowego	47
3.2	Ustawianie stelaża fundamentowego	48
3.3	Montaż jednostki zewnętrznej pompy ciepła	49
3.3.1	Bez cokołu montażowego	49
3.3.2	Z cokołem montażowym	50
4	Ochrona środowiska i utylizacja	50

1 Objąśnienie symboli i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.1 Objąśnienie symboli

Wskazówki ostrzegawcze

We wskazówkach ostrzegawczych zastosowano hasła ostrzegawcze oznaczające rodzaj i ciężar gatunkowy następstw zaniechania działań zmierzających do uniknięcia niebezpieczeństwa.

Zdefiniowane zostały następujące wyrazy ostrzegawcze używane w niniejszym dokumencie:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza poważne ryzyko wystąpienia obrażeń ciała zagrażających życiu.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE oznacza możliwość wystąpienia ciężkich obrażeń ciała, a nawet zagrożenie życia.



OSTROŻNOŚĆ

OSTROŻNOŚĆ oznacza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała w stopniu lekkim lub średnim.

WSKAZÓWKA

UWAGA oznacza ryzyko wystąpienia szkód materialnych.

Ważne informacje



Ważne informacje, które nie zawierają ostrzeżeń przed zagrożeniami dotyczącymi osób lub mienia, oznaczono symbolem informacji przedstawionym obok.

Inne symbole

Symbol	Znaczenie
►	Czynność
→	Odsyłacz do innych fragmentów dokumentu
•	Pozycja/wpis na liście
–	Pozycja/wpis na liście (2. poziom)

Tab. 1

1.2 Ogólne zalecenia bezpieczeństwa

⚠ Wskazówki dla grupy docelowej

Niniejsza instrukcja montażu adresowana jest do monterów instalacji gazowych i wodnych oraz urządzeń grzewczych i elektrotechnicznych. Należy przestrzegać wskazówek zawartych we wszystkich instrukcjach. Nieprzestrzeganie może spowodować szkody materialne i osobowe.

- Przed rozpoczęciem montażu należy przeczytać instrukcję dotyczące montażu, serwisu i uruchomienia (urządzenia grzewczego, regulatora ogrzewania, pomp itp.).
- Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzegawczymi.
- Należy przestrzegać krajowych i miejscowych przepisów oraz zasad i dyrektyw technicznych.
- Wykonane prace należy udokumentować.

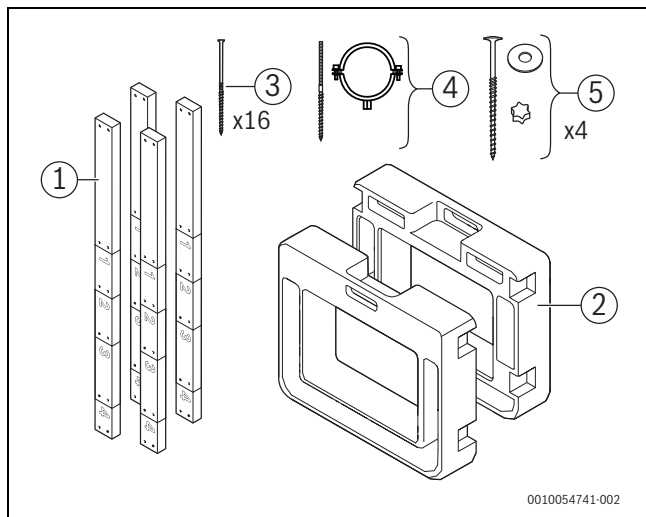
1.2.1 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produktu należy używać wyłącznie do zastosowań opisanych w informacjach o produkcie Bosch, w tym w niniejszej instrukcji montażu.

Jakiegolwiek inne użytkowanie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Szkody powstałe w wyniku takiego użytkowania są wyłączone z odpowiedzialności producenta.

2 Informacje o produkcie

2.1 Zakres dostawy



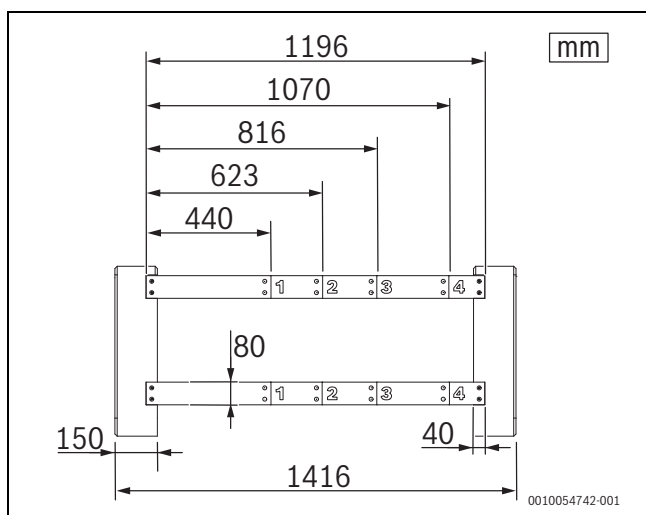
Rys. 1 Zakres dostawy

- [1] Deski dystansowe (4x)
- [2] Elementy boczne (2x)
- [3] Śruby z łbem wpuszczanym 6 x 70 mm (16x) i śruba zapasowa (1x)
- [4] Opaska zaciskowa (1x) i śruba dwugwintowa (1x)
- [5] Zestaw zawierający śruby talerzowe 6 x 100 mm TX25, podkładki i zabezpieczenia w formie gwiazdy do gniazd gwiazdkowych (po 4x) i śrubę zapasową (1x)

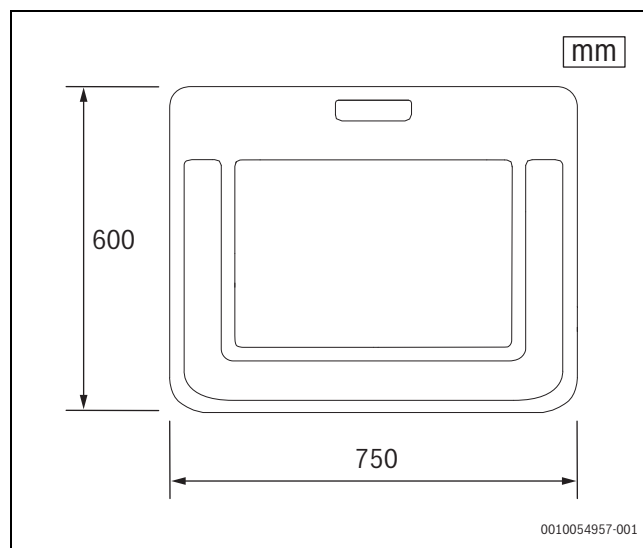
2.2 Opis

Gotowy fundament został specjalnie opracowany, aby spełnić wymagania dotyczące instalacji pomp ciepła. Gotowy fundament jest wykonany z tworzywa sztucznego pochodzącego z recyklingu, które jest odporne na promienie UV. Służy jako solidna podstawa do ustawienia jednostki zewnętrznej pompy ciepła, ułatwia instalację i skraca czas budowy. Ma budowę modułową i można go dostosować do różnych zewnętrznych jednostek pomp ciepła.

2.3 Wymiary



Rys. 2 Wymiary gotowego fundamentu (po zmontowaniu)



Rys. 3 Wymiary elementów bocznych gotowego fundamentu

2.4 Dane techniczne

Masa	66,8 kg
------	---------

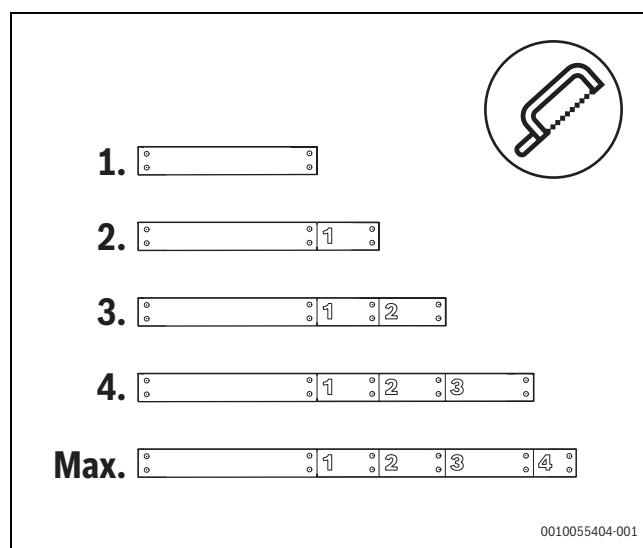
Tab. 2

3 Instalacja

3.1 Montaż stelaża fundamentowego

Przed rozpoczęciem przycinania desek dystansowych należy zapoznać się z instrukcją instalacji danej jednostki zewnętrznej pompy ciepła.

- Upewnić się, że deski dystansowe zostały przycięte na właściwą długość zgodnie z odpowiednimi oznaczeniami (→ ilustracja 4).
- Przyciąć wszystkie 4 deski dystansowe do rozmiaru odpowiedniego dla danej jednostki zewnętrznej. Materiał można obrabiać w podobny sposób jak drewno.



Rys. 4 Długości desek dystansowych stelaża fundamentowego

	Długość Deski dystansowe	Długość całkowita Stelaż fundamentowy	Zastosowanie do jednostek zewnętrznych
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S z cokołem, mały CS6800i AW 4-7 OR-S z cokołem, mały CS5800i AW 4-7 OR-S bez cokołu, mały CS6800i AW 4-7 OR-S bez cokołu, mały
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T z cokołem, duży CS6800i AW 10/12 OR-T z cokołem, duży CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) z cokołem, duży
Maks.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T bez cokołu, duży CS6800i AW 10/12 OR-T bez cokołu, duży CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) bez cokołu, duży

Tab. 3

- ▶ Nawiercić otwory w deskach dystansowych wiertłem o średnicy 6 mm.



Jeśli fundament wystaje ponad powierzchnię gruntu, deski dystansowe można zamontować z numeracją skierowaną do wewnątrz. Przez to liczby nie są widoczne.

- ▶ W tym celu po wywierceniu otworów należy odwrótnie zamontować deski dystansowe.
- ▶ Najpierw włożyć 2 górne deski dystansowe we wgłębienia w elementach bocznych i przykręcić każdą z nich 4 dostarczonymi śrubami z łbem stożkowym z momentem dokręcenia 5 Nm.
- ▶ Następnie włożyć 2 dolne deski dystansowe we wgłębienia w elementach bocznych i również przykręcić każdą z nich 4 dostarczonymi wkrętami z łbem stożkowym z momentem dokręcenia 5 Nm.

3.2 Ustawianie stelaża fundamentowego

Stelaż fundamentowy należy umieścić na równym i zagęszczonym podłożu (np. zagęszczony tłuczeń 0–32/56 mm), przez które skropliny i nagromadzona woda z odszraniania z parownika pompy ciepła mogą bez przeszkód i bez zamarzania spływać do warstwy żwiru. Wymagana głębokość warstwy drenażowej zależy od warunków lokalnych. Powinna ona umożliwiać swobodny odpływ skroplin (do 10 litrów/h).



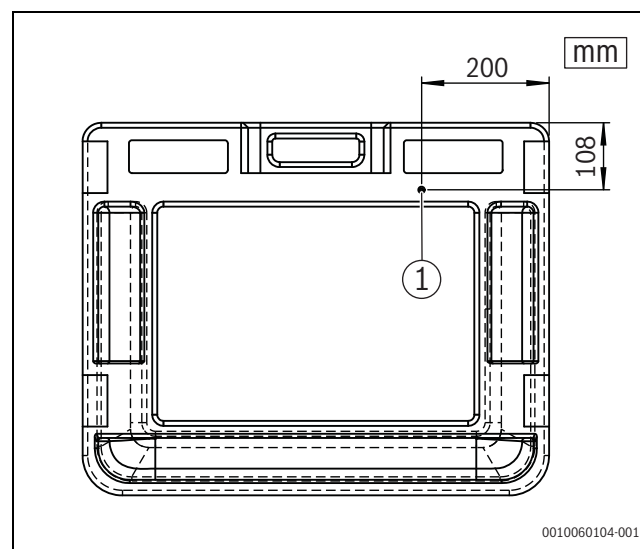
Do wyrównania stelaża fundamentowego na zagęszczonym podłożu należy użyć grysłu lub drobnego żwiru.



Aby zapewnić kompatybilność CS5800i AW/ CS6800i AW i CS8800i AW z pokrywą osłonową INPA, stelaż fundamentowy musi wystawać z ziemi na 80–100 mm. W tym przypadku deski dystansowe można zamontować numeracją do wewnątrz. Przez to liczby nie są widoczne.

- ▶ W tym celu po wywierceniu otworów należy odwrótnie zamontować deski dystansowe.
- ▶ Wykonać wykop na min. głębokość 900 mm. Szczegółowe wymiary ustawienia można znaleźć w instrukcji montażu danej pompy ciepła.
- ▶ Wypełnić dół warstwą drenażową.
- ▶ Ułożyć przewód skroplin i przewód ciepłowniczy w przewidzianym miejscu fundamentu. Należy zwrócić uwagę na położenie przyłączy na jednostce zewnętrznej.

W połączeniu z CS5800i AW/CS6800i AW i CS8800i AW do zamocowania rury KG DN 110 (zapewnionej przez inwestora, nie wchodzi w zakres dostawy) można użyć dołączonej opaski zaciskowej. Aby wkręcić opaskę zaciskową:



Rys. 5 Nawiercenie ścianki bocznej

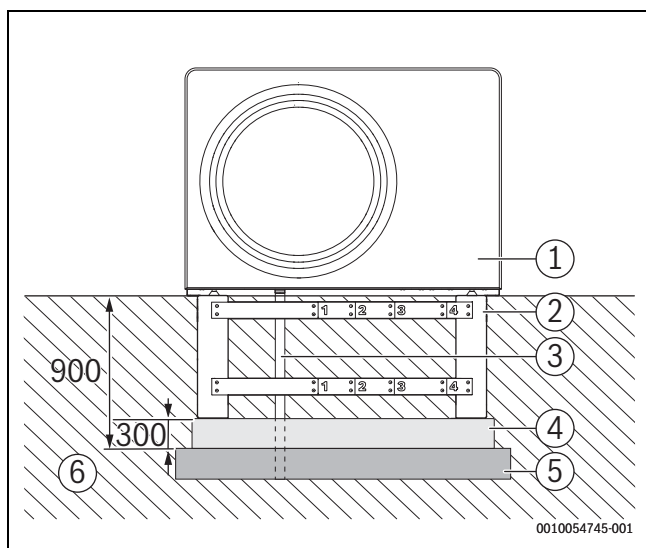
[1] Otwór

- ▶ Wywiercić otwór w ściance bocznej wiertłem o średnicy 4–5 mm (→ ilustracja 5, [1]).
- ▶ Wkręcić śrubę dwugwintową zgodnie z głębokością połączenia śrubowego (→ tabela 4).
- ▶ Zamocować rurę KG DN 110 w opasce zaciskowej.

Jednostka zewnętrzna	Głębokość połączenia gwintowego śrub dwugwintowych [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	60
CS5800i AW 4-7 OR-S z cokołem, mały	60
CS6800i AW 4-7 OR-S z cokołem, mały	60
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	60
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	60
CS5800i AW 10/12 OR-T z cokołem, duży	110
CS6800i AW 10/12 OR-T z cokołem, duży	110
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) z cokołem, duży	110

Tab. 4

- ▶ Umieścić zmontowany stelaż fundamentowy na równej i zagęszczonej powierzchni.
- ▶ Za pomocą poziomicy wyrównać stelaż fundamentowy poziomo w osi podłużnej i poprzecznej.
- ▶ Wypełnić wykopany dół ziemią. W międzyczasie ubijać ziemię. Aby zapewnić czystą i wolną od zanieczyszczeń instalację, zalecamy wykończenie górnej warstwy gruboziarnistym żwirem. W razie potrzeby położyć pod spodem włókninę okrywową jako ochronę przed chwastami.



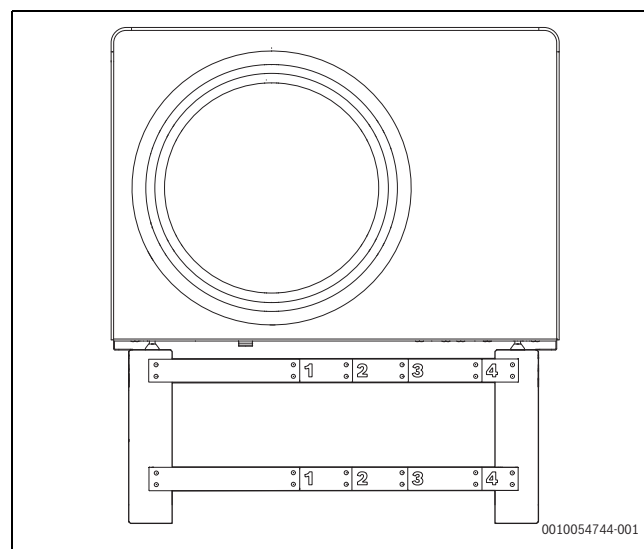
Rys. 6 Przykładowe ustawienie: stelaż fundamentowy w gruncie

- [1] Jednostka zewnętrzna
- [2] Stelaż fundamentowy
- [3] Odpływ kondensatu
- [4] Równe i zagęszczone podłoże
- [5] Warstwa żwirowa/warstwa drenażowa
- [6] Gleba

3.3 Montaż jednostki zewnętrznej pompy ciepła

Jednostkę zewnętrzną pompy ciepła można zainstalować zarówno bezpośrednio na stelażu fundamentowym, jak i za pomocą cokołu montażowego (tylko warianty CS5800i AW/CS6800i AW i CS8800i AW).

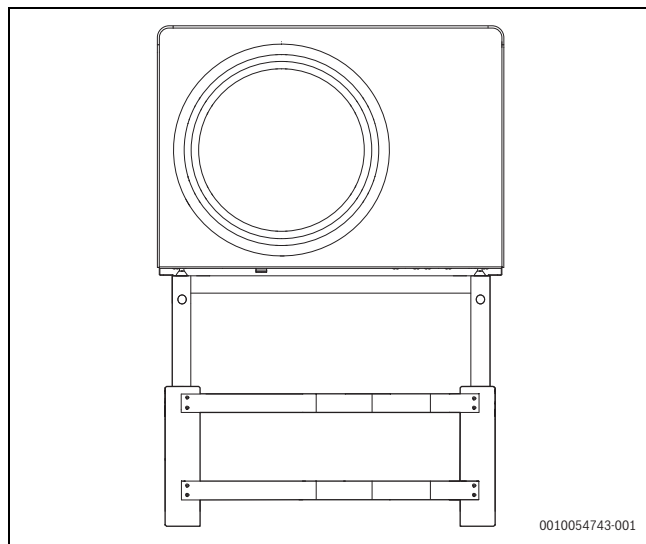
3.3.1 Bez cokołu montażowego



Rys. 7 Przykład montażu: jednostka zewnętrzna pompy ciepła (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) bez cokołu montażowego

- ▶ Postawić pompę ciepła na stelażu fundamentowym.
- ▶ Wyrównać pompę ciepła z nóżkami o regulowanej wysokości poziomo w osi wzdłużnej i poprzecznej za pomocą poziomicy.
- ▶ Nawiercić otwory do zamocowania pompy ciepła wiertłem o średnicy 3 mm.
- ▶ Przykręcić pompę ciepła za pomocą 4 płyt montażowych (→ dostarczonych wraz z pompą ciepła) do stelaża fundamentowego przy użyciu dostarczonych śrub talerzowych i podkładek z momentem dokręcenia 5 Nm. Następnie wbić zabezpieczenia w formie gwiazdy na śruby, aby utrudnić kradzież.

3.3.2 Z cokołem montażowym



Rys. 8 Przykład montażu: jednostka zewnętrzna pompy ciepła (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) z cokołem montażowym

- ▶ Postawić cokół na stelażu fundamentowym.
- ▶ Nawiercić otwory do zamocowania pompy ciepła wiertłem o średnicy 3 mm.
- ▶ Przykręcić cokół za pomocą 4 płyt montażowych (→ dostarczonych wraz z pompą ciepła) do stelaża fundamentowego przy użyciu dostarczonych śrub talerzowych i podkładek z momentem dokręcenia 5 Nm. Następnie wbić zabezpieczenia w formie gwiazdy na śruby, aby utrudnić kradzież.
- ▶ Zainstalować pompę ciepła wypoziomowaną w osi wzdłużnej i poprzecznej na cokole (→ Instrukcja instalacji cokołu montażowego).

4 Ochrona środowiska i utylizacja

Ochrona środowiska to jedna z podstawowych zasad działalności grupy Bosch.

Jakość produktów, ekonomiczność i ochrona środowiska stanowią dla nas cele równorzędne. Ściśle przestrzegane są ustawy i przepisy dotyczące ochrony środowiska.

Aby chronić środowisko, wykorzystujemy najlepsze technologie i materiały, uwzględniając przy tym ich ekonomiczność.

Opakowania

Nasza firma uczestniczy w systemach przetwarzania opakowań, działających w poszczególnych krajach, które gwarantują optymalny recykling.

Wszystkie materiały stosowane w opakowaniach są przyjazne dla środowiska i mogą być ponownie przetworzone.

Zużyty sprzęt

Stare urządzenia zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane.

Moduły można łatwo odłączyć. Tworzywa sztuczne są oznakowane.

W ten sposób różne podzespoły można sortować i ponownie wykorzystać lub utylizować.

Obsah

1	Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné pokyny	51
1.1	Vysvetlenia symbolov	51
1.2	Všeobecné bezpečnostné pokyny	51
1.2.1	Správne použitie	51
2	Údaje o výrobku	52
2.1	Rozsah dodávky	52
2.2	Popis	52
2.3	Rozmery	52
2.4	Technické údaje	52
3	Inštalácia	52
3.1	Montáž podstavca pre vonkajšiu jednotku	52
3.2	Montáž podstavca pre vonkajšiu jednotku	53
3.3	Montáž vonkajšej jednotky tepelného čerpadla	54
3.3.1	Bez montážneho podstavca	54
3.3.2	S montážnym podstavcom	55
4	Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu	55

1 Vysvetlenie symbolov a bezpečnostné pokyny

1.1 Vysvetlenia symbolov

Výstražné upozornenia

Vo výstražných upozorneniach označujú výstražné výrazy typ a intenzitu následkov v prípade nedodržania opatrení na odvrátenie nebezpečenstva.

Definované sú nasledujúce výstražné výrazy, ktoré môžu byť použité v predložnom dokumente:



NEBEZPEČENSTVO

NEBEZPEČENSTVO znamená, že dôjde k ťažkým, až život ohrozujúcim zraneniam.



VAROVANIE

VAROVANIE znamená, že môže dôjsť k ťažkým, až život ohrozujúcim zraneniam.



POZOR

OPATRNĚ znamená, že môže dôjsť k ľahkým až stredne ťažkým zraneniam.

UPOZORNENIE

POZOR znamená, že môže dôjsť k vecným škodám.

Dôležité informácie



Dôležité informácie bez ohrozenia ľudí alebo rizika vecných škôd sú označené informačným symbolom.

Ďalšie symboly

Symbol	Význam
►	Krok, ktorý je potrebné vykonať
→	Odkaz na iné miesta v dokumente
•	Vymenovanie / položka v zozname
–	Vymenovanie / položka v zozname (2. úroveň)

Tab. 1

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

▲ Pokyny pre cieľovú skupinu

Tento návod na inštaláciu je určený pre odborných pracovníkov pracujúcich v oblasti inštalácií plynových, vodovodných, vykurovacích a elektrotechnických zariadení. Je nutné dodržiavať pokyny uvedené vo všetkých návodoch. Nedodržaním týchto pokynov môžu vzniknúť vecné škody a zranenia osôb.

- Pred inštaláciou si prečítajte návody na inštaláciu, servis a uvedenie do prevádzky (zdroja tepla, regulátora vykurovania, čerpadiel, atď.).
- Rešpektujte bezpečnostné a výstražné upozornenia.
- Dodržujte národné a regionálne predpisy, technické pravidlá a smernice.
- Zaznačte do protokolu vykonané práce.

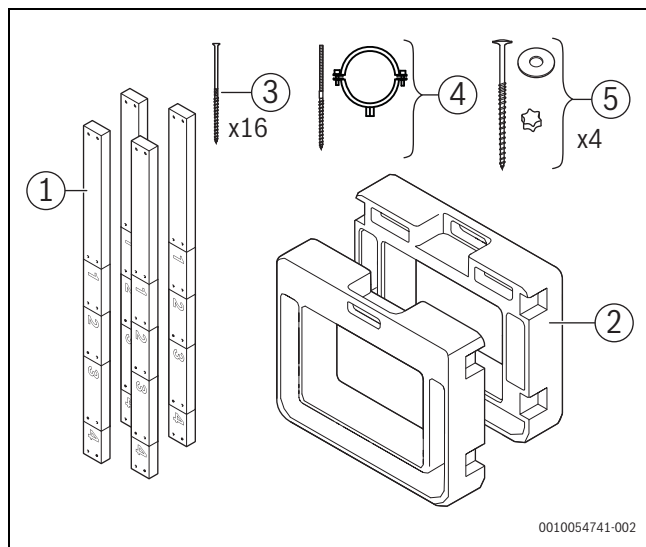
1.2.1 Správne použitie

Produkt používajte iba na účely, ktorú sú opísané iba v informáciách o produkte Bosch tohto návodu na inštaláciu.

Akkoľvek iné použitie nezodpovedá účelu použitia. Na škody vyplývajúce z porušenia týchto ustanovení sa nevzťahuje záruka.

2 Údaje o výrobku

2.1 Rozsah dodávky



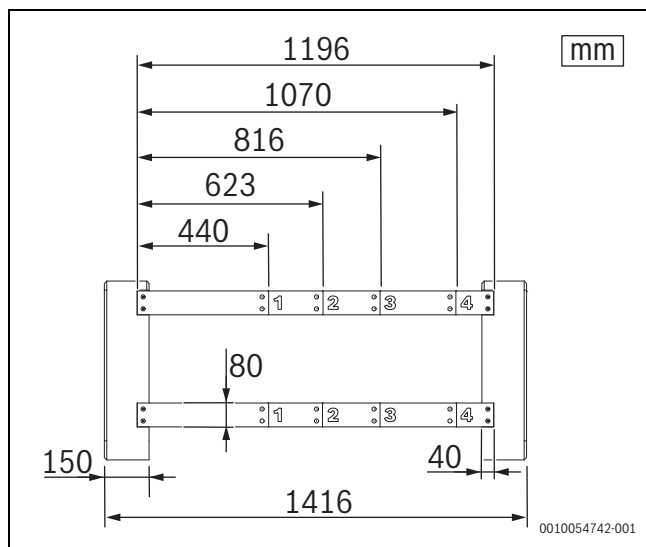
Obr. 1 Rozsah dodávky

- [1] Dištančné dosky (4 x)
- [2] Bočné diely (2 x)
- [3] Skrutky so zápusťou hlavou 6 x 70 mm (16x) a náhradná skrutka (1x)
- [4] Spona (1x) a kombiskrutka s dvojitém závitom (1x)
- [5] Súprava so skrutkami s tanierovou hlavou 6 x 100 mm TX25, podložkami a zatlákačmi hviezdami (každá 4x) a náhradná skrutka (1x)

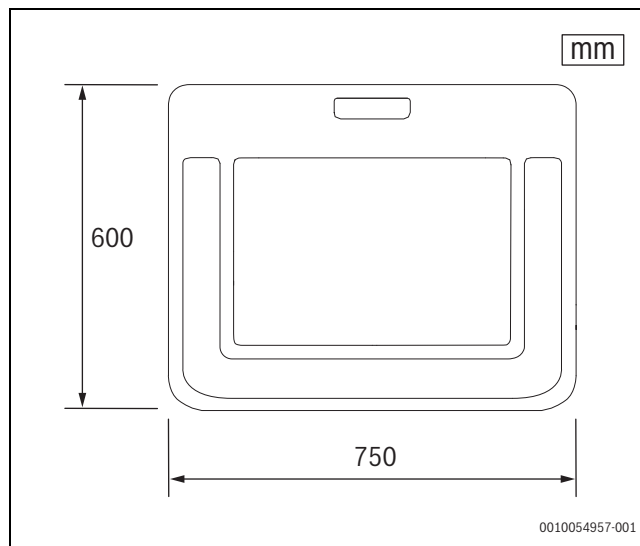
2.2 Popis

Prefabrikovaný základ bol špeciálne navrhnutý tak, aby spĺňal požiadavky na inštaláciu tepelných čerpadiel. Prefabrikovaný základ bol vyrobený z recyklovaného plastu, ktorý je odolný voči UV žiareniu. Používa sa ako pevný základ pre montáž vonkajšej jednotky tepelného čerpadla, uľahčuje inštaláciu a skracaie čas montáže. Základ je modulárny a môžete ho prispôbiť rôznym vonkajším jednotkám tepelných čerpadiel.

2.3 Rozmery



Obr. 2 Rozmery prefabrikovaného základu (v zmontovanom stave)



Obr. 3 Rozmery bočných dielov prefabrikovaného základu

2.4 Technické údaje

Hmotnosť	66,8 kg
----------	---------

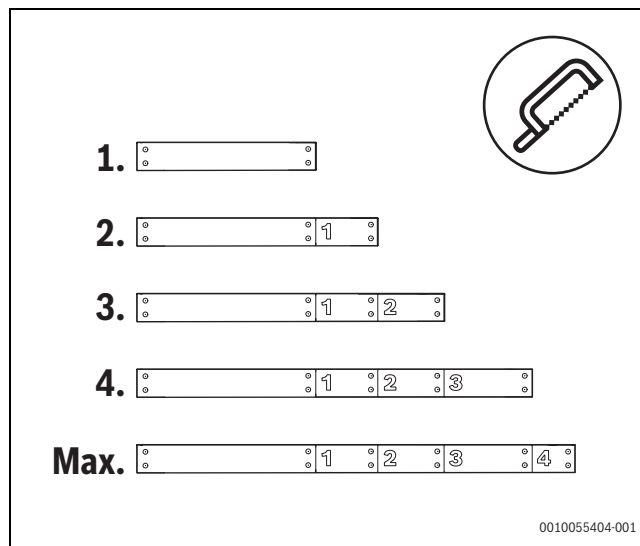
Tab. 2

3 Inštalácia

3.1 Montáž podstavca pre vonkajšiu jednotku

Skôr než začnete spiľovať dištančné dosky, prečítajte si návod na inštaláciu príslušnej vonkajšej jednotky tepelného čerpadla.

- Zabezpečte, aby boli dištančné dosky odrezané na správnej značke (→ Obrázok 4).
- Spiľte všetky 4 dištančné dosky na vhodný rozmer pre príslušnú vonkajšiu jednotku. Materiál môžete spracovávať podobne ako drevo.



Obr. 4 Dĺžky dištančných dosiek podstavca pre vonkajšiu jednotku

	Dĺžka Dištančné dosky	Celková dĺžka Podstavec pre vonkajšiu jednotku	Použitie pre vonkajšie jednotky
1.	440 mm	660 mm	CS7001i AW 5/7/9 OR-S CS7400i AW 5/7 OR-S
2.	623 mm	843 mm	CS3800i AW 4/6/8 O-S CS3800i AW 10/13 O-S/ O-T CS7001i AW 13/17 OR-T
3.	816 mm	1036 mm	CS5800i AW 4-7 OR-S s malým podstavcom CS6800i AW 4-7 OR-S s malým podstavcom CS5800i AW 4-7 OR-S bez malého podstavca CS6800i AW 4-7 OR-S bez malého podstavca
4.	1070 mm	1290 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T s veľkým podstavcom CS6800i AW 10/12 OR-T s veľkým podstavcom CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) s veľkým podstavcom
Max.	1196 mm	1416 mm	CS5800i AW 10/12 OR-T bez veľkého podstavca CS6800i AW 10/12 OR-T bez veľkého podstavca CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) bez veľkého podstavca

Tab. 3

- Predvrtajte otvory do dištančných dosiek pomocou 6 mm vrtáka.



V prípade, že základ vyčnieva zo zeme, môžete dištančné dosky pripevniť s číslovaním dovnútra. Číslo potom nebude vidieť.

- Na tento účel pripevnite po prevrtaní dištančné dosky opačne.

- Najprv vložte 2 vrchné dištančné dosky do určených vybratí na bočných dieloch a upevnite vždy 4 priloženými skrutkami so zápusťou hlavou s ťahovacím momentom 5 Nm.
- Následne vložte 2 spodné dištančné dosky do určených vybratí na bočných dieloch a takisto upevnite vždy 4 priloženými skrutkami so zápusťou hlavou s ťahovacím momentom 5 Nm.

3.2 Montáž podstavca pre vonkajšiu jednotku

Podstavec pre vonkajšiu jednotku musí stáť na rovnom a zhutnenom podklade (napr. zhutnený štrk 0 – 32/56 mm), cez ktorý môže kondenzát a prípadná nahromadená voda z rozmrazovania výparníka tepelného čerpadla nerušene a bez mrazu odtekať do štrkového lôžka. Potrebná hĺbka drenážnej vrstvy závisí od miestnych podmienok. Vrstva by mala umožňovať voľné odtekanie kondenzátu (až 10 l/h).



Na vyrovnanie podstavca pre vonkajšiu jednotku na zhutnenom podklade použite drvinu alebo jemný štrk.

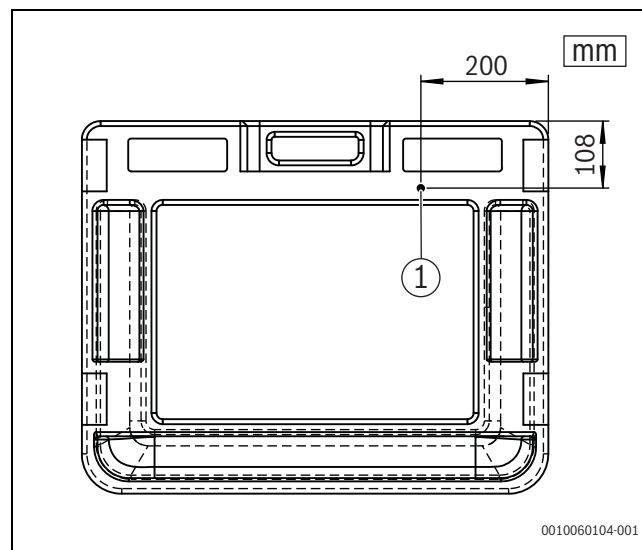


Na zabezpečenie kompatibility s krytom INPA pre CS5800i AW/CS6800i AW a CS8800i AW musí podstavec pre vonkajšiu jednotku vyčnievať 80 – 100 mm nad zem. V tomto prípade môžete dištančné dosky pripevniť s číslovaním dovnútra. Číslo potom nebude vidieť.

- Na tento účel pripevnite po prevrtaní dištančné dosky opačne.
- Vykopte jamu s min. hĺbkou 900 mm. Podrobné montážne rozmery a požiadavky nájdete v návode na inštaláciu príslušného tepelného čerpadla.
- Vyplňte jamu drenážnou vrstvou.
- Položte potrubie na kondenzát a diaľkového vykurovania na určené miesto základu. Dodržiavajte polohu prípojok na vonkajšej jednotke.

V kombinácii s CS5800i AW/CS6800i AW a CS8800i AW môžete na fixovanie rúry KG DN 110 (dodané zo strany stavby, nie je súčasťou dodávky) použiť priloženú sponu.

Na zaskrutkovanie spony:



Obr. 5 Predvrtaný otvor bočného dielu

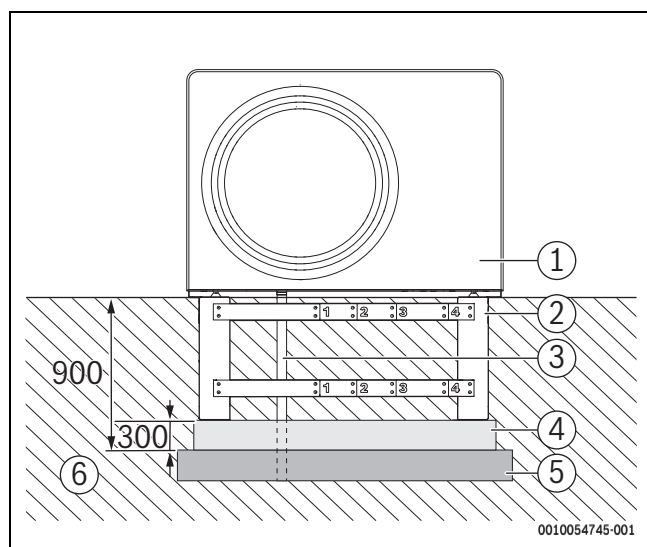
[1] Vyvrtaný otvor

- Vrtákom 4–5 mm predvrtajte otvor do bočného dielu (→ obrázok 5, [1]).
- Kombiskrutku s dvojitém závitom zaskrutkujte podľa hĺbky zaskrutkovania (→ Tabuľka 4).
- Rúru KG DN 110 upevnite do spony.

Vonkajšia jednotka	Hĺbka zaskrutkovania kombiskrutky s dvojitém závitom [mm]
CS5800i AW 4-7 OR-S	60
CS6800i AW 4-7 OR-S	60
CS5800i AW 4-7 OR-S s malým soklom	60
CS6800i AW 4-7 OR-S s malým soklom	60
CS5800i AW 10/12 OR-T	60
CS6800i AW 10/12 OR-T	60
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B)	60
CS5800i AW 10/12 OR-T s veľkým podstavcom	110
CS6800i AW 10/12 OR-T s veľkým podstavcom	110
CS8800i AW 11/13/15 O-T (B) s veľkým podstavcom	110

Tab. 4

- Zostavený podstavec pre vonkajšiu jednotku položte na rovný a zhutnený podklad.
- Pomocou vodováhy vyrovajte podstavec pre vonkajšiu jednotku vodorovne pozdĺž pozdĺžnej a priečnej osi.
- Vykopanú jamu zasypte zeminou. Zeminu občas zhutnite. Na dosiahnutie čistej montáže odporúčame na vrchnú vrstvu použiť hrubozrnný štrk. V prípade potreby odporúčame uložiť pod ňu krycie rúno ako ochranu proti burine.



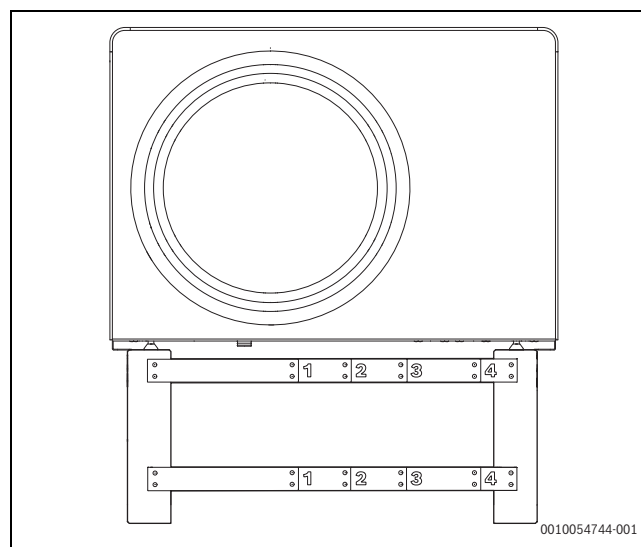
Obr. 6 Príklad montáže: podstavec pre vonkajšiu jednotku v zemi

- [1] Vonkajšia jednotka
- [2] Podstavec pre vonkajšiu jednotku
- [3] Odvod kondenzátu
- [4] Rovný a zhutnený podklad
- [5] Štrkové lôžko/drenážna vrstva
- [6] Zemina

3.3 Montáž vonkajšej jednotky tepelného čerpadla

Vonkajšiu jednotku tepelného čerpadla môžete namontovať buď priamo na podstavec pre vonkajšiu jednotku alebo pomocou montážneho podstavca (okrem variantov CS5800i AW/CS6800i AW a CS8800i AW).

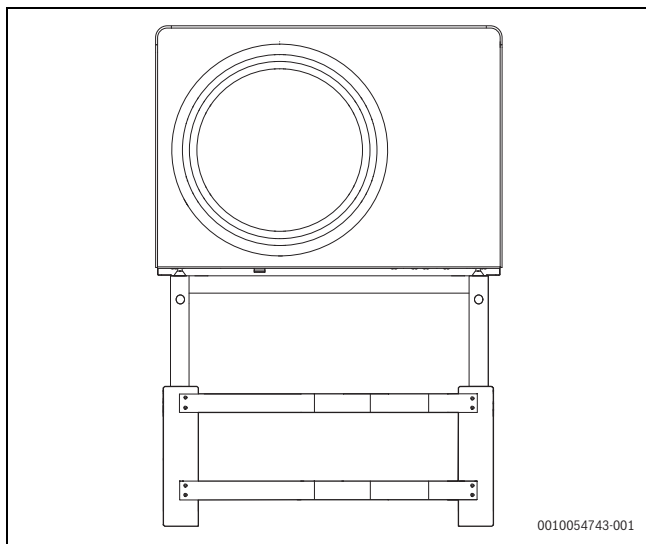
3.3.1 Bez montážneho podstavca



Obr. 7 Príklad montáže: vonkajšia jednotka tepelného čerpadla (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) bez montážneho podstavca

- Položte tepelné čerpadlo na podstavec pre vonkajšiu jednotku.
- Vyrovajte tepelné čerpadlo vodorovne pomocou výškovo nastaviteľných nožičiek a vodováhy pozdĺž pozdĺžnej a priečnej osi.
- Predvŕtajte otvory na upevnenie tepelného čerpadla pomocou 3 mm vŕtáka.
- Priskrutkujte tepelné čerpadlo so 4 upevňovacími plechmi (→ rozsah dodávky tepelného čerpadla) na podstavec pre vonkajšiu jednotku pomocou dodaných skrutiek s tanierovou hlavou a podložiek s uťahovacím momentom 5 Nm. Následne do skrutiek zatlačte zatíkové hviezdice na ochranu pred krádežou.

3.3.2 S montážnym podstavcom



Obr. 8 Príklad montáže: vonkajšia jednotka tepelného čerpadla (CS5800i AW 10/12 OR-T, CS6800i AW 10/12 OR-T) s montážnym podstavcom

- Položte podstavec na podstavec pre vonkajšiu jednotku.
- Predvrtajte otvory na upevnenie tepelného čerpadla pomocou 3 mm vrtáka.
- Priskrutkujte sokel so 4 upevňovacími plechmi (→ rozsah dodávky tepelného čerpadla) na podstavec pre vonkajšiu jednotku pomocou dodaných skrutiek s tanierovou hlavou a podložiek s uťahovacím momentom 5 Nm. Následne do skrutiek zatlačte zatlákanie hviezdice na ochranu pred krádežou.
- Tepelné čerpadlo vyrovnajte nainštalujte vodorovne zarovnané pozdĺž pozdĺžnej a priečnej osi na podstavec (→ návod na inštaláciu montážneho podstavca).

4 Ochrana životného prostredia a likvidácia odpadu

Ochrana životného prostredia je základným princípom skupiny Bosch. Kvalita výrobkov, hospodárnosť a ochrana životného prostredia sú pre nás rovnako dôležité ciele. Prísne dodržiavame zákony a predpisy o ochrane životného prostredia. Kvôli ochrane životného prostredia používame najlepšiu možnú techniku a materiály, pričom zohľadňujeme hospodárnosť zariadení.

Balenie

Čo sa týka balenia, v jednotlivých krajinách sa zúčastňujeme na systémoch opätovného zhodnocovania odpadov, ktoré zaisťujú optimálnu recykláciu. Všetky použité obalové materiály sú ekologické a recyklovateľné.

Staré zariadenia

Staré zariadenia obsahujú materiály, ktoré je možné recyklovať. Konštrukčné skupiny sa ľahko oddeľujú. Plasty sú označené. Preto sa dajú rôzne konštrukčné skupiny roztriediť a recyklovať alebo zlikvidovať.

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstrasse 20-24
73249 Wernau, Germany

www.bosch-homecomfortgroup.com

